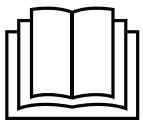
CE

Instalační příručka
Sušička

TD7–8, TD7–8LAC

Type N1...





Electrolux PROFESSIONAL

Originální návod k použití

438941010/CS
2026.10.01

Obsah

1 Bezpečnostní opatření 5
1.1 Další bezpečnostní opatření pro plynem ohřívanou sušičku prádla 7
1.2 Obecné informace 7
1.3 Pouze pro komerční používání 7
1.4 Copyright 7
1.5 Ergonomická certifikace 7
1.6 Symboly 8
2 Záruční podmínky a výjimky 9
3 Technické údaje 10
3.1 Zařízení s elektrickým ohřevem 10
3.1.1 Nákres 10
3.1.2 Technické údaje 11
3.1.3 Připojení 11
3.2 Zařízení s plynovým ohřevem 12
3.2.1 Nákres 12
3.2.2 Technické údaje 13
3.2.3 Připojení 13
3.3 Zařízení s tepelným čerpadlem 14
3.3.1 Nákres 14
3.3.2 Technické údaje 15
4 Nastavení 16
4.1 Obecně 16
4.2 Rozbalení 16
4.3 Pokyny pro recyklaci obalu 18
4.4 Umístění 19
4.5 Připojení odtoku (pouze u zařízení s tepelným čerpadlem) 19
4.6 Mechanická instalace 20
5 Instalace na lodi 21
6 Systém odsávání 22
6.1 Průchod vzduchu 22
6.1.1 Spotřebiče vyhřívané elektřinou a plynem 22
6.1.2 Zařízení s tepelným čerpadlem 23
6.2 Čerstvý vzduch 24
6.3 Odtahové potrubí 25
6.4 Sdílené odtahové potrubí 26
6.5 Dimenzování odtahu 27
6.6 Seřiďte průtok vzduchu (neplatí pro sušičky s tepelným čerpadlem). 28
6.6.1 Diagram zobrazující křivku poklesu tlaku. 30
6.6.2 Alternativní metoda měření 33
7 Elektrické připojení 34
7.1 Elektroinstalace 34
7.2 Jednofázové připojení 35
7.3 Třífázové připojení 36
7.4 Elektrická připojení 37
7.5 Funkce pro I/O desky 38
7.5.1 Povolí start Jakmile je uděleno povolení ke spuštění, signál z centrálního platebního nebo rezervačního systému musí během sušení zůstat aktivní (vysoký). Když signál přestane být aktivní (nízký), stroj přeruší probíhající program a přejde do chlazení. 38
7.5.2 Centrální platební systém musí pro spuštění programu dodat impuls 300–3000 ms (doporučeno 500 ms). 39
7.5.3 Tento signál lze použít k umožnění spuštění programu bez rezervace nebo platby, když je stroj připojen k rezervačnímu nebo platebnímu systému.]}]}]} 40
7.6 Volitelná výbava 41
7.6.1 Vnější přípojka - 100 mA 41
8 Přípojka plynu 42
8.1 Připevnění štítku 42
8.2 Obecně 42
8.3 Instalace plynu 43
8.4 Tabulka hodnot tlaku a úprav 44
8.5 Zkušební chod 46
8.6 Pokyny pro přechod 47

Obsah

8.7 Štítek s údaji 49
9 Obrácení dvířek 50
10 Spojovací mezikus při instalaci na sebe 56
10.1 Sada pro stohování WP7–6, WP7–7, WP7–8, TD7–8 s TD7–8 56
10.1.1 Obsah sady 56
10.1.2 Instalace montážní sady pro skládání 57
11 Kontrola funkce 68
11.1 Zkontrolujte automatické zastavení zařízení 68
11.2 Zkontrolujte směr otáčení (pouze u sušiček s 3fázovým elektrickým napájením, u instalace na lodi). 68
11.3 Kontrola ohřevu 68
11.4 Připravena k použití 69
12 Informace o likvidaci 70
12.1 Recyklovatelnost a likvidace spotřebičů 70
12.1.1 Recyklovatelnost 70
12.1.2 Postup likvidace spotřebičů a zpětného získávání součástí/materiálů 70
12.2 Likvidace obalového materiálu 70

Výrobce si vyhrazuje právo na provedení změn designu a součástí.

1 Bezpečnostní opatření

- Servisní práce smí provádět pouze autorizovaný pracovník.
- Smí se použít pouze autorizované náhradní díly, příslušenství a spotřební materiál.
- Zařízení nepoužívejte, jestliže byly k čištění prádla použity průmyslové chemické prostředky.
- Nesušte v sušičce nevyprané prádlo.
- VAROVÁNÍ: Prádlo znečištěné látkami, jako jsou vlasové přípravky, olej na vaření, aceton, alkohol, benzín, petrolej, odstraňovače skvrn, terpentýn, vosky a odstraňovače vosků, je třeba před sušením v sušičce dostatečně vyčistit, aby se odstranily nečistoty. Při praní takto znečištěného prádla použijte prací prostředek určený výrobcem a zvolte nejvyšší vhodnou teplotu. V případě pochybností oblečení vyperte několikrát.
- V sušičce by nemělo být sušeno prádlo, jehož součástí je pěnová guma (latexová pěna), sprchovací závěsy, nepromokavé látky, předměty s gumovým podkladem a oděvy nebo polštáře opatřené výplněmi z pěnové gumy.
- Změkčovače textilií nebo podobné výrobky by měly být použity podle návodu k použití takovýchto změkčovačů.
- Závěrečná část cyklu sušení probíhá bez tepla (cyklus ochlazení), aby byla dosažena teplota zajišťující nepoškození prádla.
- Vyndejte z kapes všechny předměty, jako jsou zapalovače a sirky.
- VÝSTRAHA. Nikdy nezastavujte sušičku před ukončením cyklu sušení, pokud všechno prádlo rychle nevyjmete a nerozložíte, aby se teplo rozptýlilo.
- Musí být zajištěno přiměřené větrání, aby nedošlo k pronikání plynů do místnosti, obzvláště v přítomnosti jiných tepelných spotřebičů, včetně otevřeného ohně.
- Odváděný vzduch nesmí být vypouštěn do potrubí, které slouží pro odvádění kouře ze zařízení spalujících plyn nebo jiná paliva.
- Sušička nesmí být umístěna za zamykatelné dveře, posuvné dveře nebo dveře s panty na opačné straně, než má sušička, tak, že by sušičku nebylo možné úplně otevřít.
- Jestliže má sušička zachytávač žmolků, je zapotřebí jej pravidelně čistit.
- Žmolky se nesmí shromažďovat kolem sušičky.
- ZAŘÍZENÍ NIJAK NEUPRAVUJTE.
- Při provádění servisu nebo výměně dílů musí být odpojena elektřina.
- Když je odpojeno napájení, musí operátor mít operátor možnost vidět, že stroj je odpojen (že zástrčka je vytažena a zůstává odpojena) z jakéhokoliv místa, ke kterému má přístup. Pokud to není možné, například v důsledku konstrukce nebo instalace zařízení, musí být zajištěna možnost odpojení systémem, který lze opatřit zámkem ve vypnuté poloze.
- V souladu s pravidly zapojení: Namontujte před zařízení pólový spínač, čímž usnadníte servisní a instalační práce.
- VÝSTRAVA: Zařízení nesmí být napájeno prostřednictvím externího spínacího zařízení, jako je například časovač, nebo připojeno k obvodu, který se pravidelně zapíná a vypíná pomocí určitého nástroje.
- Pokud jsou na typovém štítku stroje uvedena různá jmenovitá napětí nebo různé jmenovité frekvence (oddělené "a/"), pokyny pro nastavení zařízení k provozu při požadovaném jmenovitém napětí nebo jmenovité frekvenci jsou uvedeny v návodu k instalaci.
- Pro stacionární spotřebiče, které nejsou vybaveny prostředky pro odpojení od napájecí sítě, mají separaci kontaktů na všech pólech, jenž umožňuje úplné odpojení při přepětí

kategorie III, musí být prostředky pro odpojení zabudovány do pevné elektroinstalace v souladu s pravidly elektroinstalace.

- Otvory v základně nesmí blokovat koberec.
- Maximální hmotnost suchých oděvů:8,0 kg (pro plynem vyhřívané sušičky).
- Maximální hmotnost suchých oděvů:9,0 kg (pro sušičky s tepelným čerpadlem nebo elektrickým ohřevem).
- A-vážené emise hladiny akustického tlaku na pracovištích: 70 dB (A).
- Sušičku lze umístit na pračku s extraktorem nebo na jinou sušičku (WP7–6, WP7–7, WP7–8, TD7–8).
- Další požadavky pro následující země: AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
  – Zařízení je možné používat ve veřejných prostorech.
  – Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí pouze tehdy, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o správném a bezpečném používání spotřebiče a porozuměly souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
  – Děti mladší 3 let by neměly být v blízkosti zařízení nebo by měly být neustále pod dohledem.
- Další požadavky pro jiné země:
  – Tento spotřebič není určen k tomu, aby jej mohly používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud nebudou pod dohledem nebo nedostanou instrukce k obsluze zařízení od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se sušičkou nebudou hrát.

1.1 Další bezpečnostní opatření pro plynem ohřívanou sušičku prádla

- Před instalací zkontrolujte, že místní podmínky vedení, povaha plynu a tlaku a nastavení spotřebiče jsou kompatibilní.
- Sušička není určena k zapojení v místnostech s čistícími zařízeními používajícími čistící prostředky s perchloretylenem, TRICHLORETYLENEM NEBO CHLOROVANÝM FLUOROUHLOVODÍKEM.
- POZNÁMKA: Je třeba zdůraznit, že připojení a uvedení do provozu spotřebičů vyhovujících této normě podléhá dodržování instalačních předpisů platných v zemích, kde jsou tyto spotřebiče uváděny na trh.
- Mělo by být uvedeno, že připojení ke spotřebiči musí být vyvedeno pružnou hadicí vhodnou pro kategorii zařízení v souladu s národním instalačními nařízeními země určení a v případě pochybností by se měl instalatér obrátit na dodavatele.
- V případě potřeby by spotřebič měl být instalován na podlahu, pracovní desku a/nebo stěnu z nehořlavého materiálu v blízkosti spotřebiče.
- Jestliže cítíte plyn:
  - Nezapínejte žádné zařízení
  - Nepoužívejte elektrické vypínače
  - Nepoužívejte telefony v budově
  - Proveďte evakuaci místnosti, budovy nebo prostoru
  - Kontaktujte osobu, která je za zařízení odpovědná.

1.2 Obecné informace

Podmínky pro skladování a přepravu zařízení by měly splňovat teplotu mezi -20°C / + 70°C a max. vlhkost 95 % relativní vlhkosti.

Aby se zabránilo poškození elektroniky (a jiných částí) v důsledku kondenzace vody, je třeba sušičku před prvním uvedením do chodu umístit na dobu 24 hodin v prostorách s pokojovou teplotou.

Zdroj napájení by měl splňovat:

- Maximální rozsah pro jmenovité napětí v každé zemi: -15% / +10%.
- Maximální rozsah pro jmenovitou frekvenci v každé zemi: ± 3 Hz.
- Pokles / přerušení: 5 poklesů / den (100% ztráta napětí, s trváním 3-4 minut).

Stabilní zdroj napájení je vždy nejlepší. Kolísání způsobuje napětí a dodatečné zatížení všech elektrických a elektronických součástek.

1.3 Pouze pro komerční používání

Stroj/stroje pokrytý/pokryté touto příručkou je/jsou vyrobený/vyrobené pouze pro komerční a průmyslové použití.

1.4 Copyright

Tato příručka je určena výlučně pro potřeby obsluhy a může být poskytnuta třetím stranám pouze se souhlasem Electrolux Professional AB společnosti.

1.5 Ergonomická certifikace

Lidské tělo je sice určeno k pohybu a práci, ale v důsledku statických a opakujících se pohybů nebo nevhodné pracovní polohy se mohou objevit fyzická námahová zranění.

Z tohoto důvodu byly posouzeny a ověřeny ergonomické vlastnosti vašeho výrobku, které mohou ovlivnit fyzickou a kognitivní interakci s tímto výrobkem.

Výrobek, který vykazuje ergonomické vlastnosti, musí splnit specifické ergonomické požadavky ze tří různých oblastí: Polytechnické, biomedicínské a psychosociální (použitelnost a spokojenost).

Pro každou z těchto oblastí byly provedeny speciální testy s reálnými uživateli. Výrobek je proto v souladu s kritérii ergonomické přijatelnosti vyžadovanými normami.

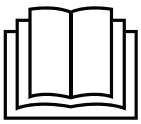
V případě, že jeden pracovník obsluhuje několik zařízení, počet opakujících se pohybů se ještě zvýší, a tím se exponenciálně zvýší i související biomechanické riziko.

Možnými posturálními riziky jsou manipulace s držadlem dveří, a to jak v případě, že je zařízení umístěno přímo na podlaze bez podstavce, tak i tehdy, když je zařízení postaveno na pračku.

Postupujte podle níže uvedených doporučení, abyste maximálně omezili riziko poranění pracovníků.

- Umístěte zařízení na podstavec, nikoli přímo na podlahu, aby se pracovník nemusel zbytečně ohýbat při plnění a vykládání.
  Minimální doporučená výška podstavců je 300 mm.
- Pokud je zařízení postaveno na pračku, přesuňte ovládací panel do dolní polohy.
- Zajistěte, aby byly pro plnění, vykládání a přepravu k dispozici vhodné vozíky nebo koše.
- V případě, že jeden pracovník obsluhuje několik zařízení, zařiďte na pracovišti rotaci pracovních míst.

1.6 Symboly

	Varování
	Varování, horký povrch
	Pozor, vysoké napětí
	Varování, nebezpečí požáru / hořlavé materiály
	Nebezpečí, riziko skřípnutí
	Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k použití.

2 Záruční podmínky a výjimky

Pokud nákup tohoto produktu zahrnuje záruční krytí, poskytuje se záruka v souladu s místními předpisy a podle toho, jak je produkt instalován a používán pro účely, jak byly navrženy, a jak je popsáno v příslušné dokumentaci k zařízení.

Záruka bude platit v případě, že zákazník použil pouze originální náhradní díly a provedl údržbu v souladu s uživatelskou příručkou a dokumentací společnosti Electrolux Professional AB o údržbě poskytnutou v papírové nebo elektronické podobě.

Electrolux Professional AB důrazně doporučuje používat čisticí a oplachovací prostředky a prostředky pro odstraňování vodního kamene schválené společností Electrolux Professional AB, jež jsou zárukou nejlepších výsledků a dlouhodobého zachování výkonu produktu.

Záruka společnosti Electrolux Professional AB se nevztahuje na:

- náklady za servisní cesty za účelem doručení a vyzvednutí produktu;
- instalaci:
- školení o způsobu použití/provozu;
- výměnu (a/nebo dodávku) opotřebitelných dílů, pokud nejsou důsledkem vad materiálu nebo zpracování hlášených do jednoho (1) týdne od poruchy;
- opravu vnějšího zapojení;
- řešení neoprávněných oprav a jakékoli škody, selhání a neúčinnosti způsobené a/nebo vyplývající z následujících jevů;
  - nedostatečná a/nebo nestandardní kapacita elektrických systémů (proud/napětí/frekvence, včetně špiček a/nebo výpadků);
  - neadekvátní nebo přerušení přívod vody, páry, vzduchu, plynu (včetně nečistot anebo jiných látek, které nesplňují technické požadavky pro každý spotřebič);
  - instalatérské díly, součásti nebo spotřební čisticí prostředky, které nejsou schváleny výrobcem;
  - nedbalost, špatné použití, zneužití a/nebo nedodržení pokynů pro použití a péči podrobně uvedených v příslušné dokumentaci zařízení;
  - nesprávná nebo špatná: instalace, oprava, údržba (včetně neoprávněných manipulací, úprav a oprav prováděných třetími stranami, které nejsou schválenými třetími stranami) a změna bezpečnostních systémů;
  - Použití neoriginálních součástí (např. spotřebního materiálu, opotřebení nebo náhradní díly);
  - podmínky prostředí vyvolávající tepelné (např. přehřátí/zamrznutí) nebo chemické (např. koroze/oxidace) namáhání;
  - cizí předměty umístěné do zařízení nebo připojené k zařízení;
  - nehody nebo vyšší moc;
  - přeprava a manipulace, včetně škrábanců, promáčknutí, štěpků a/nebo jiného poškození povrchu produktu, pokud takové poškození nevyplývá z vad materiálu nebo zpracování a je nahlášeno do jednoho (1) týdne od dodání, pokud není dohodnuto jinak;
- produkt s původními sériovými čísly, který byly odstraněny, změněny nebo jsou nečitelné;
- výměna žárovek, filtrů nebo jakýchkoli spotřebních dílů;
- jakékoli příslušenství a software, které nebyly schváleny nebo specifikovány společností Electrolux Professional AB.

Záruka nezahrnuje činnosti plánované údržby (včetně dílů, které jsou pro ni vyžadovány) ani dodávky čisticích prostředků, pokud to není výslovně upraveno místní dohodou, s výhradou místních podmínek.

Na webu společnosti Electrolux Professional AB zkontrolujte seznam center autorizované péče o zákazníky.

3 Technické údaje

3.1 Zařízení s elektrickým ohřevem

3.1.1 Nákres

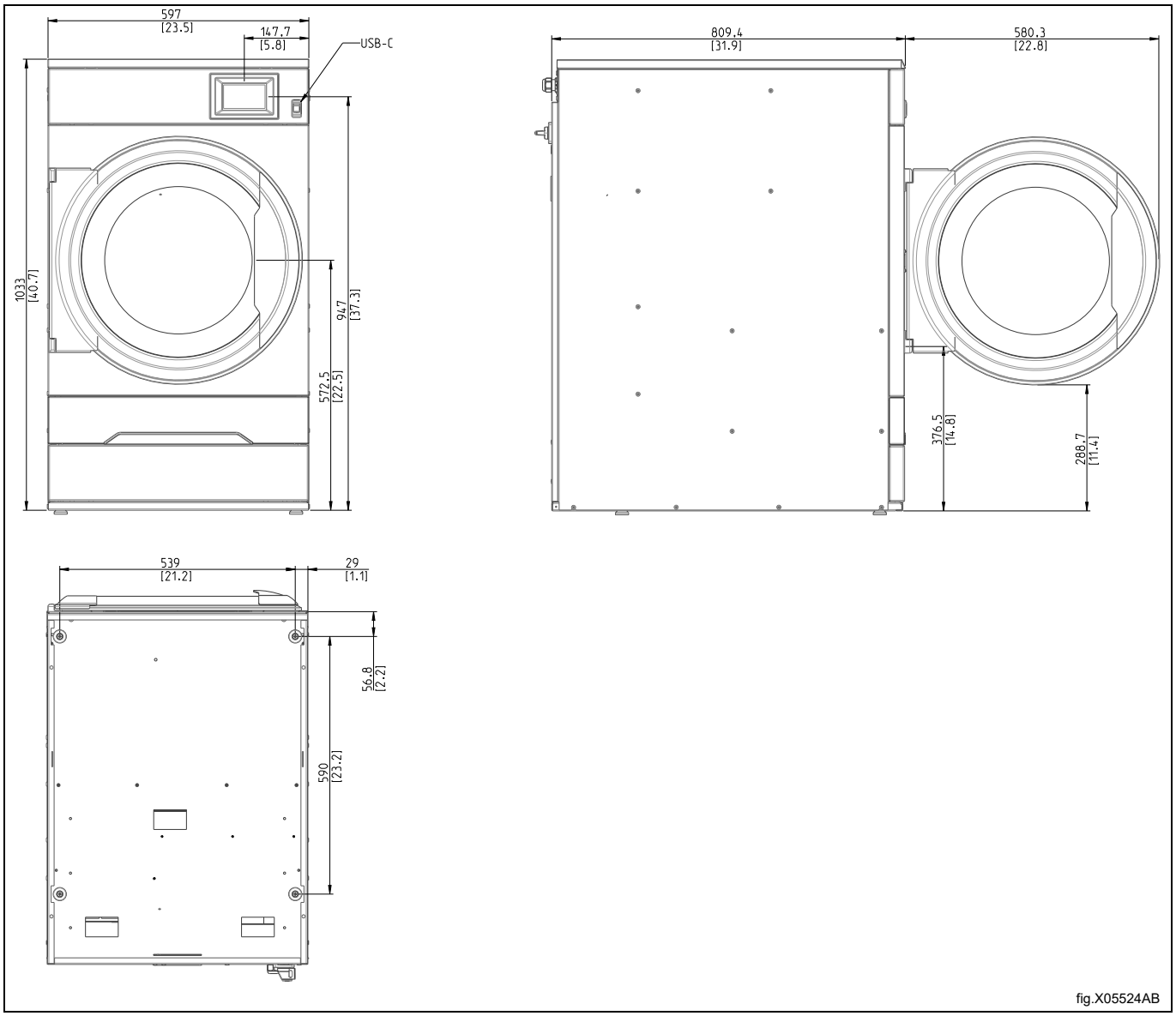


fig.X05524AB

3.1.2 Technické údaje

Hmotnost, čistá	kg	97
Objem bubnu	litry	135
Průměr bubnu	mm	575
Hloubka bubnu	mm	500
Otáčky bubnu, střední náplň	ot/min	53
Jmenovitá kapacita, poměr plnění 1:15 (max. náplň)	kg	9,0
Jmenovitá kapacita, poměr plnění 1:18	kg	7,5
Jmenovitá kapacita, poměr plnění 1:22 (dopor. náplň)	kg	6,1
Ohřev: Elektřina	kW	3,0
	kW	4,5
	kW	6,0
Optimální proudění vzduchu, 3,0/4,5 kW	m^3/h	130
Optimální proudění vzduchu, 6,0 kW	m^3/h	155
Optimální statický zpětný tlak, 3,0/4,5 kW	Pa	350
Max. statický zpětný tlak, 3,0/4,5 kW	Pa	355
Optimální statický zpětný tlak, 6,0 kW	Pa	300
Max. statický zpětný tlak, 6,0 kW	Pa	310
Hladina akustického výkonu/tlaku při sušení[1]	dB(A)	63/48
Max. emise tepla instalovaného výkonu	%	15
Standardní podmínky:		
Okolní provozní teplota s maximální relativní vlhkostí	°C /%RH	+1— +32°C / 95%
Okolní provozní teplota s maximální relativní vlhkostí	°C /%RH	+32— +40°C / 60%
Náročné podmínky:[2]		
Okolní provozní teplota s maximální relativní vlhkostí	°C /%RH	+40— +45°C / 60%

1. Hladiny akustického výkonu měřené podle normy ISO 60704.
2. Náročné podmínky významně ovlivní funkci, životnost, výkon atd. stroje.

3.1.3 Připojení

Výstup vzduchu	⌀ mm	125

3.2 Zařízení s plynovým ohřevem

3.2.1 Nákres

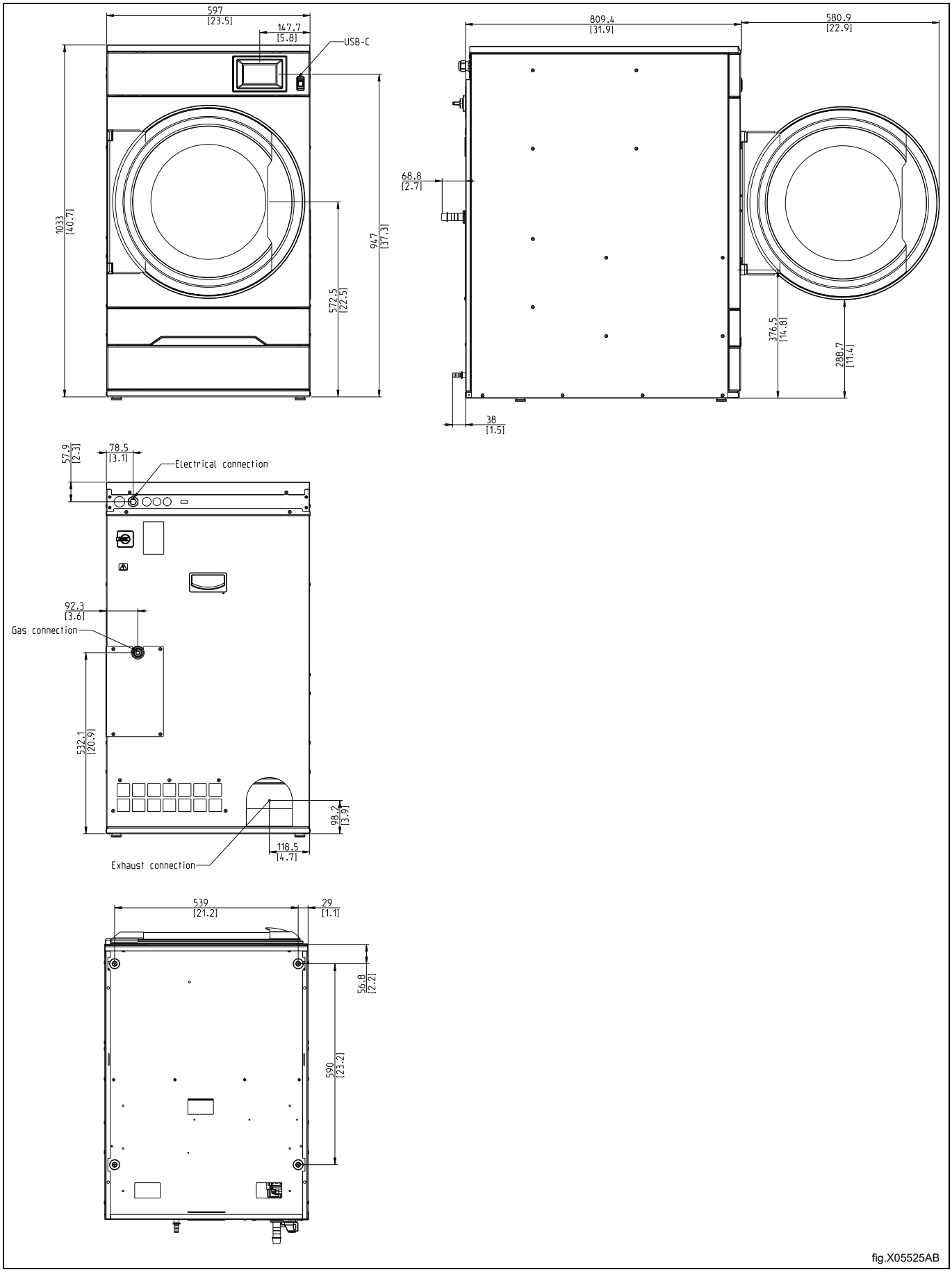


fig.X05525AB

3.2.2 Technické údaje

Hmotnost, čistá	kg	97
Objem bubnu	litry	135
Průměr bubnu	mm	575
Hloubka bubnu	mm	500
Otáčky bubnu, střední náplň	ot/min	53
Jmenovitá kapacita, poměr plnění 1:18 (max. náplň)	kg	7,5
Jmenovitá kapacita, poměr plnění 1:22 (dopor. náplň)	kg	6,1
Ohřev: Plyn	kW	7,0
Optimální proudění vzduchu	m^3/h	280
Optimální statický zpětný tlak	Pa	200
Max. statický zpětný tlak	Pa	255
Hladina akustického výkonu/tlaku při sušení[1]	dB(A)	63/48
Max. emise tepla instalovaného výkonu	%	15
Standardní podmínky:		
Okolní provozní teplota s maximální relativní vlhkostí	°C /%RH	+1— +32°C / 95%
Okolní provozní teplota s maximální relativní vlhkostí	°C /%RH	+32— +40°C / 60%
Náročné podmínky:[2]		
Okolní provozní teplota s maximální relativní vlhkostí	°C /%RH	+40— +45°C / 60%

1. Hladiny akustického výkonu měřené podle normy ISO 60704.
2. Náročné podmínky významně ovlivní funkci, životnost, výkon atd. stroje.

Poznámka:

- **Výchozí plynová zařízení jsou konstruována pro provoz na zemní plyn (GNH) podle 2H nebo 2E (G20).**
- **Výchozí plynové zařízení nesmí být instalováno v nadmořské výšce nad 610 m (2001 stop).**
- **Aby stroj mohl používat jiný druh plynu, musí být na stroji provedena konverze plynu.**
- **Příslušenství pro konverzi na jiné plyny pro nadmořské výšky do 610 m (2001 stop) je v sáčku s příslušenstvím.**
- **Pro LPG použijte kvalitu plynu dle normy GPA Midstream 2140-23.**

3.2.3 Připojení

Výstup vzduchu	⌀ mm	125
Přípojka plynu	1/2”	ISO 7/1–R1/2

3.3 Zařízení s tepelným čerpadlem

3.3.1 Nákres

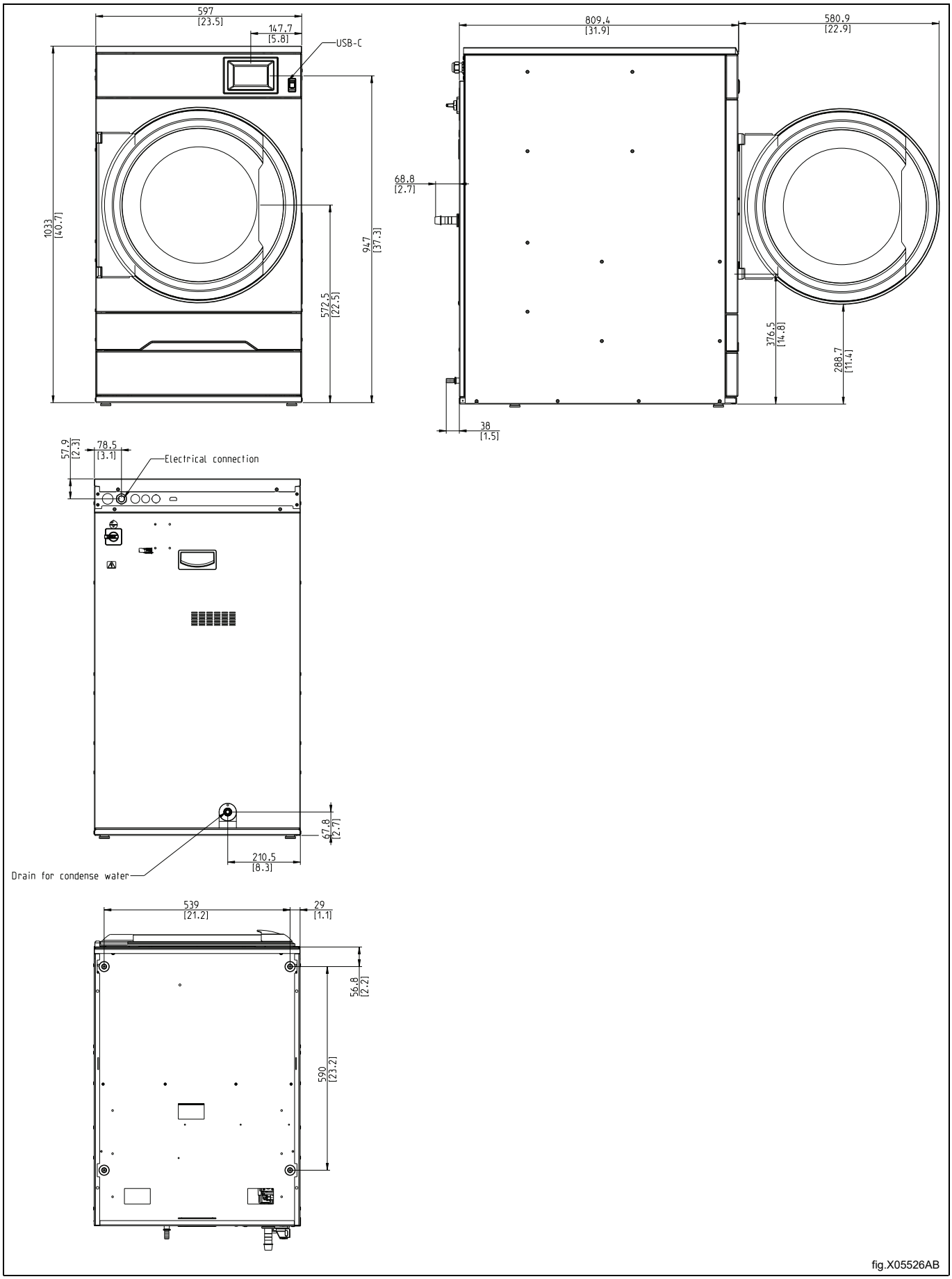


fig.X05526AB

3.3.2 Technické údaje

Hmotnost, čistá	kg	119
Objem bubnu	litry	135
Průměr bubnu	mm	575
Hloubka bubnu	mm	500
Otáčky bubnu, střední náplň	ot/min	53
Jmenovitá kapacita, poměr plnění 1:15 (max. náplň)	kg	9,0
Jmenovitá kapacita, poměr plnění 1:18	kg	7,5
Jmenovitá kapacita, poměr plnění 1:22 (dopor. náplň)	kg	6,1
Hladina akustického výkonu/tlaku při sušení[1]	dB(A)	63/48
Průměrné emise tepla na jeden cyklus sušení používané k posouzení potřeby ventilace[2]	kW	0,7
Standardní podmínky:		
Okolní provozní teplota s maximální relativní vlhkostí	°C /%RH	+10— +32 °C / 95%
Okolní provozní teplota s maximální relativní vlhkostí	°C /%RH	+32— +40 °C / 60%
Náročné podmínky:[3]		
Okolní provozní teplota s maximální relativní vlhkostí[4]	°C /%RH	+5—+10 °C / 95%
Okolní provozní teplota s maximální relativní vlhkostí	°C /%RH	+40— +45 °C / 60%

1. Hladina akustického výkonu měřená podle normy ISO 60704.
2. Pro pomoc s dimenzováním potřebné ventilace kontaktujte autorizovaného technika vzduchotechniky. Pro zajištění dostatečné ventilace je třeba zohlednit všechny zdroje tepla a také všechny další parametry ovlivňující potřebu ventilace. Klimatické pásmo, parametry budovy, velikost místnosti atd.
3. Náročné podmínky významně ovlivní funkci, životnost, výkon atd. stroje.
4. Až do +5 s použitím sady pro rozšíření teplotního rozsahu.

Tepelné čerpadlo

Typ chladicího média		R134a
Množství chladicího média	kg	0,68

Fluorované skleníkové plyny

Tento výrobek obsahuje fluorované skleníkové plyny:
R134a: 0,680 kg
GWP 1430
CO_2 ekvivalent 0,9724 t
Hermeticky uzavřené

3.3.2.1 Připojení

Přípojka trubky, zkondenzovaná voda	⌀ mm	15

4 Nastavení

4.1 Obecně

Princip práce pro nastavení nebo instalaci tohoto přístroje lze jednoduše popsat níže.

Plynový, elektrický, parní ohřev:

1. Vybalení
2. Umístění, vyrovnání a/nebo zajištění přístroje.
3. Úprava velikosti přívodu čerstvého vzduchu/vzduchu, velikosti odtahového potrubí a připojení potrubí u samostatně stojícího přístroje nebo u sdíleného odtahového potrubí.
4. Elektrické připojení, připojení napájecího zdroje k přístroji.
5. Nastavení průtoku vzduchu nebo statického zpětného tlaku ve studeném prázdném přístroji u samostatně stojícího přístroje nebo u sdíleného odtahového potrubí.
6. Plynové připojení. (Pro stroj ohřívaný plynem).
7. Kontrola funkcí.
8. Kontrola volitelných funkcí.

Další podrobnosti jsou popsány v každé části této instalační příručky.

Ohřev tepelným čerpadlem:

1. Vybalení
2. Umístění, vyrovnání a/nebo zajištění přístroje.
3. Úprava čerstvého vzduchu pro kompenzaci tepelného vyzařování stroje (strojů) a připojení odtok(ů).
4. Elektrické připojení, připojení napájecího zdroje k přístroji.
5. Kontrola funkcí.
6. Kontrola volitelných funkcí.

Další podrobnosti jsou popsány v každé části této instalační příručky.

4.2 Rozbalení

Poznámka:

Zařízení s tepelným čerpadlem se nesmí pokládat ani naklánět o více než 45°. Mohlo by dojít k poškození tepelného čerpadla.

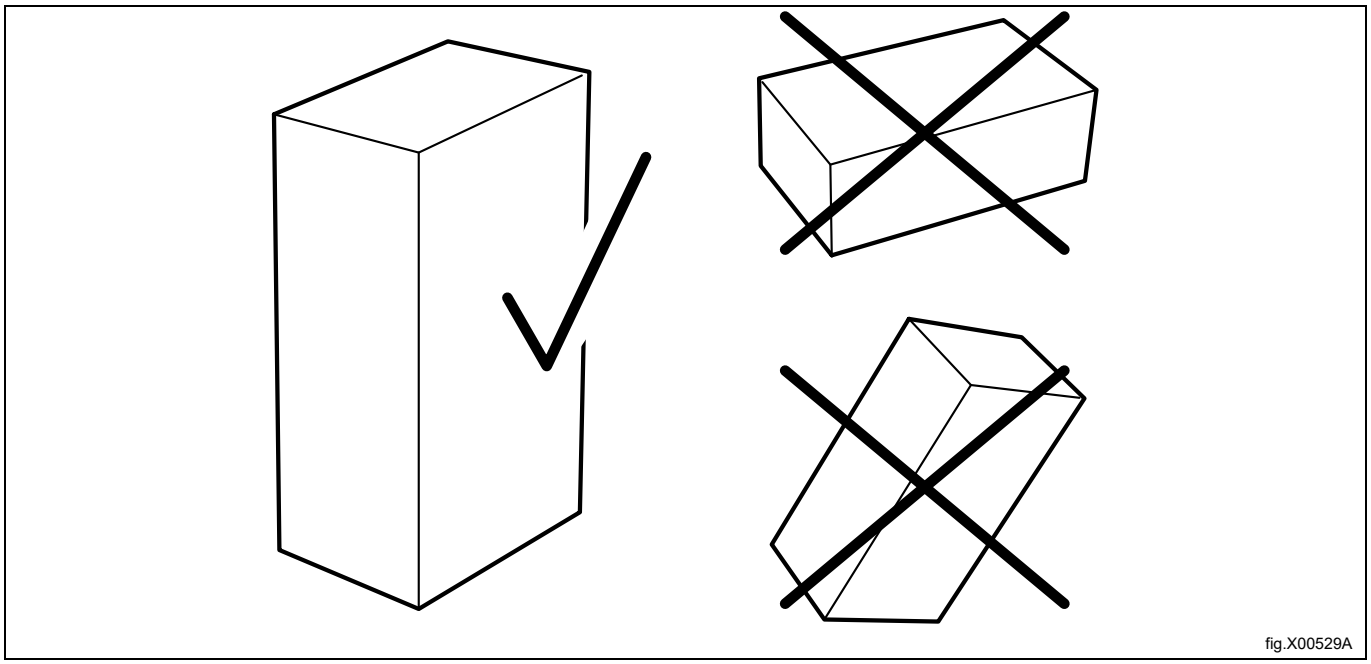


fig.X00529A

Odstraňte šrouby a přepravní konzolu na každé straně spotřebiče.
Odstraňte spotřebič z palety.

Poznámka:

Při přesouvání přístroje z palety postupujte opatrně. Buben nemá žádné přepravní spony.

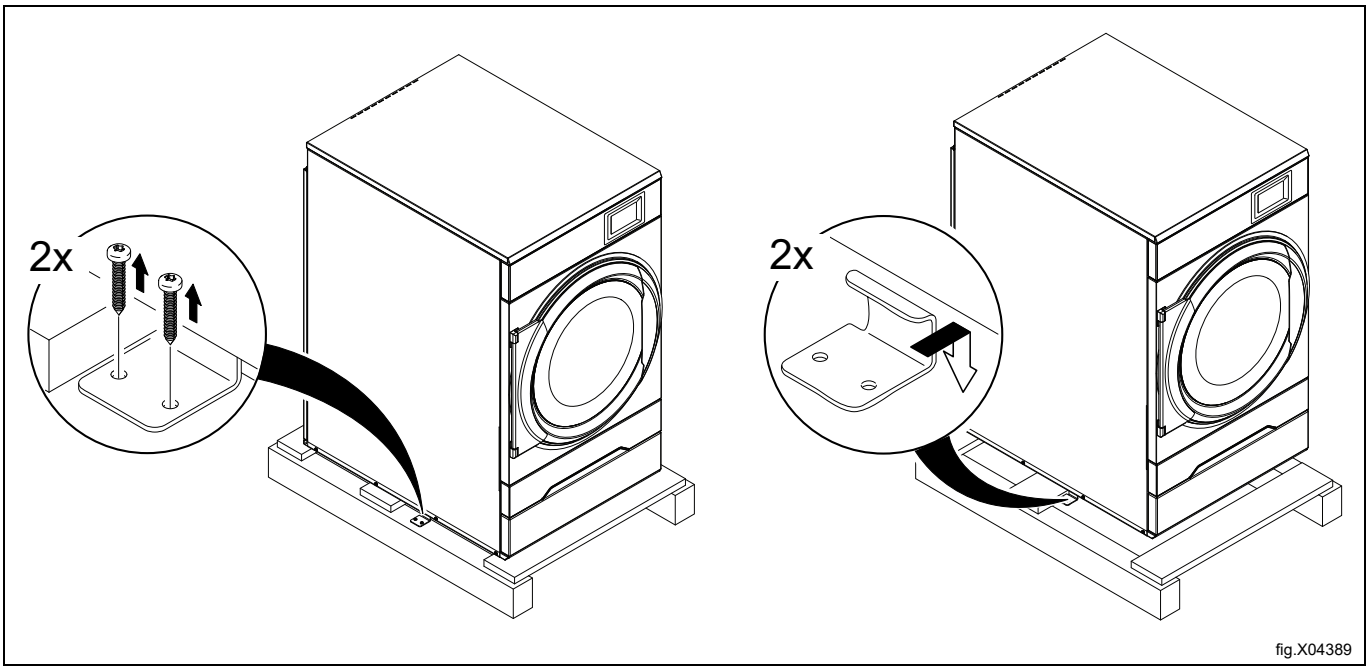


fig.X04389

Umístěte jednotku do konečné polohy.

4.3 Pokyny pro recyklaci obalu

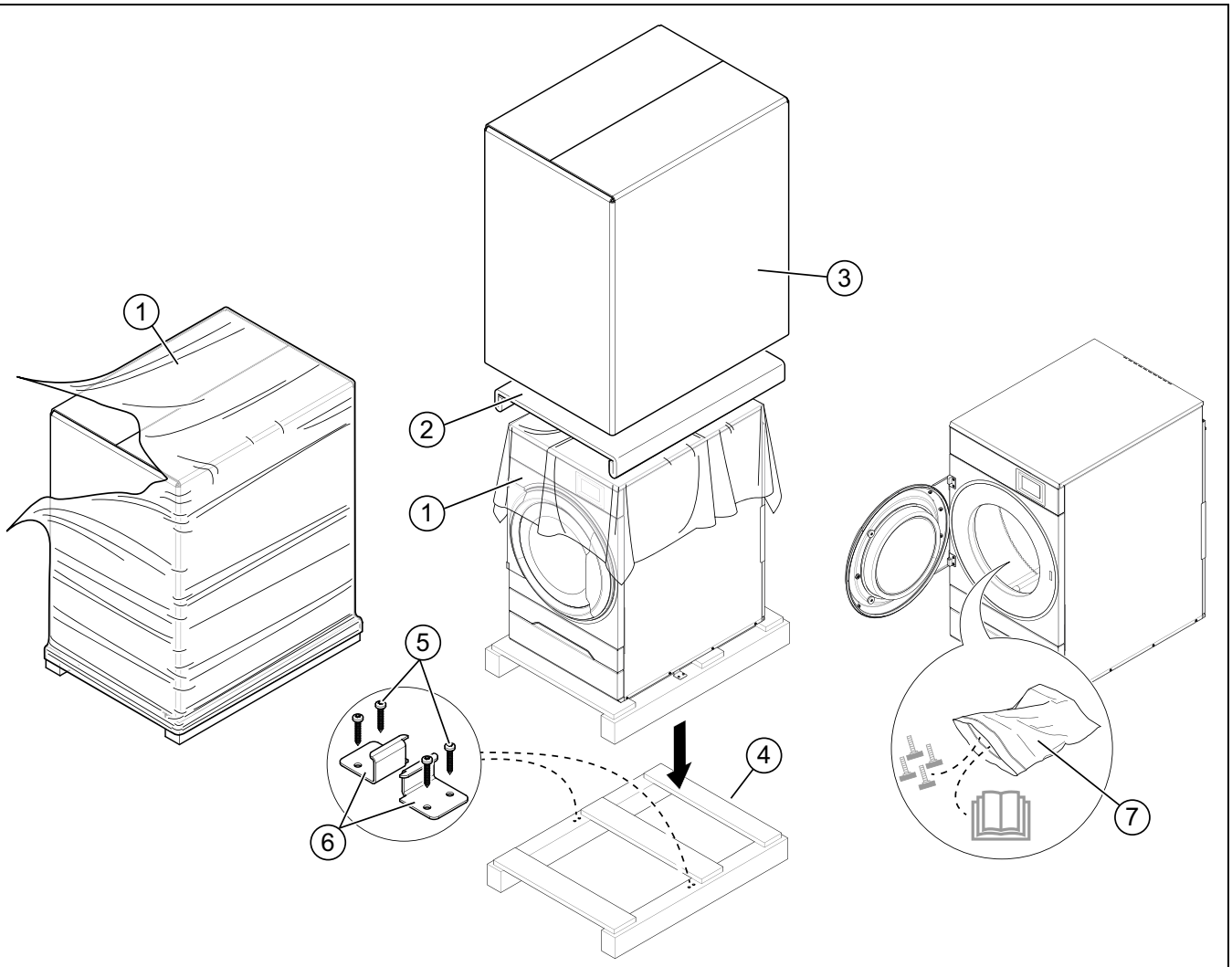


fig.X04390A

Obrázek	Popis	Kód	Typ
1	Balicí fólie	LDPE 4	Plasty
2	Ochrana rohů	PS 6	Plasty
3	Kartonové obaly	PAP 20	Papír
4	Paleta	FOR 50	Dřevo
5	Šroub	FE 40	Ocel
6	Ocelový držák	FE 40	Ocel
7	Plastový pytel	PET 1	Plasty

4.4 Umístění

Obrázek ukazuje minimální vzdálenost ke zdi a/nebo k jiným zařízením.

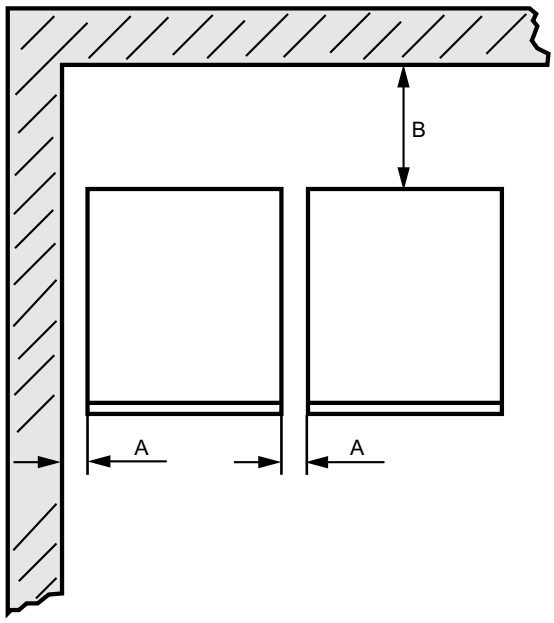


fig.X00959

A	5–500 mm (min. 5 mm)
B	500 mm (min. 200 mm)

Poznámka:

Zařízení by mělo být umístěno tak, aby u něho byl dostatek prostoru při práci jak pro uživatele, tak pro servisní personál.

Dodržování uvedených doporučení umožní snadný při údržbě a servisních úkonech.

V případě prostorových omezení je možné instalovat zařízení bez dodržení uvedených doporučení. V tomto případě mějte na paměti, že může být nutné odpojit a přesunout další zařízení, aby bylo možné dosáhnout přístupu k němu a provádět servis.

4.5 Připojení odtoku (pouze u zařízení s tepelným čerpadlem)

Připojte odtokovou hadici k potrubí (A) na jednotce tepelného čerpadla.

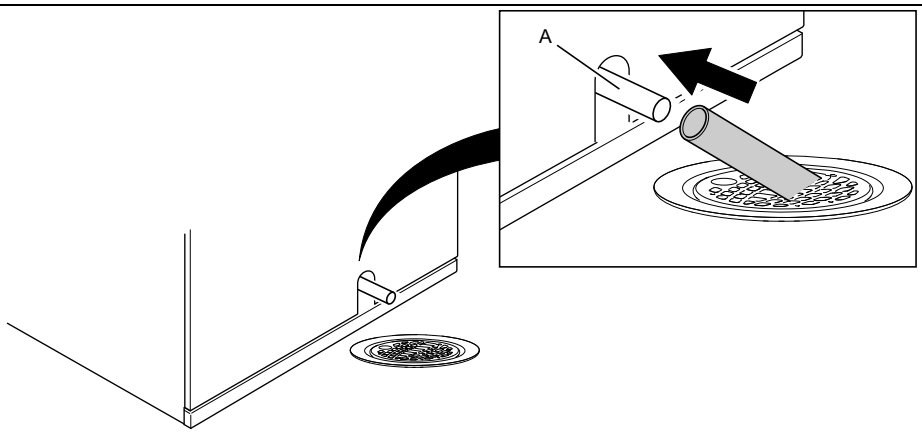


fig.X00695

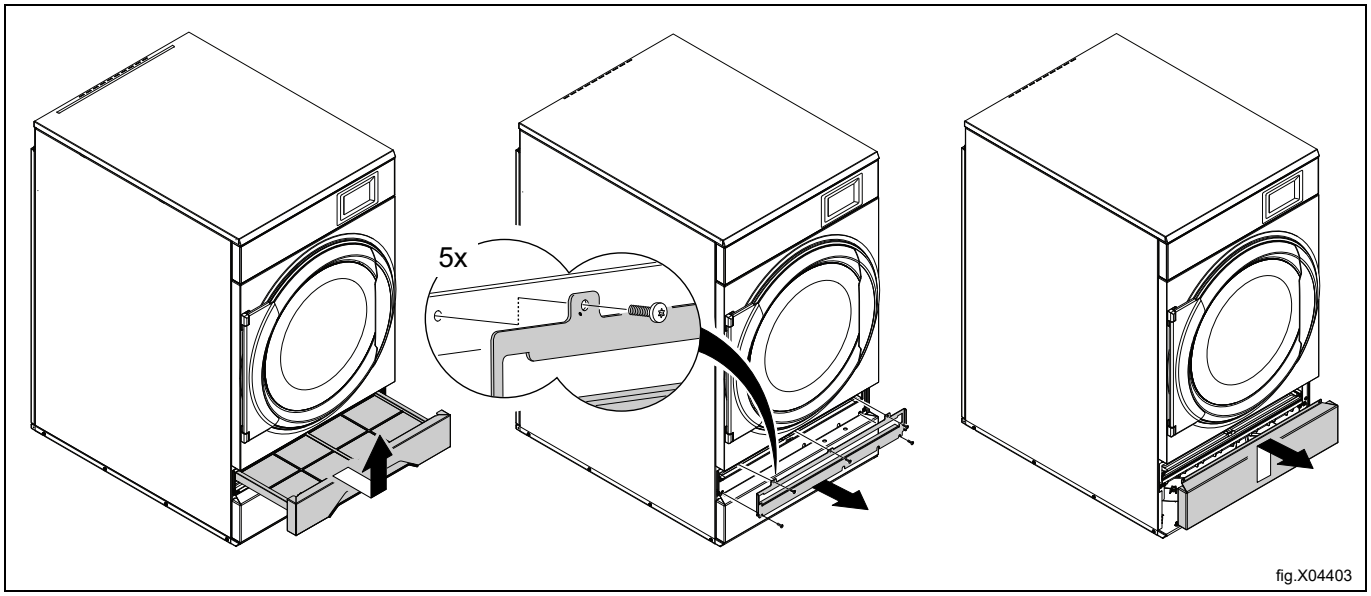
Poznámka:
Odtokovou hadici (A) je třeba umístit nad vodní hladinu v odtoku v podlaze.
Výpusť musí být umístěna pod vypouštěcím odtokem z jednotky tepelného čerpadla. V opačném případě by se voda vracela zpět do přístroje. Rovinu seřiďte nohami.
Hadice by měla být mírně prověšená.

4.6 Mechanická instalace

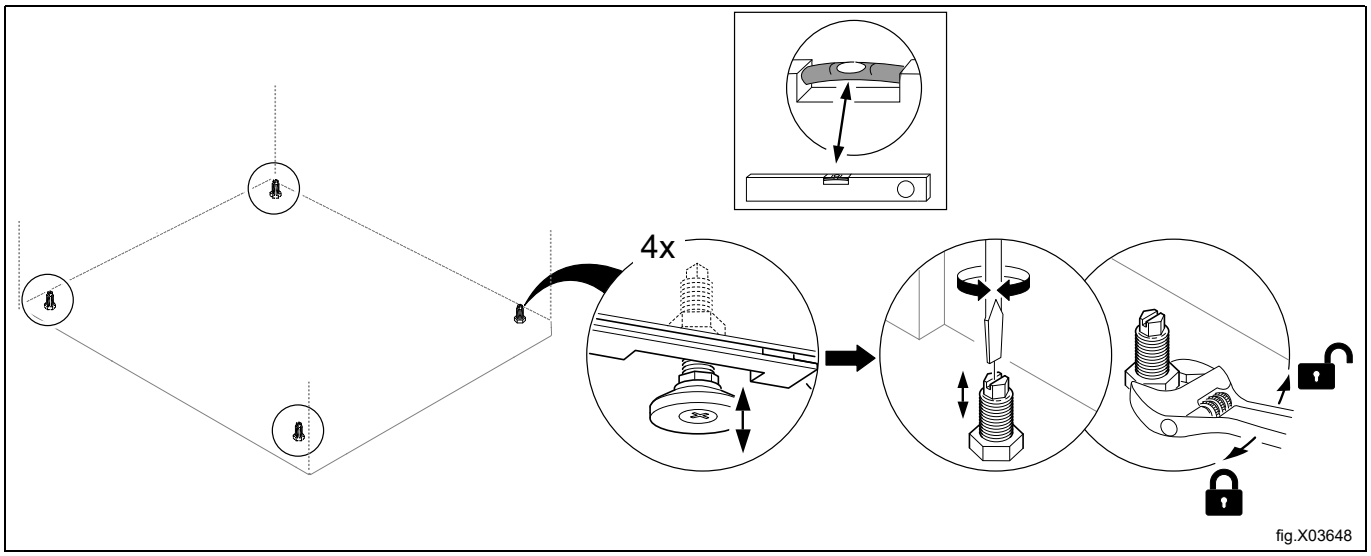
Vyjměte zásuvku filtru.

Povolte pět šroubů a demontujte držák.

Demontujte dolní čelní panel.



Pomocí nožiček stroj vyrovnejte. Maximální výška seřízení nohou je 14 mm.



Namontujte zpět panely.

5 Instalace na lodi

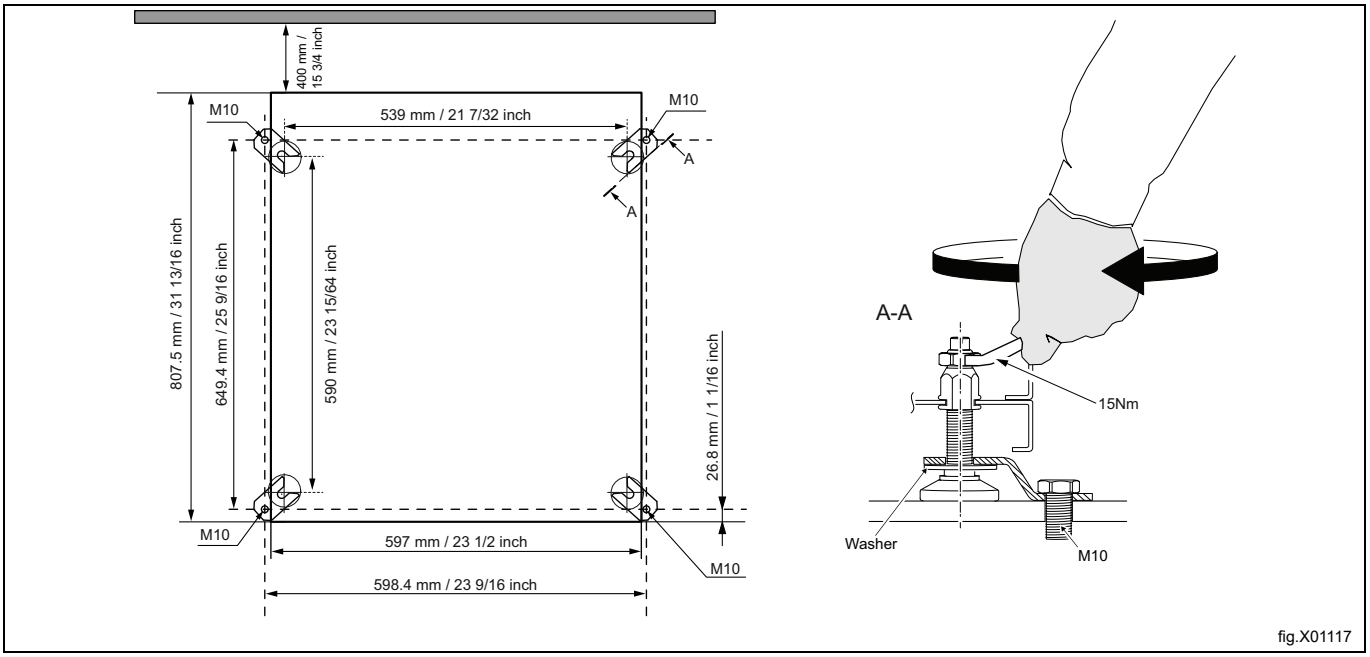
Abyste zabezpečili stabilitu sušičky, musíte ji připevnit k podstavci.

Připevněte čtyři spojovací díly k základu pomocí čtyř šroubů M10.

Poznámka:

Čtyři spojovací díly ejsou se strojem dodány a musí být objednány jako sada č. 487193544.

Připevněte sušičku k spojovacím dílům.



Poznámka:

Námořní instalace není povolena u spotřebičů vyhřívaných plynem nebo spotřebičů s tepelným čerpadlem.

6 Systém odsávání

6.1 Průchod vzduchu

Poznámka:
Pro dosažení nejlepšího výsledku sušení je důležité, aby sušička měla dostatek vzduchu.

6.1.1 Spotřebiče vyhřívané elektřinou a plynem

Ventilátor vytváří v zařízení nízký tlak a nasává vzduch do bubnu přes topnou jednotku. Ohřátý vzduch prochází přes oděvy a otvory v bubnu a je odváděn přes filtr umístěný pod bubnem. Poté se vzduch odsává pomocí ventilátoru a odtahového systému.

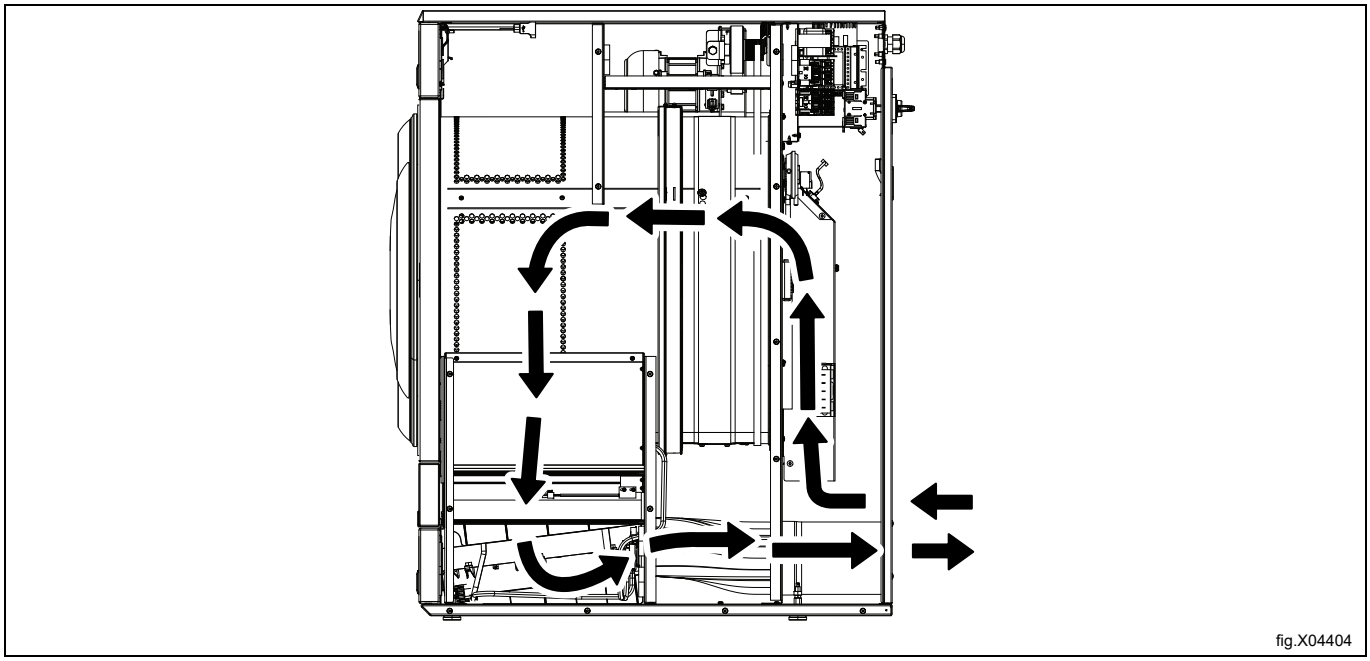


fig.X04404

6.1.2 Zařízení s tepelným čerpadlem

Ventilátor vytváří v zařízení proud vzduchu a nasává vzduch do bubnu přes topnou jednotku. Ohřátý vzduch prochází oděvy a otvory bubnu, proudí ven přes první zásuvku filtru a pokračuje přes druhý speciální filtr těsně pod prvním. Speciální filtr je nutný u zařízení s tepelným čerpadlem, protože chrání tepelné čerpadlo před ucpáním vlákny. Po průchodu dvěma filtry se vzduch recirkuluje zpět do bubnu.

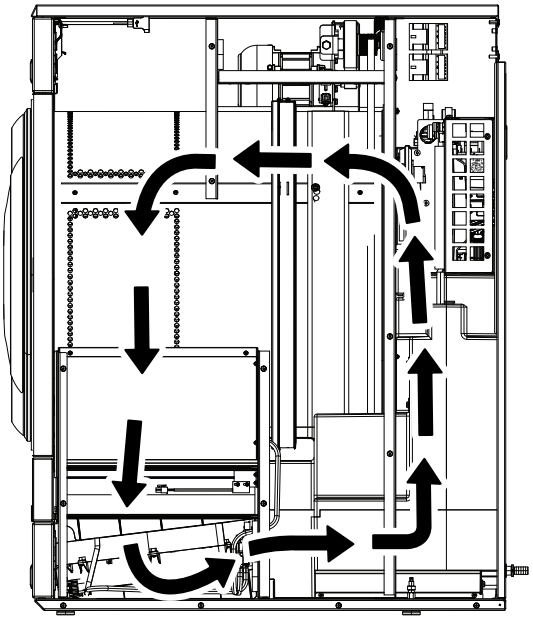


fig.X04405

6.1.2.1 Větrání místnosti

Když zařízení pracuje, teplota v místnosti přirozeně vzrůstá. Proto musí mít místnost zajištěné dostatečné větrání.

Při dimenzování ventilace je třeba vzít v úvahu všechny zdroje přivádějící teplo do stejné místnosti. Zdroje tepla mohou být například: více sušiček prádla, sušicí skříně, pračky, žehličky, radiátory atd. Kombinace několika zdrojů pro přívod tepla vede ke zvýšené potřebě proudění ventilace. Potřebné proudění ventilace mohou ovlivnit i další faktory, jako je klimatická zóna, parametry budovy, velikost místnosti atd. Pro pomoc s dimenzováním potřebných potřeb ventilace kontaktujte autorizovaného technika ventilace.

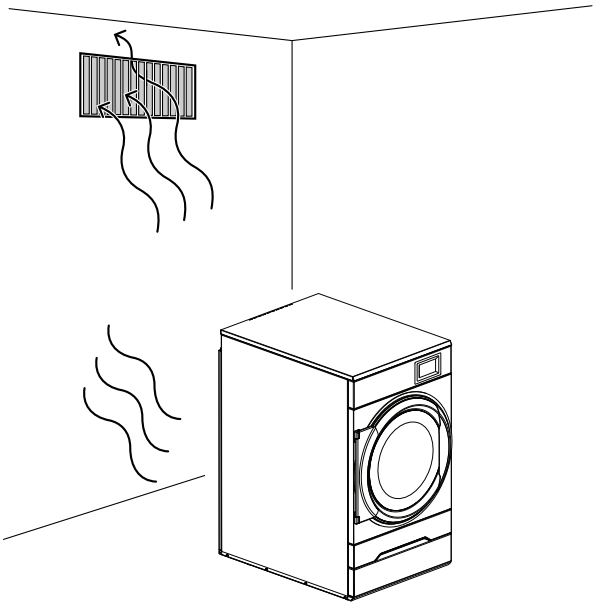


fig.X04406

6.2 Čerstvý vzduch

V zájmu dosažení nejvyšší míry účinnosti a nejkratší možné doby sušení je důležité zajistit, aby mohl do místnosti proudit čerstvý vzduch z vnějšího prostředí ve stejném objemu, jaký je odváděn mimo místnost.

Aby se zabránilo průvanu v místnosti, je důležité umístit přívod vzduchu za sušičku.

Opatření pro dostatečný přívod vzduchu:

- Doporučujeme, aby plocha průřezu otvoru přívodu vzduchu byla pětinásobkem velikosti plochy průřezu odtahové trubky. Plocha průřezu vstupního otvoru je plocha, přes kterou může vzduch proudit bez odporu z mřížovaného/lištového krytu.

Odpor v mřížce/lištách na krycím panelu přívodu vzduchu nesmí překročit 10 Pa (0,1 mbar).

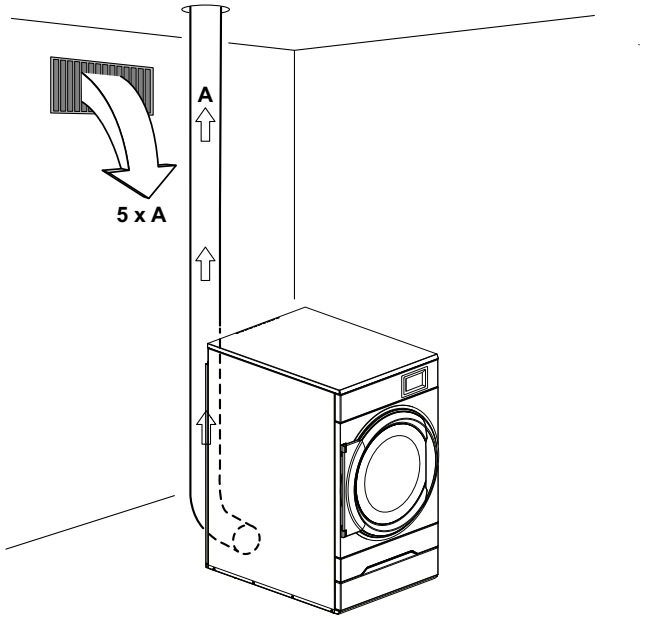


fig.X04407

Poznámka:

Mřížové/lištové kryty často blokují polovinu celkové plochy průřezu průduchů čerstvého vzduchu. Zohledněte tuto skutečnost.

6.3 Odtahové potrubí

- Pro odtah je možné použít výhradně pevné nebo pružné kovové potrubí.
- Plastové trubky nelze použít.
- Doporučeným materiálem pro odtah je pozinkovaná ocel.
- Potrubí se nesmí sestavovat pomocí šroubů či jiných upevňovacích prvků, které by vyčnívaly do potrubí a zachycovaly by se na nich žmolky. Místo toho použijte například svorky a vysokoteplotní silikon.
- Odváděný vzduch nesmí být odváděn do zdi, stropu nebo uzavřeného prostoru v budově.
- Odtahové potrubí musí vést mimo budovu, neboť kondenzace může způsobit poškození budovy mrazem.
- Odtahové potrubí musí vést ven mimo budovu.
- Odtahové potrubí musí být umístěno tak, aby bylo zvenčí chráněno například před nárazy nebo vnikem vody.
- Odtahové potrubí musí být na vnitřní straně hladké (malý odpor vzduchu).
- Odtahové potrubí musí mít mírné ohyby.

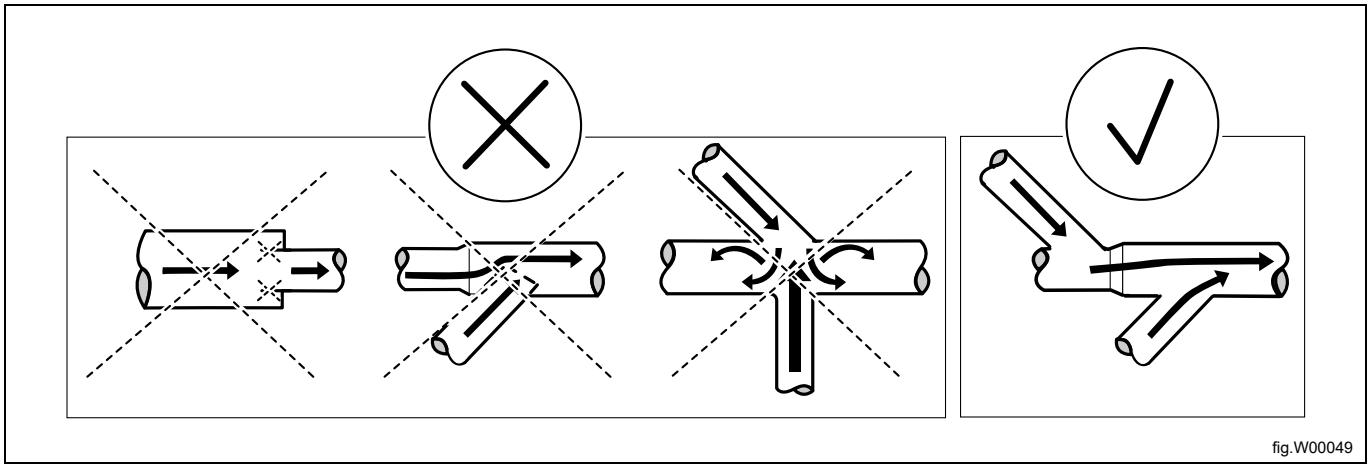


fig.W00049

6.4 Sdílené odtahové potrubí

Doporučujeme Vám připojit každou sušičku k samostatnému odtahovému potrubí.

Jestliže několik sušiček bude využívat jedno stejné odtahové potrubí, musí se zvětšovat za každou sušičkou. Doporučené zvýšení průměru je uvedeno v tabulce.

Pokud je několik sušiček připojeno na stejnou odtahovou trubku, je doporučeno seřizovat proudění vzduchu na sušičkách tehdy, když na všech běží program bez ohřevu.

Uvědomte si prosím, že zbytečně velká odtahová potrubí vytvářejí problémy s tahem.

Odtahové potrubí musí mít zpětnou klapku za každou sušičkou.

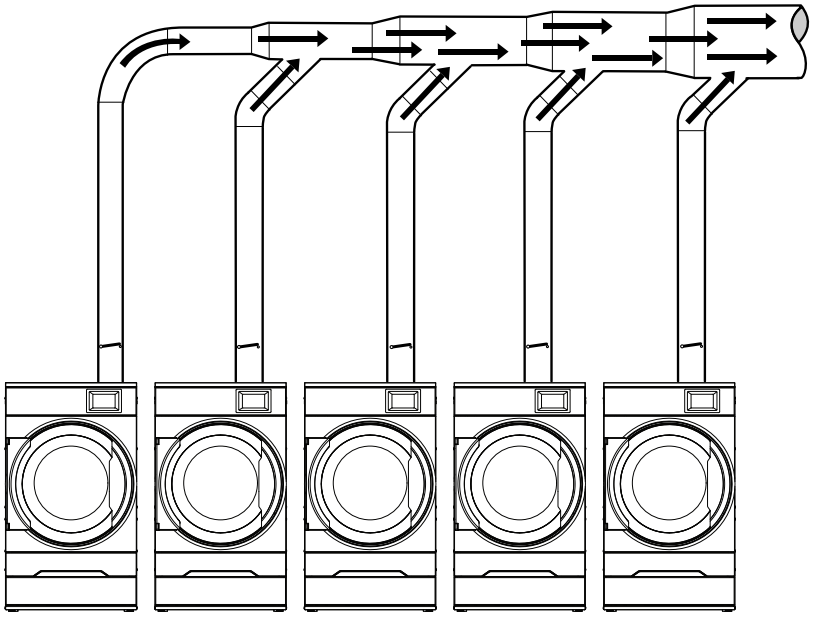


fig.X04408

Počet sušiček		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Odtahové potrubí	⌀ mm	125	200	250	250	315	315	400	400	400	400
Doporučený prostor sání čerstvého vzduchu	m^2	0,06	0,16	0,25	0,25	0,39	0,39	0,63	0,63	0,63	0,63
Minimální prostor sání čerstvého vzduchu	m^2	0.05	0.10	0.15	0.19	0.24	0.29	0.34	0.39	0.44	0.49

Průměr odtahového potrubí se nesmí redukovat.

6.5 Dimenzování odtahu

Je důležité, aby zařízení mělo správný objem vzduchu ve srovnání s výkony každého zařízení.

Pokud je proud vzduchu menší nebo větší, bude sušicí cyklus trvat déle nebo se sníží výkon sušičky.

Jestliže je výstupní potrubí dlouhé nebo ventilace není správně dimenzována, doporučujeme výstupní potrubí pravidelně čistit. Dlouhé potrubí obvykle vyžadují častější čištění. Pokud má výstupní potrubí příliš vysoký zpětný tlak, doporučujeme na něj nainstalovat ventilátor.

Aby sušička mohla co nejlépe fungovat, odtahové potrubí by mělo být krátké.

Aby sušička mohla co nejlépe fungovat, musí být namontovány všechny krycí panely.

Odtahové potrubí musí být dimenzováno tak, aby statický zpětný tlak měřený v otvoru pro senzor NTC, nepřekročil maximální povolený zpětný tlak uvedený v Technických údajích.

6.6 Seřiďte průtok vzduchu (neplatí pro sušičky s tepelným čerpadlem).

Průtok vzduchu smí seřizovat pouze autorizovaný pracovník.

Poznámka:

Pro možnost nastavení průtoku vzduchu musí být do systému výfukového potrubí zabudovaná klapka.

Je důležité, aby zařízení mělo správný proud vzduchu odpovídající vstupu tepla každého zařízení. Pokud je průtok vzduchu nižší než minimální, stroj bude nucen vypnout topení, což povede k prodloužení doby sušení.

Nadbytečný průtok vzduchu je zbytečný a může způsobit ochlazení prádelny a hluk z potrubí a výstupu. V extrémních případech může dojít k delší době sušení.

- Odmontujte zadní panel.

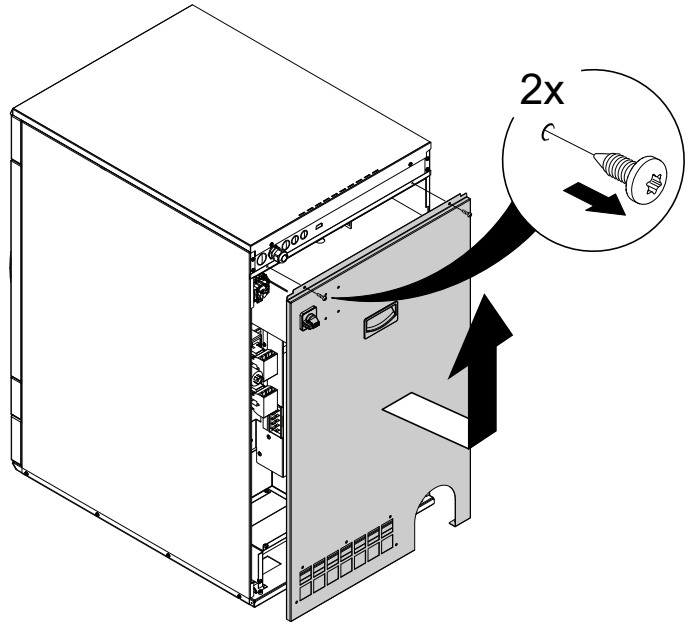
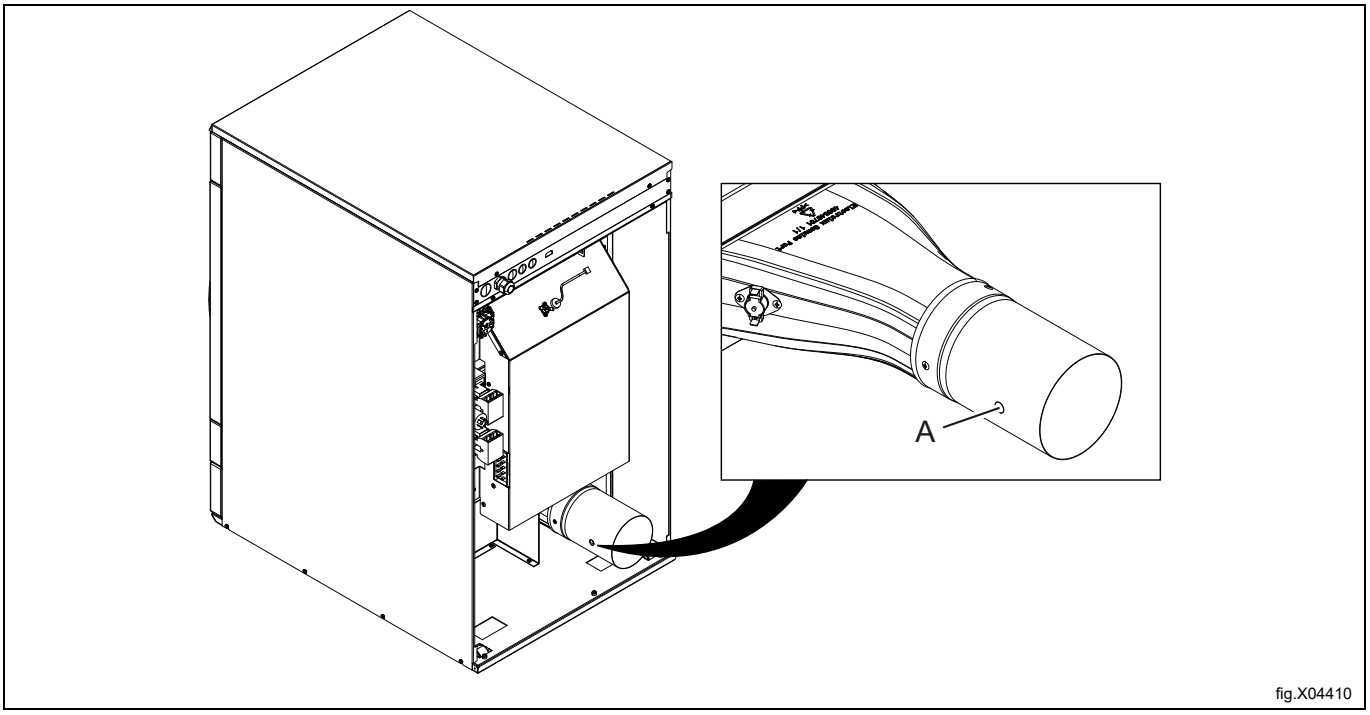


fig.X04409

- Vložte měřicí přístroj (manometr) do otvoru (A). Ujistěte se, že připojení je těsné, aby nedošlo k úniku vzduchu.



- Měření proveďte, když na sušičce běží program bez ohřevu a s prázdným bubnem.
- K nastavení průtoku vzduchu pro optimální proces sušení se doporučuje nainstalovat klapku do potrubního systému. Otevřením a uzavřením klapky se tlak v otvoru (A) buď sníží, nebo zvýší, tedy se buď sníží, nebo zvýší průtok.

6.6.1 Diagram zobrazující křivku poklesu tlaku.

Šedá oblast (A) znázorňuje optimální pracovní zónu.

A	Pracovní zóna
B	Optimální proud vzduchu ve studené prázdné sušičce
C	Statický zpětný tlak, Pa
D	Proud vzduchu m³/h

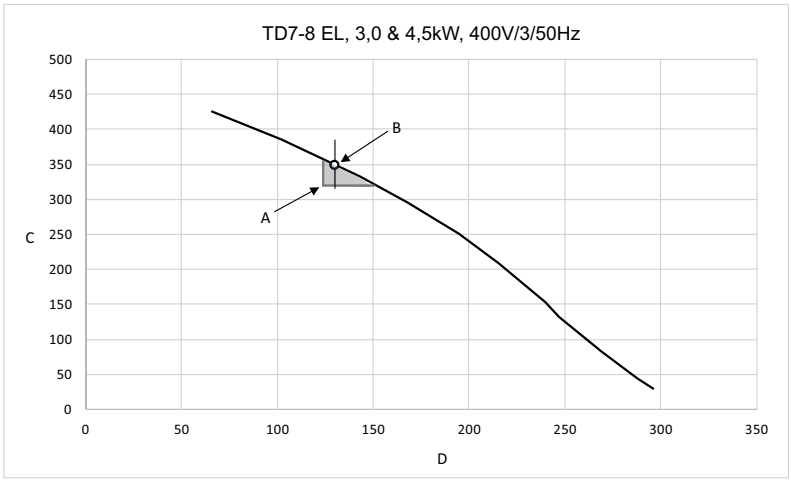


fig.X04528

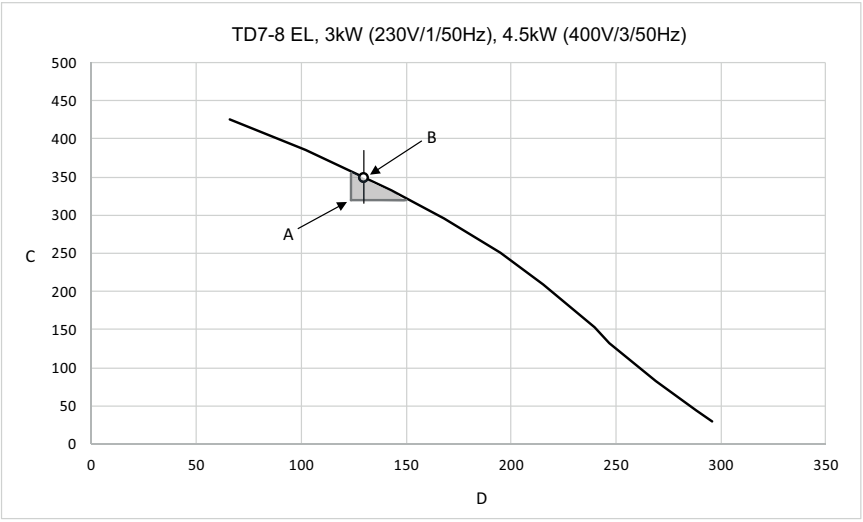


fig.X04529

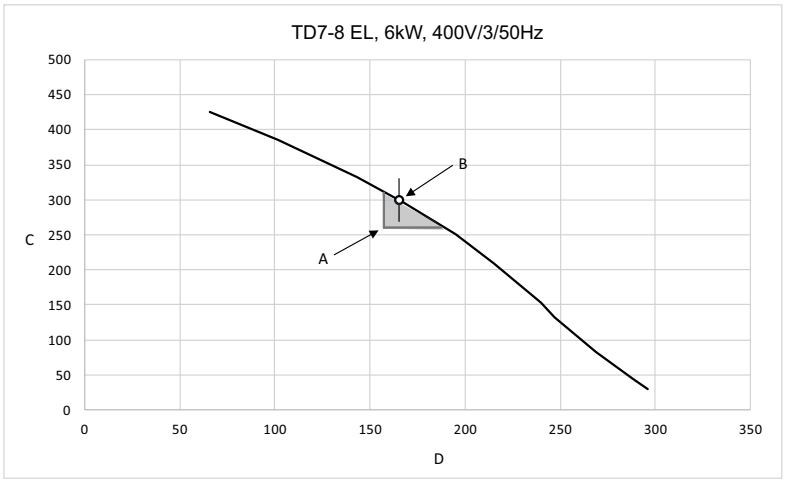


fig.X04530

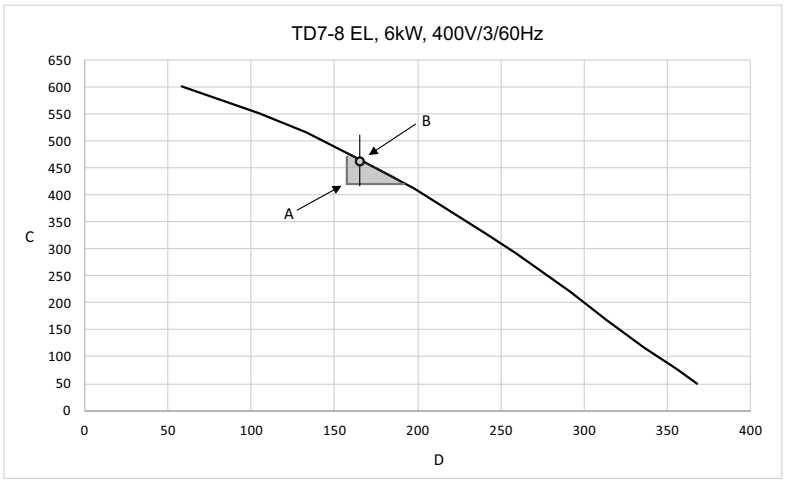


fig.X04531

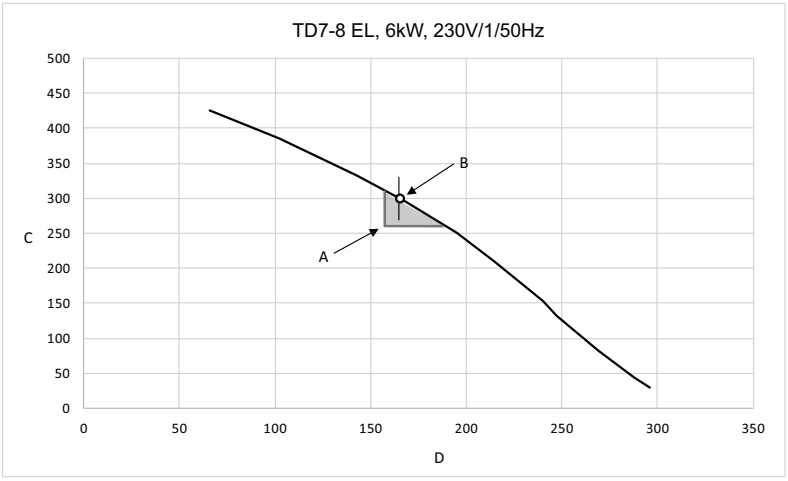


fig.X04532

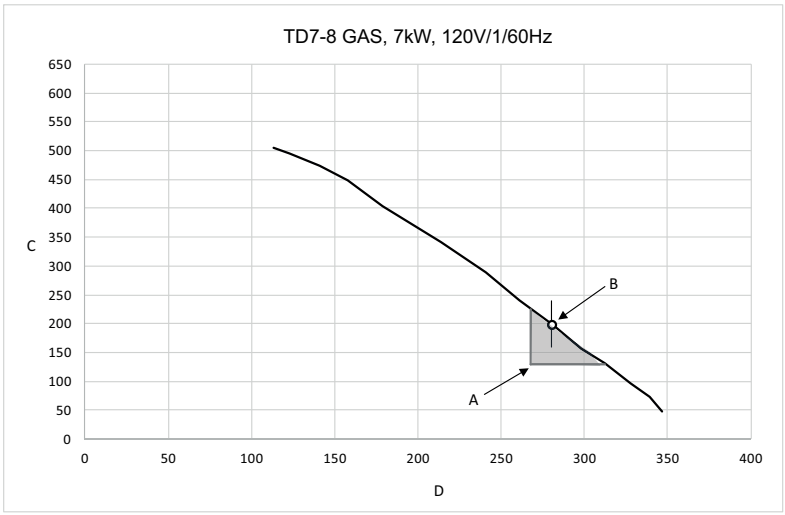


fig.X04533

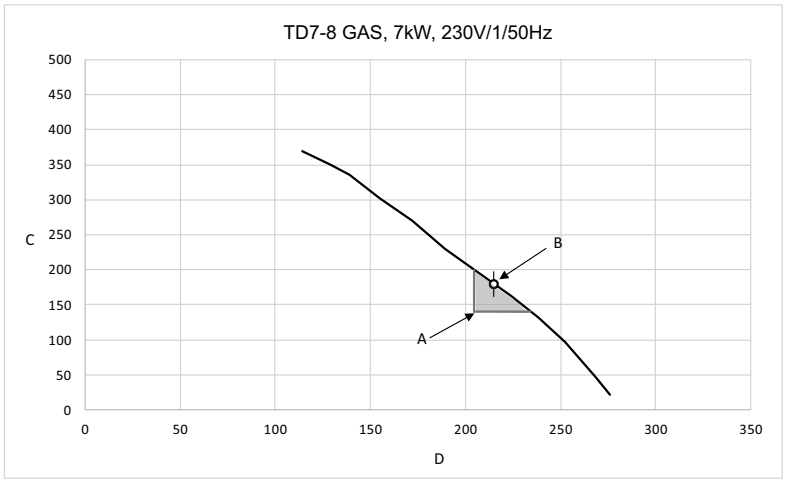


fig.X04534

6.6.2 Alternativní metoda měření

Průtok vzduchu smí seřizovat pouze autorizovaný pracovník.

- Použijte manometr s U trubkou vlastní výroby, hadici (max. vnější ⌀ 10 mm a min. vnitřní ⌀ 5 mm), s vodou. Vložte jeden konec hadice do otvoru (A) (po odstranění zátky), podržte hadici podle obrázku tak, aby voda měla danou hladinu.
- Zapněte sušičku a změřte rozdíl hladin vody v obou částech trubice.
  1 mm = 10 Pa.

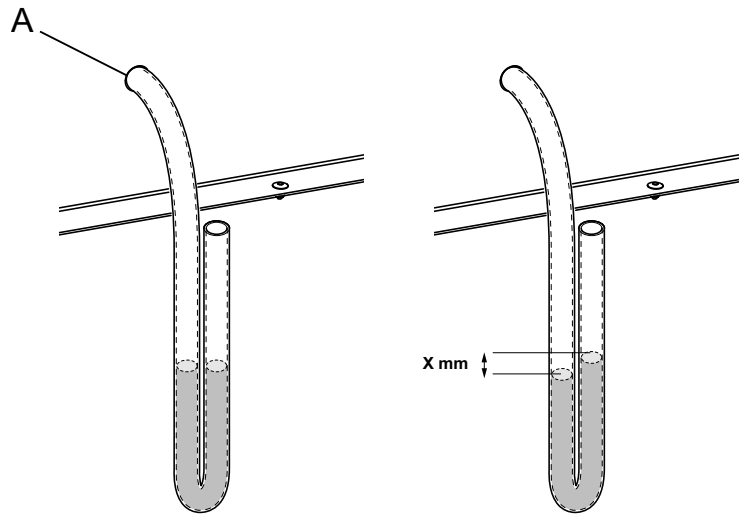


fig.7528B

Poznámka:

Po nastavení průtoku vzduchu opět zasuňte zátku do otvoru (A) a zajistěte klapku v nové poloze.

- Namontujte zadní panel.

7 Elektrické připojení

7.1 Elektroinstalace




Elektroinstalaci musí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci.




Spotřebiče s motory regulovanými frekvencí mohou být nekompatibilní s určitými typy jističe svodového proudu. Je důležité vědět, že spotřebiče jsou navrženy tak, aby zajišťovaly vysokou úroveň osobní bezpečnosti, a proto nejsou nutné položky externích zařízení, jako jsou jističe svodového proudu, ale jsou doporučované. Pokud stále chcete připojit svůj spotřebič přes jistič svodového proudu, nezapomeňte na následující:

- obraťte se na autorizovanou instalační firmu, která zajistí výběr vhodného typu jističe a jeho správnou kapacitu
- z důvodů maximální spolehlivosti připojte přes ochranný jistič pouze jednu sušičku
- důležité je správné připojení uzemňovacího drátu.

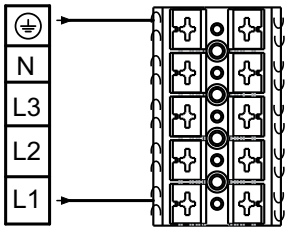
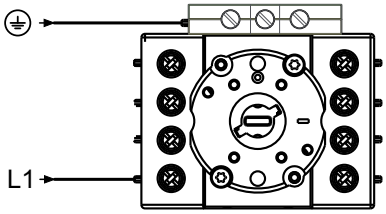
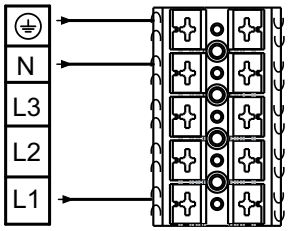
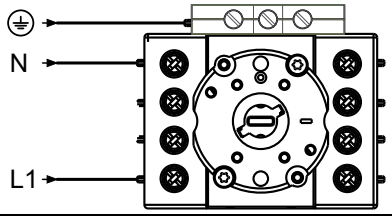
V případech, kdy stroj není vybaven vypínačem odpojujícím všechny póly, je nutné jej předem nainstalovat.

V souladu s pravidly zapojení: namontujte před pračku pólový spínač, čímž usnadníte servisní a instalační práce.

Připojovací kabel musí být zavěšený v mírném oblouku.

7.2 Jednofázové připojení

Odmontujte krycí panel z napájecí jednotky. Připojte uzemňovací vodič a další vodiče dle ilustrace.

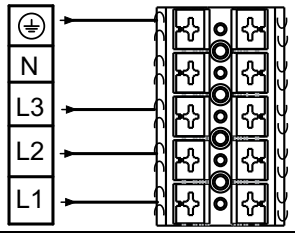
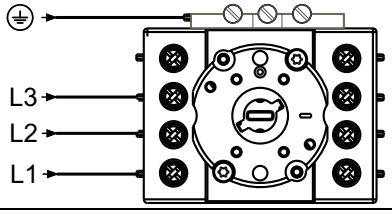
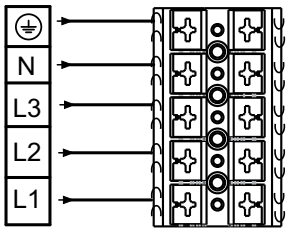
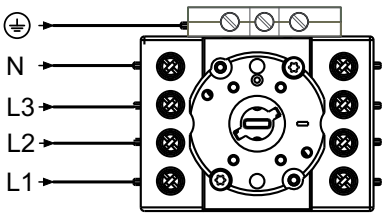
1AC	
1AC	
1NAC	
1NAC	

Po dokončení instalace odmontujte krycí panel a zkontrolujte:

- zda je buben prázdný;
- zda sušička funguje – připojte ji k el. síti a spusťte program s ohřevem.

7.3 Třífázové připojení

Odmontujte krycí panel z napájecí jednotky. Připojte uzemňovací vodič a další vodiče dle ilustrace.

3AC	
3AC	
3NAC	
3NAC	

7.4 Elektrická připojení

Elektrické připojení					
Způsob ohřevu	Síťové napětí	Hz	Výhřevnost kW	Celkový výkon kW	Doporučená pojistka A
Zařízení s elektrickým ohřevem	220–240 V 1/1N~	50/60	3,0/4,5/6,0	3,3/4,8/6,3	16/25/32
	220–240 V 3~	50/60	4,5/6,0	4,8/6,3	13/20
	380–415 V 3N/3 ~	50/60	4,5/6,0	4,8/6,3	10/10
	440/480 V 3 ~	60	6,0	6,3	10
Zařízení s plynovým ohřevem	220–480 V 1/1 N/3/3 N~	50/60	[1]	0,3	10

1. Celkový výkon a doporučená pojistka nezávisí v těchto případech na výkonu topení.

Elektrické připojení					
Způsob ohřevu	Síťové napětí	Hz	Výhřevnost kW	Celkový výkon kW	Doporučená pojistka A
Zařízení s tepelným čerpadlem	220-240 V 1/1N 3 ~	50/60	[1]	2,3	10
	380-415 V 3N ~	50/60	[1]	2,3	10

1. Celkový výkon a doporučená pojistka nezávisí v těchto případech na výkonu topení.

7.5 Funkce pro I/O desky

V závislosti na konfiguraci zařízení jsou vstupy konfigurovány v souladu s následující tabulkou:

Připojení	
Svorka 5	Povolit start
Svorka 6	Vzdálený start/stop
Svorka 7	Mince 1
Svorka 8	Volný start

Úroveň signálu pro vstupy může být buď 5-24 VDC/AC nebo 100- 240 VAC.

Pro 5-24 V připojte signální odkaz na svorku 3 a na svorku 4 pro 100-240 V. Potenciály na vstupech nelze míchat!

Elektrické schéma může být jedno z následujících:

7.5.1 Povolí start Jakmile je uděleno povolení ke spuštění, signál z centrálního platebního nebo rezervačního systému musí během sušení zůstat aktivní (vysoký). Když signál přestane být aktivní (nízký), stroj přeruší probíhající program a přejde do chlazení.

Tento signál lze použít k povolení spuštění programu, když je zařízení v pohotovostním režimu.

Vzdálené spuštění/zastavení

Pro příjem zpětnovazebního signálu ze zařízení musí být na svorku 19 připojeno 230 V nebo 24 V. Signál zpětné vazby na svorce 18 zůstane aktivní (vysoký) během celého programu.

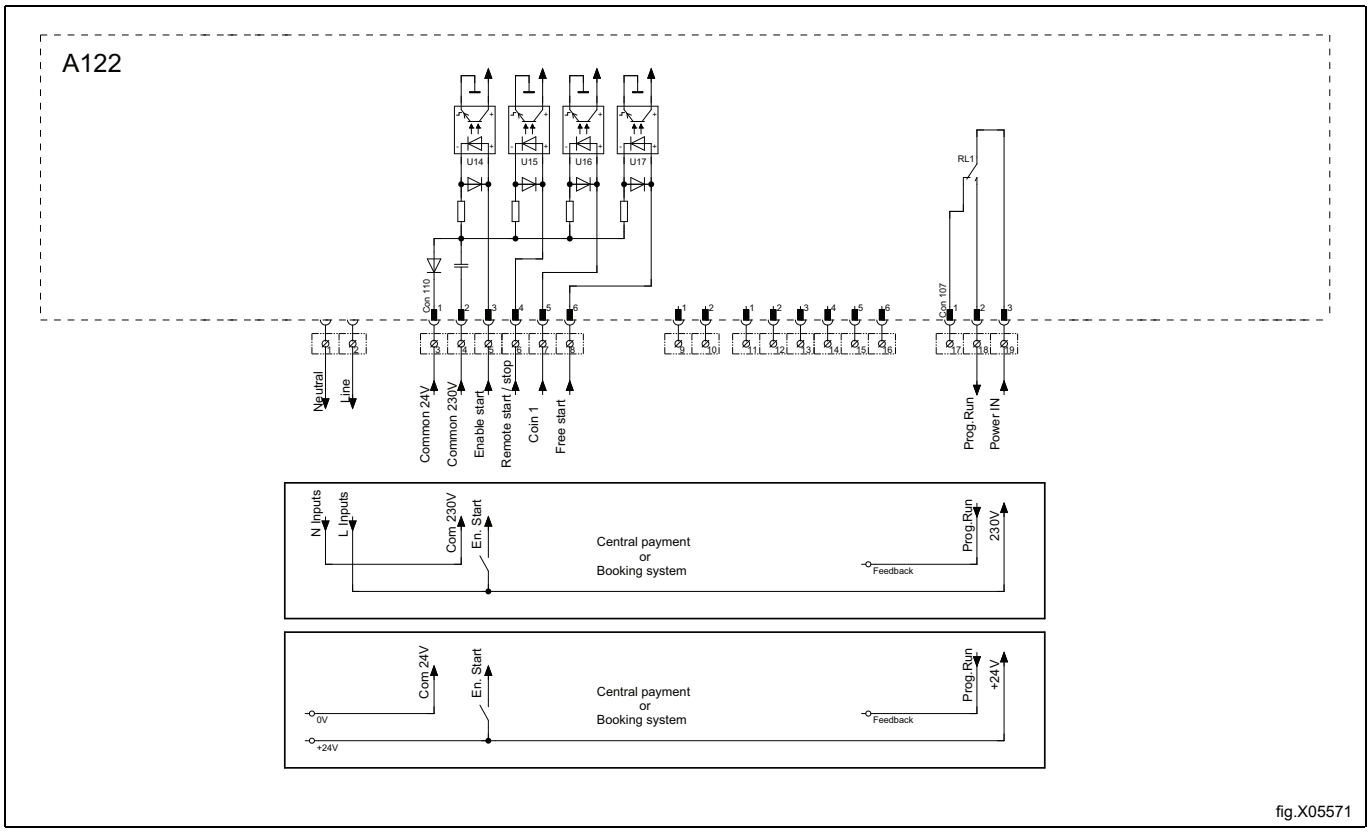


fig.X05571

7.5.2 Centrální platební systém musí pro spuštění programu dodat impuls 300–3000 ms (doporučeno 500 ms).

Tento signál může být použit pro spuštění programu, když je zařízení v pohotovostním režimu, pro pozastavení cyklu při běhu a pro pokračování cyklu při pozastavení.

Centrální platební systém musí pro spuštění programu poskytnout impuls v délce 750–3000 ms (doporučuje se 1000 ms).

Pro příjem zpětnovazebního signálu ze zařízení musí být na svorku 19 připojeno 230 V nebo 24 V. Signál zpětné vazby na svorce 18 zůstane aktivní (vysoký) během celého programu.

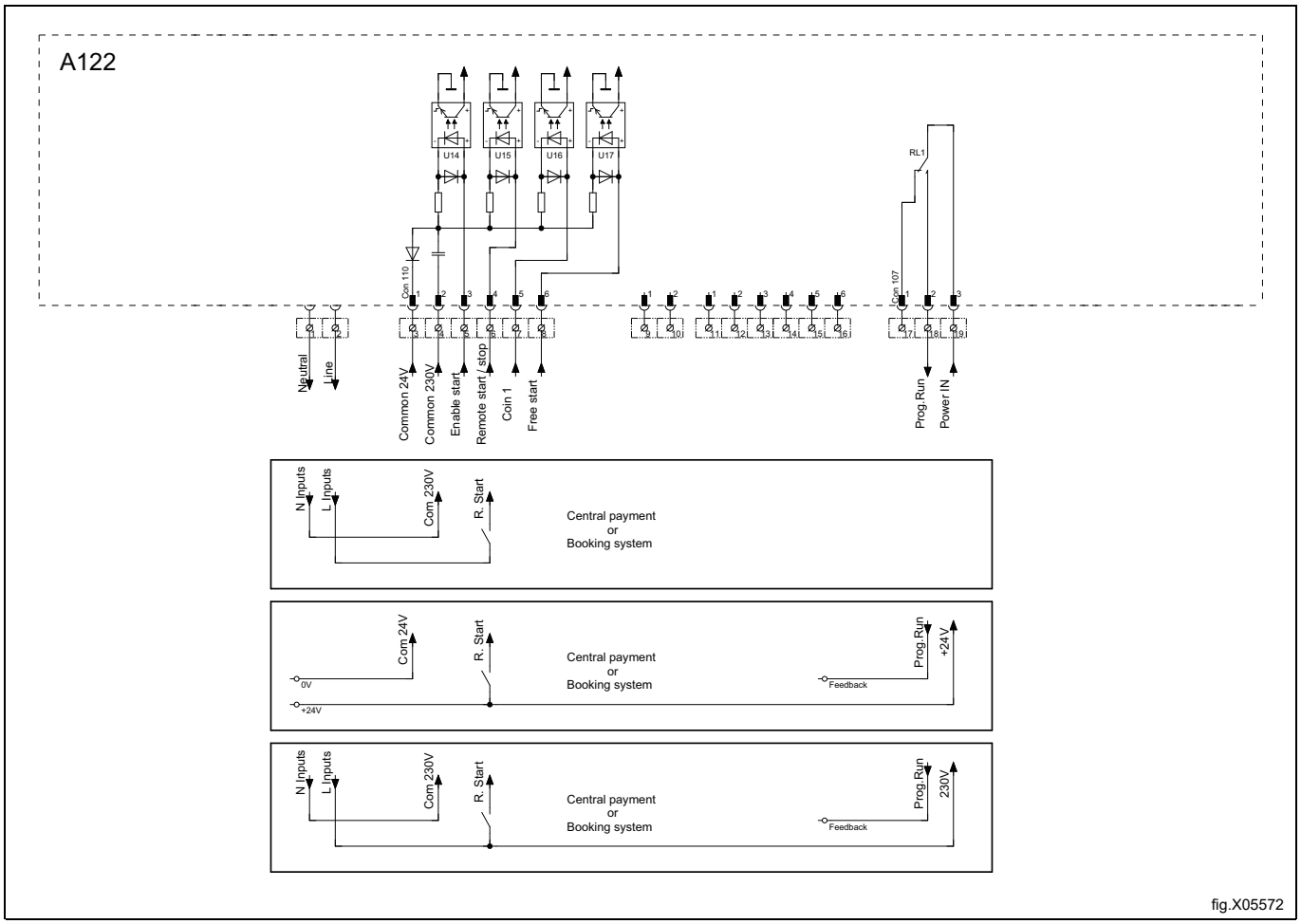


fig.X05572

7.5.3 Tento signál lze použít k umožnění spuštění programu bez rezervace nebo platby, když je stroj připojen k rezervačnímu nebo platebnímu systému.]}]}]}

translations

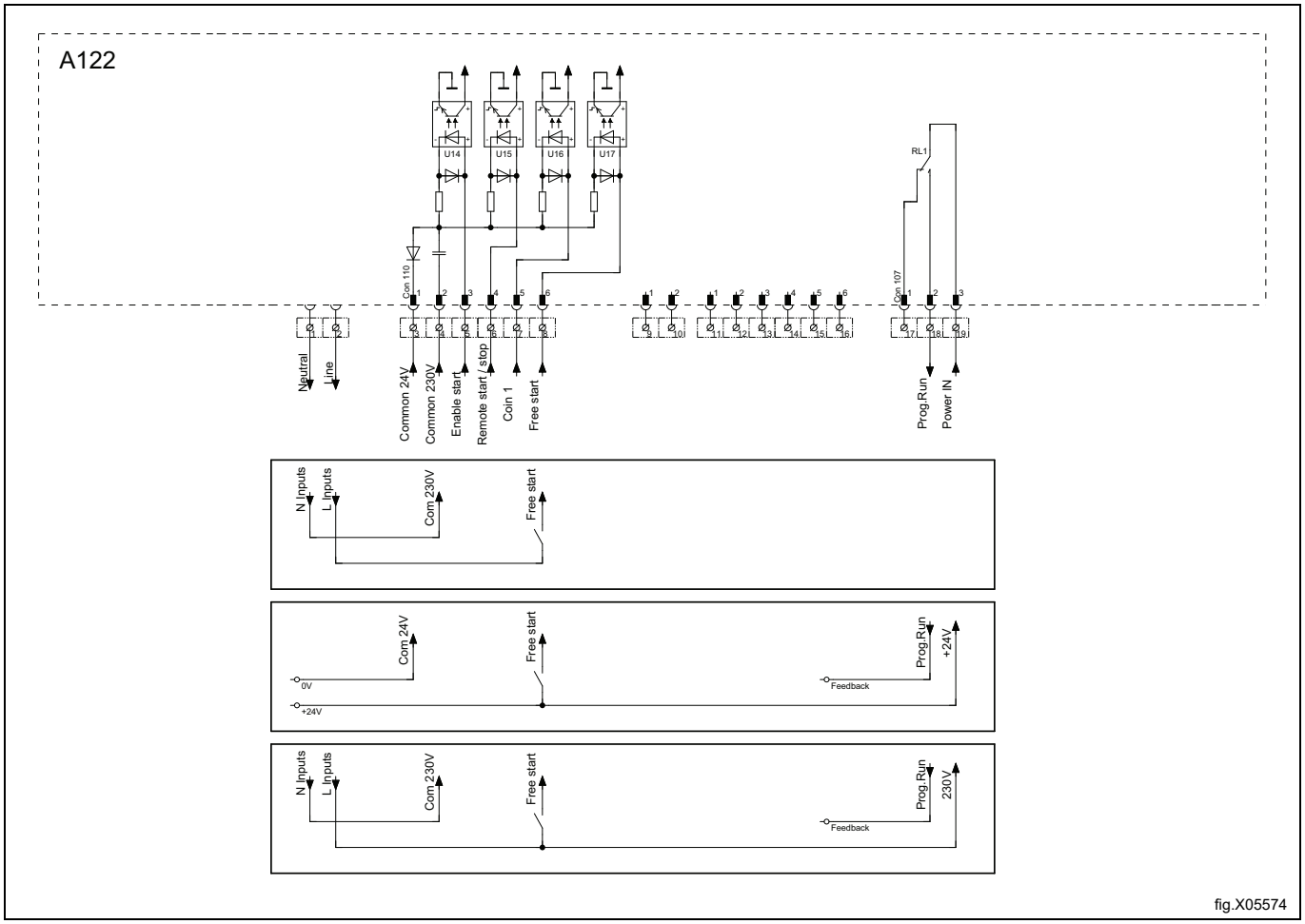


fig.X05574

7.6 Volitelná výbava

7.6.1 Vnější přípojka - 100 mA

Speciální připojovací svorka je umístěna na připojovací konzole.
Tuto přípojku lze použít jako vnější ovládání ventilátoru.
Svorka pro vnější ovládání je určena pro 220–240 V max. 100 mA a je výhradně určena pro provoz stykače.
Max. přípojná hodnota 100 mA.
Uzemnění Gnd se musí používat pro uzemnění vnějšího panelu.

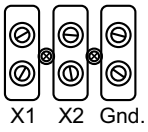


fig.7154

8 Přípojka plynu

8.1 Připevnění štítku

Před instalací zařízení upevněte štítek „Přečtěte si pokyny pro uživatele“ na vhodné místo vnitřní strany dvířek a na přední panel.

Štítek musí mít správný kód země - vyberte správný štítek ze sady pro plyn.

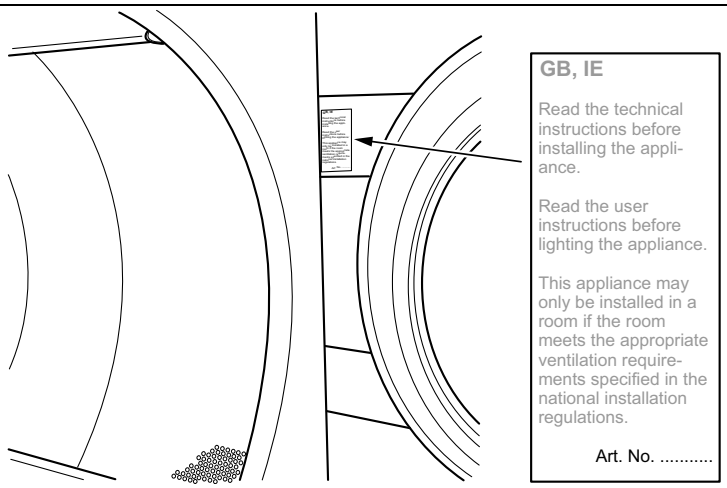


fig.7642

8.2 Obecně

Tyto činnosti musí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci.

Namontujte uzavírací ventil ve směru proti proudění od sušičky.

Nastavení tlaku trysky z výrobního závodu odpovídá výhřevnosti paliva uvedené na štítku s údaji.

Zkontrolujte, zda tlak trysky a výhřevnost paliva odpovídá hodnotám uvedeným v tabulkách pro plyn na následujících stranách. Pokud zjistíte odchylné údaje, spojte se s dodavatelem.

Před připojením sušičky odvzdušněte potrubní systém.

Poznámka:
Po připojení musí být zkontrolovány všechny spoje. Nesmí zde být jakákoliv netěsnost.

8.3 Instalace plynu

Poznámka:

- **Výchozí plynová zařízení jsou konstruována pro provoz na zemní plyn (GNH) podle 2H nebo 2E (G20).**
- **Výchozí plynové zařízení nesmí být instalováno v nadmořské výšce nad 610 m (2001 stop).**
- **Aby stroj mohl používat jiný druh plynu, musí být na stroji provedena konverze plynu.**
- **Příslušenství pro konverzi na jiné plyny pro nadmořské výšky do 610 m (2001 stop) je v sáčku s příslušenstvím.**
- **Pro LPG použijte kvalitu plynu dle normy GPA Midstream 2140-23.**

Štítek s údaji uvádí velikost vstřikovače a tlak vstřikovače a země, které používají tuto jakost plynu:

AL	Albánie	IE	Irsko
AT	Rakousko	IS	Island
BE	Belgie	IT	Itálie
BG	Bulharsko	LT	Litva
CH	Švýcarsko	LU	Lucembursko
CY	Kypr	LV	Lotyšsko
CZ	Česká republika	MK	Makedonie
DE	Německo	MT	Malta
DK	Dánsko	NL	Nizozemí
EE	Estonsko	NE	Norsko
ES	Španělsko	PL	Polsko
FI	Finsko	PT	Portugalsko
FR	Francie	RO	Rumunsko
VB	Spojené království	SE	Švédsko
GR	Řecko	SI	Slovinsko
HR	Chorvatsko	SK	Slovensko
HU	Maďarsko	TR	Turecko

Měli byste zkontrolovat druh energetického plynu, který je k dispozici ve vašem místě, a zkontrolovat vysokou nadmořskou výšku místa, kde se spotřebič nachází.

Existuje mnoho typů plynu stejného druhu, nicméně sušička by měla být vybavena různými typy trysek pro různé typy plynu.

U neevropských zemí zjistěte výhřevnost plynu a porovnejte ji s hodnotou uváděnou na připevněném štítku.

8.4 Tabulka hodnot tlaku a úprav

Zemní plyn	Kategorie plynu	Vstupní tlak (mbar)	Tlak v trysce (mbar)	Velikost trysky (⌀ mm)	Destička pro redukci/omezení vzduchu (mm)	Číslo štítku	Může být k dispozici v následujících zemích
	2H, 2E	20	8	2.50	Ne	Standardní	AT, BG, CH, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, GB, GR, HR, HU, IS, IE, IT, LT, LU, LV, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR
	2E+	20/25	Žádná regulace	2,00	Ne	490375691	BE, FR
	2E (G20)	20	8	2.50	Ne	490375692	NL
	2L (G25)	25	12				
	2(43.46-45.3 MJ/m3 (0 °C)) (G25.3)	25	12				
	2LL (G25)	20	12	2.50	Ne	490375692	DE

Zkapalněný ropný plyn (LPG)	Kategorie plynu	Vstupní tlak (mbar)	Tlak v trysce (mbar)	Velikost trysky (⌀ mm)	Destička pro redukci/omezení vzduchu (mm)	Číslo štítku	Může být k dispozici v následujících zemích
Směsi PB dle normy GPA Midstream 2140-23	3+	28-30 / 37	Žádná regulace	1,35	Ne	490375693	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI
Komerční butan dle normy GPA Midstream 2140-23	3B/P	30, 37, 50	28	1,35	Ne	490375694	AT, BE, BG, CH, CY, DE, DK, EE, FI, FR, GB, HR, HU, IS, IT, LT, LU, MT, NL, NO, PL, RO, SE, SI, SK, TR
Propan HD-5 dle normy GPA Midstream 2140-23	3P	30, 37, 50	28	1,45	Ne	490375695	AT, BE, CH, CZ, DE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, LU, NL, PL, PT, RO, SI, SK

Svítiplyn	Kategorie plynu	Vstupní tlak (mbar)	Tlak v trysce (mbar)	Velikost trysky (⌀ mm)	Destička pro redukci/omezení vzduchu (mm)	Číslo štítku	Může být k dispozici v následujících zemích
	1a	8	4,5	4,10	487042239 A	Standardní	DK, IT
	1b	8	3,5	4,10	487042239 A	490376107	SE

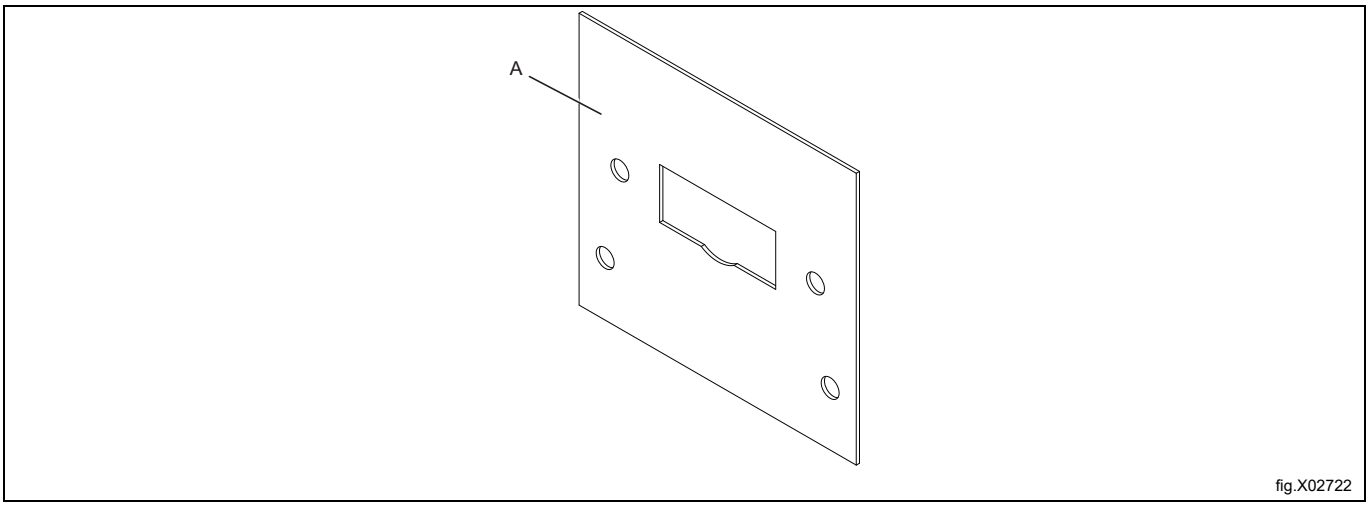


fig.X02722

Pokud chcete spotřebič nainstalovat nebo používat ve vyšší nadmořské výšce (610 m nad mořskou hladinou nebo více), musíte nainstalovat sadu pro vysokou nadmořskou výšku.

Č. sady naleznete v seznamu náhradních dílů.

Poznámka:

- **Výchozí plynová zařízení jsou konstruována pro provoz na zemní plyn (GNH) podle 2H nebo 2E (G20).**
- **Výchozí plynové zařízení nesmí být instalováno v nadmořské výšce nad 610 m (2001 stop).**
- **Aby stroj mohl používat jiný druh plynu, musí být na stroji provedena konverze plynu.**
- **Příslušenství pro konverzi na jiné plyny pro nadmořské výšky do 610 m (2001 stop) je v sáčku s příslušenstvím.**
- **Pro LPG použijte kvalitu plynu dle normy GPA Midstream 2140-23.**

8.5 Zkušební chod

Poznámka:

Před zkušebním spuštěním stroje se ujistěte, že proudění vzduchu / statický protitlak byl nastaven podle kapitoly „Evakuační systém“. V případě potřeby seřiďte proudění vzduchu.

- Povolte šroub měřicí větve (2) o 1/4 otáčky; připojte k měřicí větvi manometr a ujistěte se, že je spojení těsné, aby nedošlo k úniku vzduchu.
- Připojte přívod elektrického proudu k sušičce a zvolte program s ohřevem.
- Zapněte přístroj.
- Zkontrolujte, zda je tlak v trysce správný podle typu plynu, viz „Tabulka tlaku a nastavení“.
- Pokud je třeba upravit tlak v trysce:
  - Demontujte šroub krytu (3).
  - Otočte šroubem (4). Po směru hodin: zvýšení tlaku v trysce.
  - Otočte šroubem (4). Proti směru hodin: snížení tlaku v trysce.
- Zkontrolujte, zda plyn hoří rovnoměrně. Upřednostňuje se modrý plamen na hořáku.

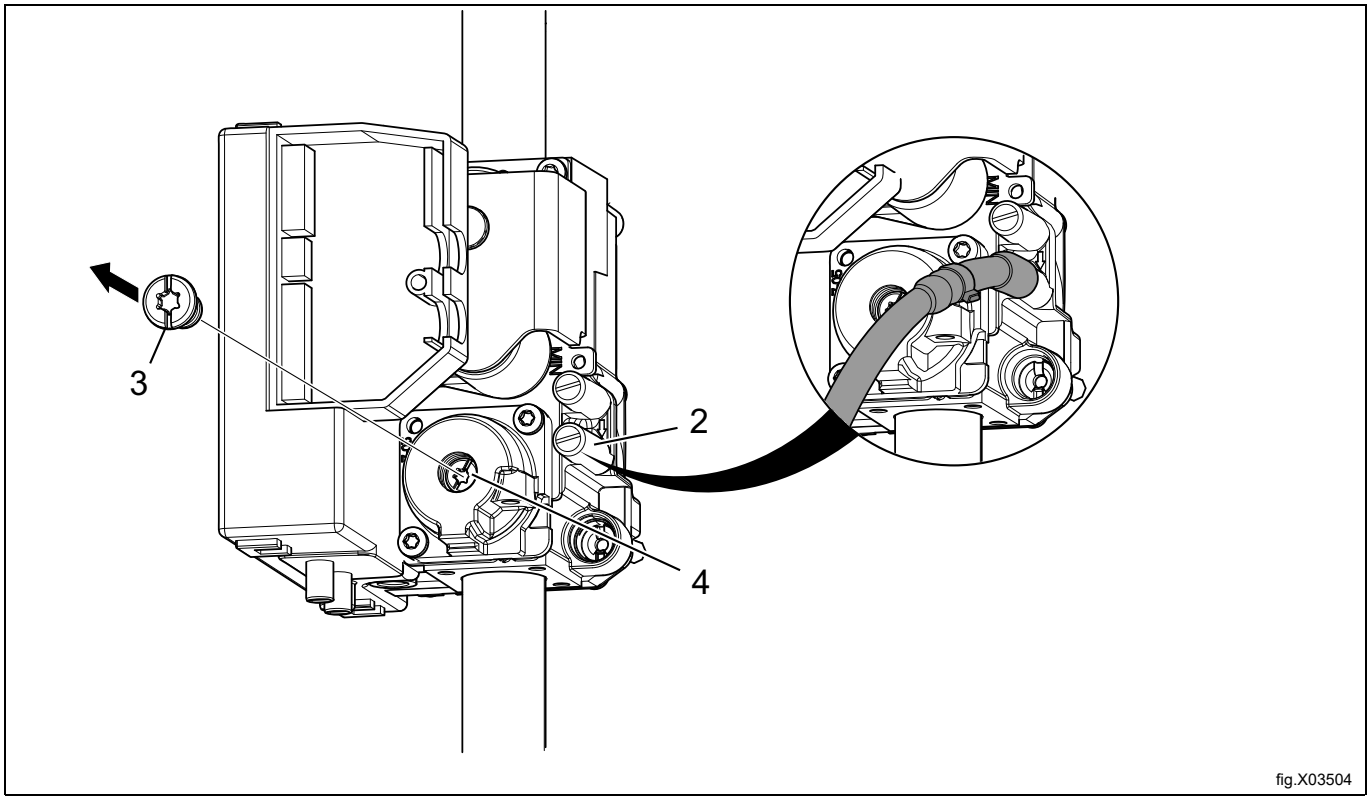


fig.X03504

- Znovu namontujte šroub krytu (3).
- Po dokončení seřízení odstraňte tlakoměr a utáhněte šroub (2).

Poznámka:

Po připojení musí být zkontrolovány všechny spoje. Nesmí zde být jakákoliv netěsnost.

8.6 Pokyny pro přechod

- Odpojte přístroj od elektrického napájení.
- Demontujte zadní panel.
- Demontujte trysku (1).
- Namontujte novou trysku.

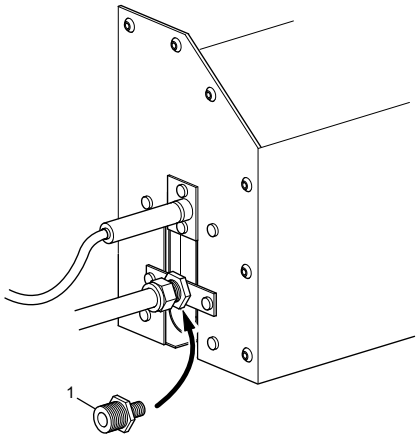


fig.7506A

- Povolte šroub měřicí větve (2) o 1/4 otáčky; připojte k měřicí větvi manometr a ujistěte se, že je spojení těsné, aby nedošlo k úniku vzduchu.
- Zajistěte, že průtok vzduchu/statický zpětný tlak byl nastaven podle kapitoly „Evakuační systém“. V případě potřeby seřiďte proudění vzduchu.
- Připojte přívod elektrického proudu k sušičce a zvolte program s ohřevem.
- Zapněte přístroj.
- Zkontrolujte, zda je tlak v trysce správný podle typu plynu, viz „Tabulka tlaku a nastavení“.
- Pokud je třeba upravit tlak v trysce:
  - Demontujte šroub krytu (3).
  - Otočte šroubem (4). Po směru hodin: zvýšení tlaku v trysce.
  - Otočte šroubem (4). Proti směru hodin: snížení tlaku v trysce.

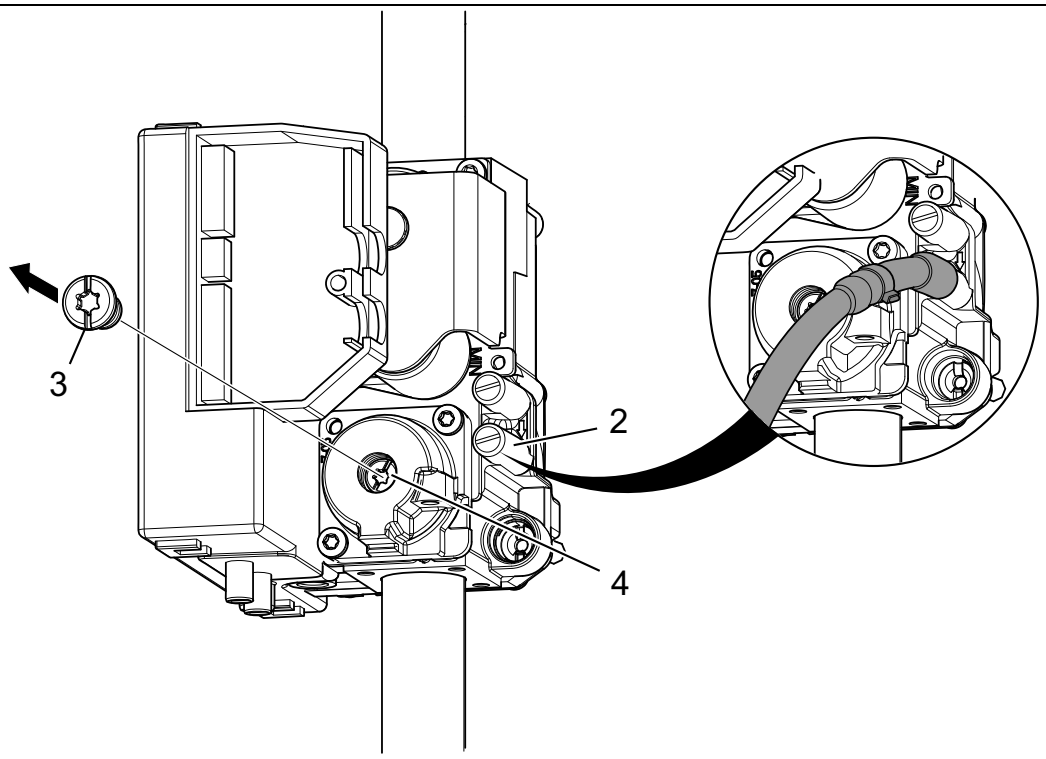


fig.X03504

- Zkontrolujte, zda plyn hoří rovnoměrně.
- Namontujte šroub krytu (3).
- Po dokončení seřízení odstraňte tlakoměr a utáhněte šroub (2).
- Namontujte zadní panel.
- Umístěte správný plynový štítek na štítek s údaji, viz část „Datový štítek“.

Poznámka:

Po připojení musí být zkontrolovány všechny spoje. Nesmí zde být jakákoliv netěsnost.

8.7 Štítek s údaji

Když má být provedena přeměna zařízení na jiný typ plynu, údajový štítek na zadní straně zařízení musí být aktualizován, aby na něm byly uvedeny správné údaje.

Umístěte údajový štítek obsažený v soupravě k provádění přeměny přes původní údajový štítek, jak je znázorněno níže. Jestliže je použito více štítků, zvolte štítek se správným kódem státu a typem plynu.

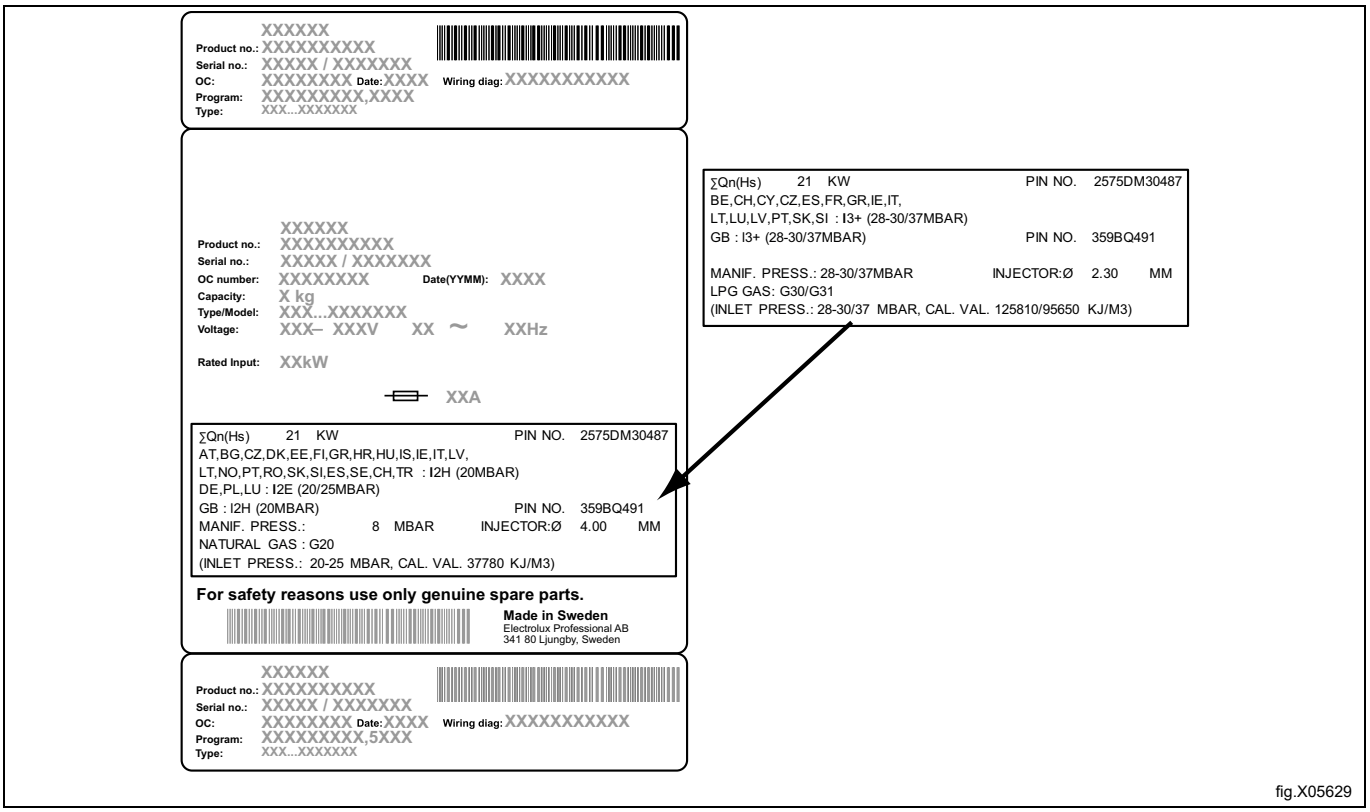


fig.X05629

9 Obrácení dvířek

Odpojte přístroj od elektrického napájení.
Pro zařízení s plynovým ohřevem: Vypněte přívod plynu do zařízení.
Demontujte panty a odeberte dvířka. Nejdříve demontujte horní pant.

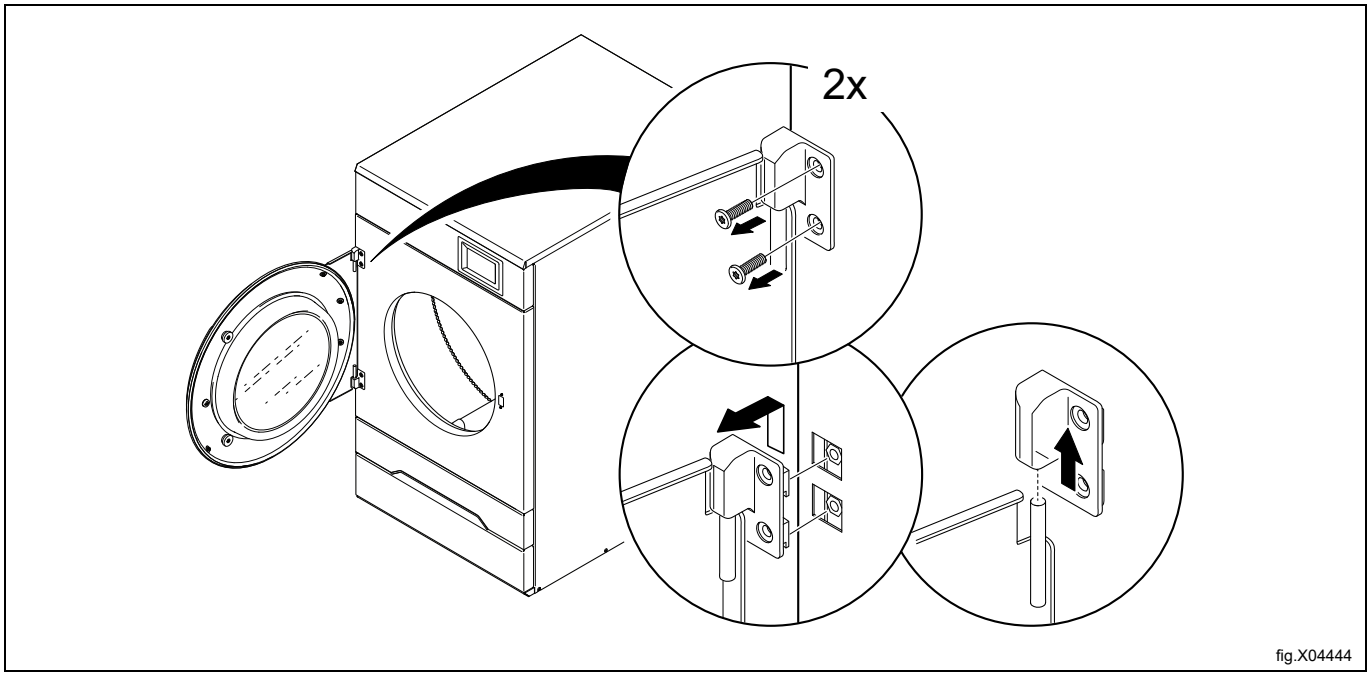
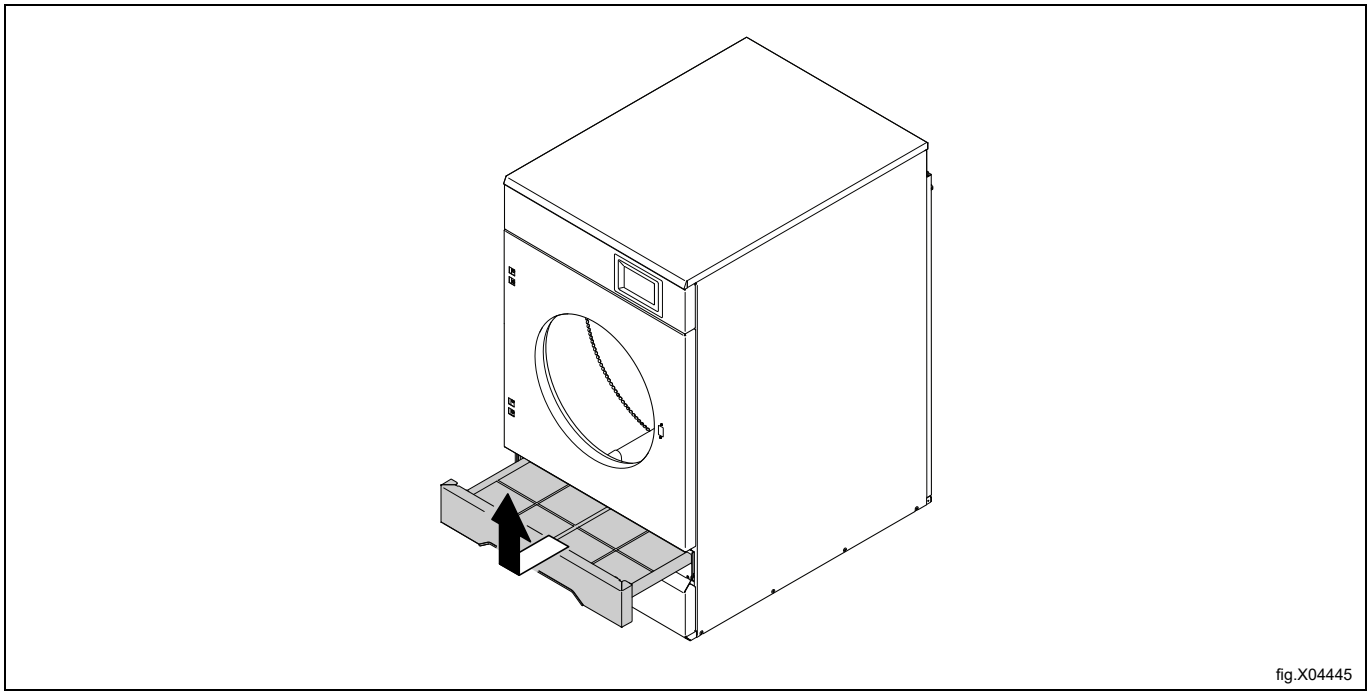
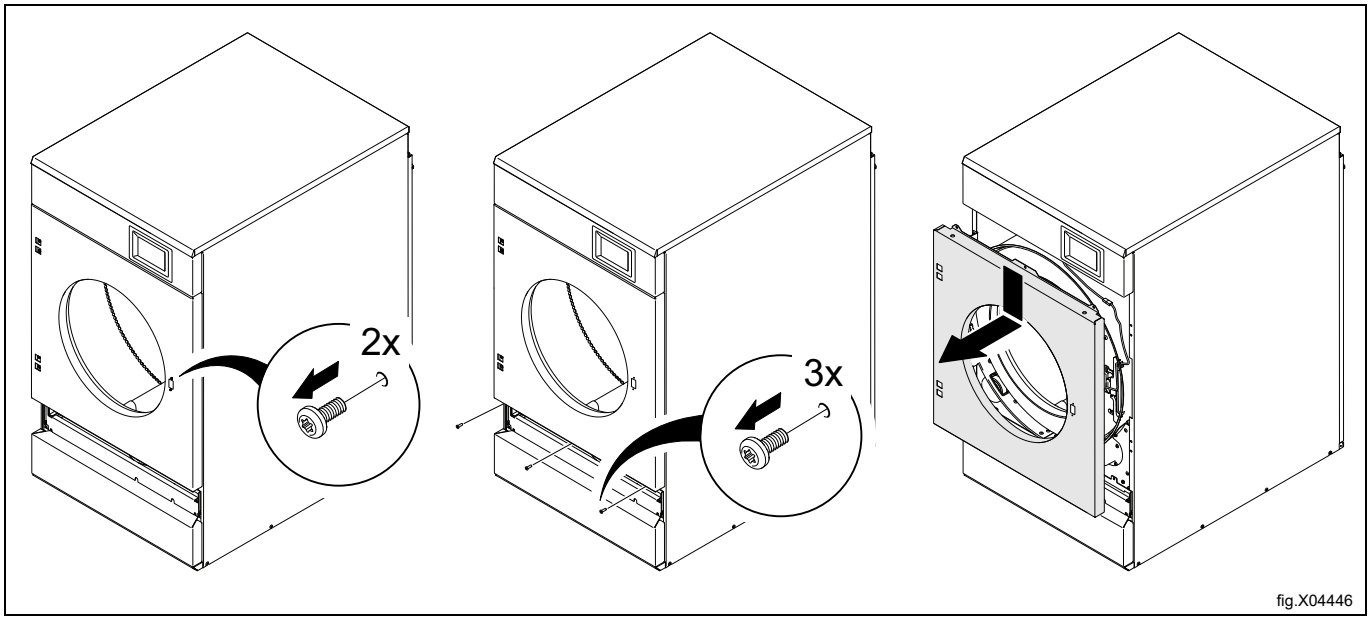


fig.X04444

Vytáhněte ze zařízení zásuvku filtru.


fig.X04445

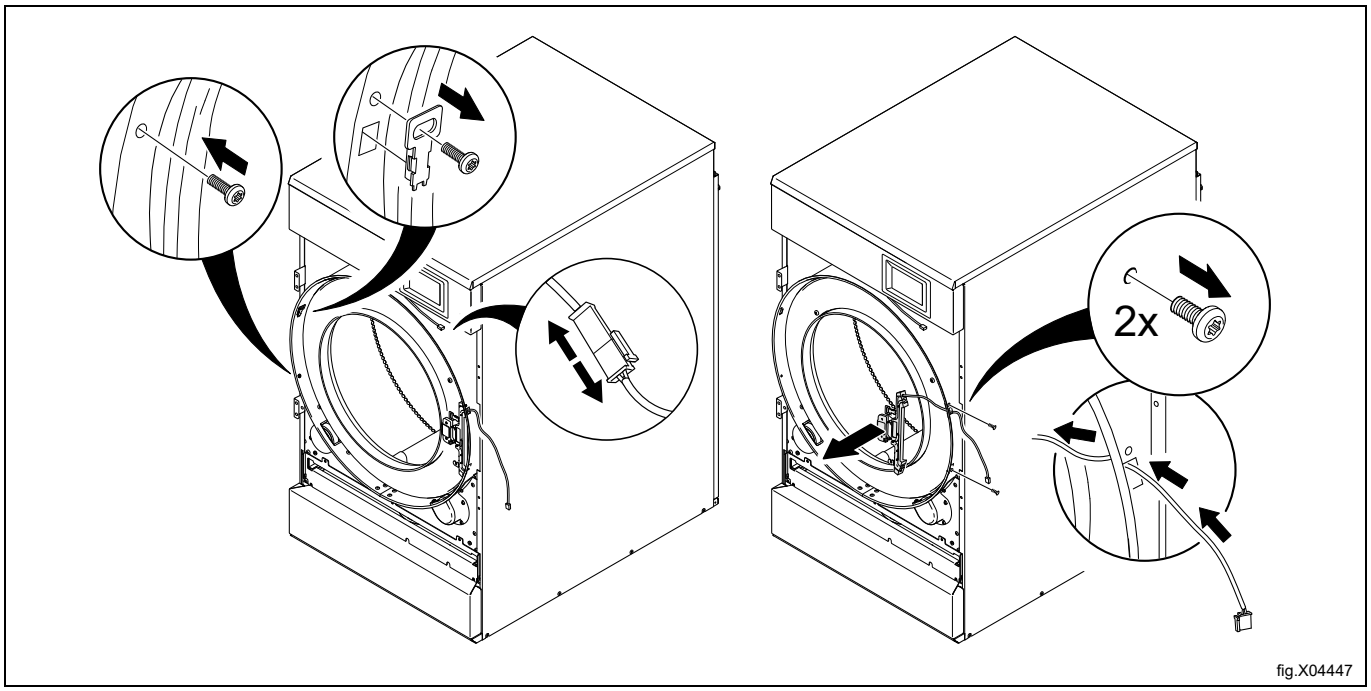
Odmontujte přední panel.



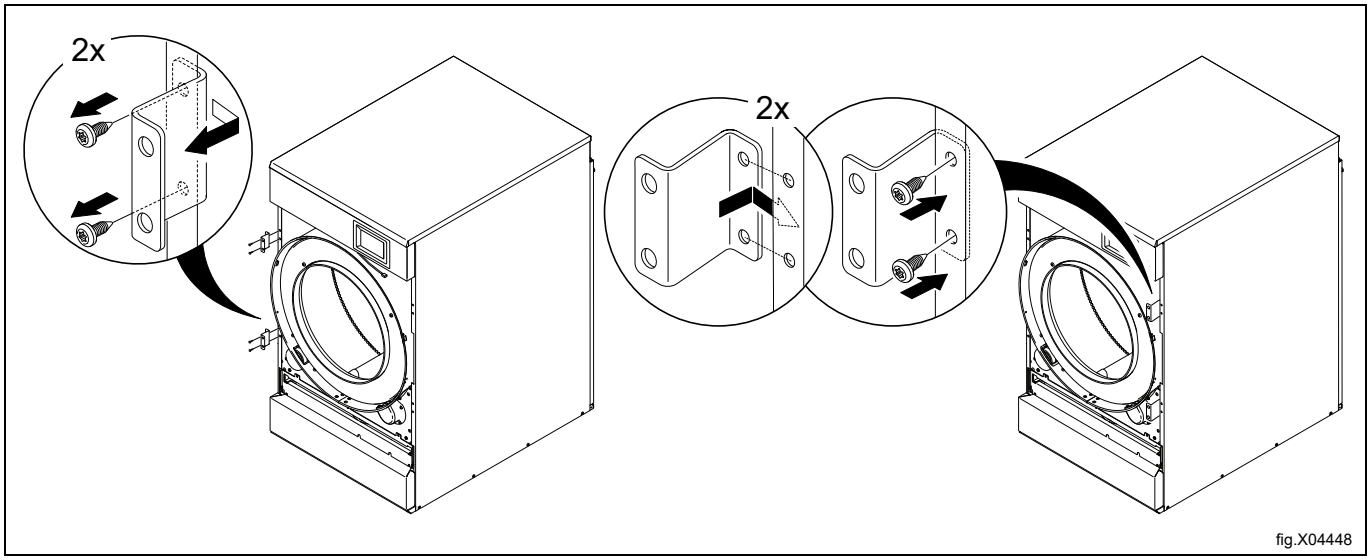
Odpojte kabel dveřního spínače.

Odstraňte horní šroub, kryt a spodní šroub na levé straně.

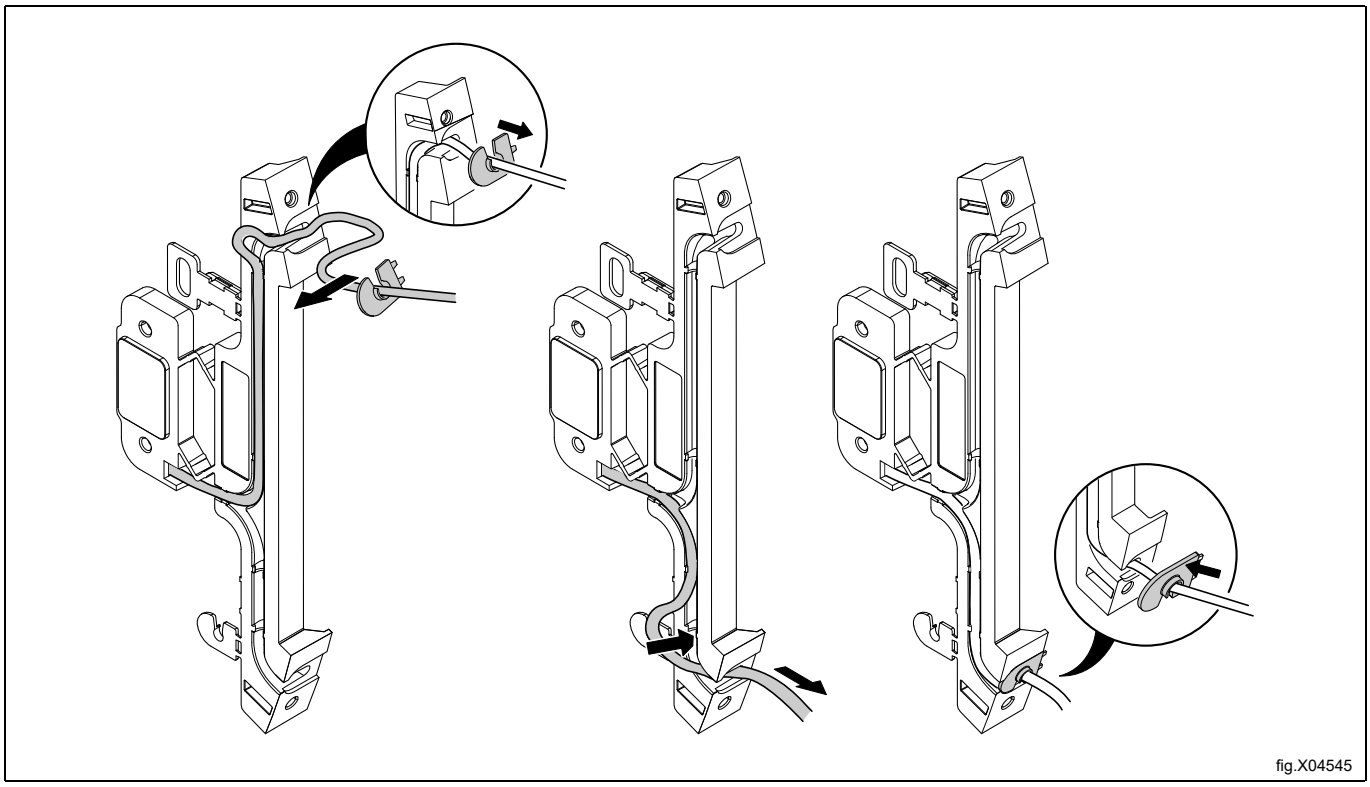
Demontujte šrouby na pravé straně, aby se uvolnil spínač s jazýčkovým kontaktem, který přidržuje kabel spínače dveří. Protáhněte kabel dveřního spínače otvorem a uvolněte ho.



Odšroubujte držáky a připevněte je na opačné straně. Ujistěte se, že jsou upevněné podle obrázku.



Na držáku spínače s jazýčkovým kontaktem vytáhněte a přesuňte kabel spínače dveří z horní do dolní polohy podle obrázku. Ujistěte se, že kabel a koncovka jsou ve správné poloze.



Otočte držák spínače s jazýčkovým kontaktem obráceně směrem dolů a namontujte jej na levou stranu. Protáhněte kabel dveřního spínače otvorem a připevněte ho.

Připevněte držák spínače s jazýčkovým kontaktem šrouby na levé straně.

Namontujte opět kryt a upevněte horní a dolní šroub na pravé straně.

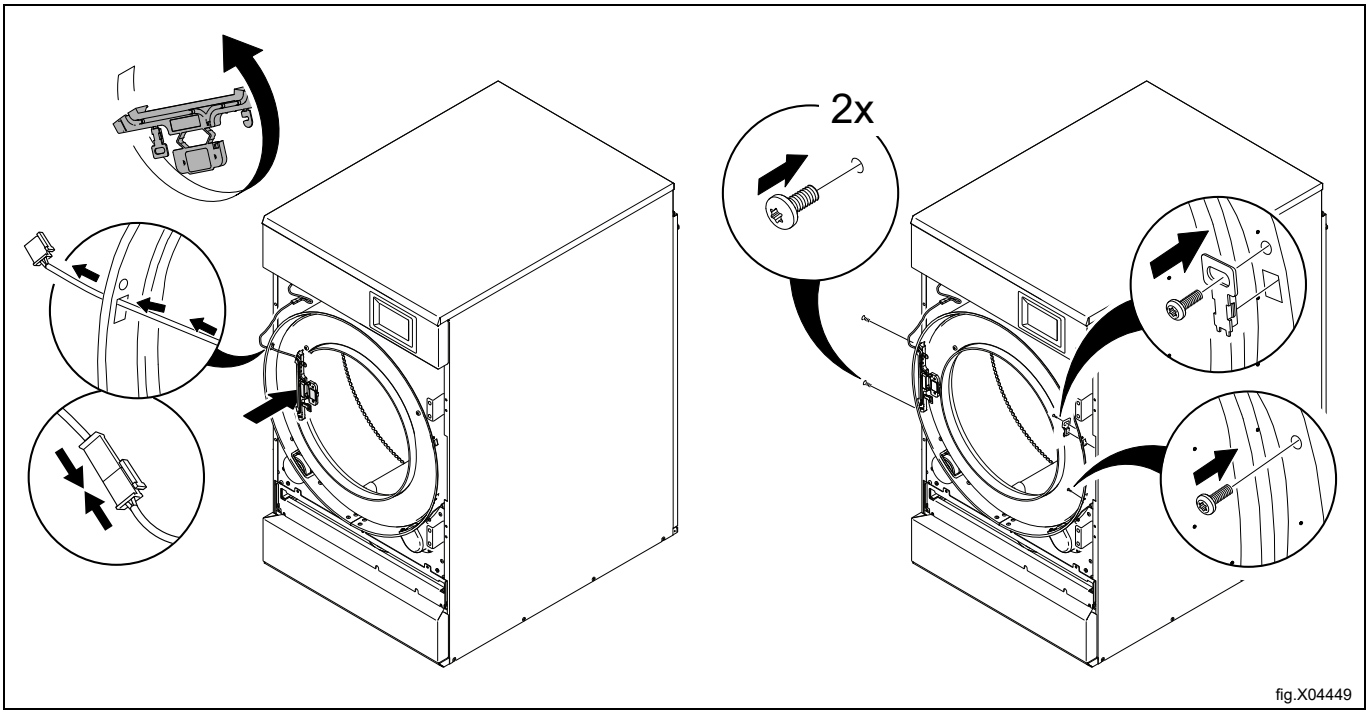


fig.X04449

Obraťte čelní panel a namontujte jej na spotřebič.

Při montáži předního panelu dbejte na to, aby nedošlo k poškození kabelu dveřního spínače.

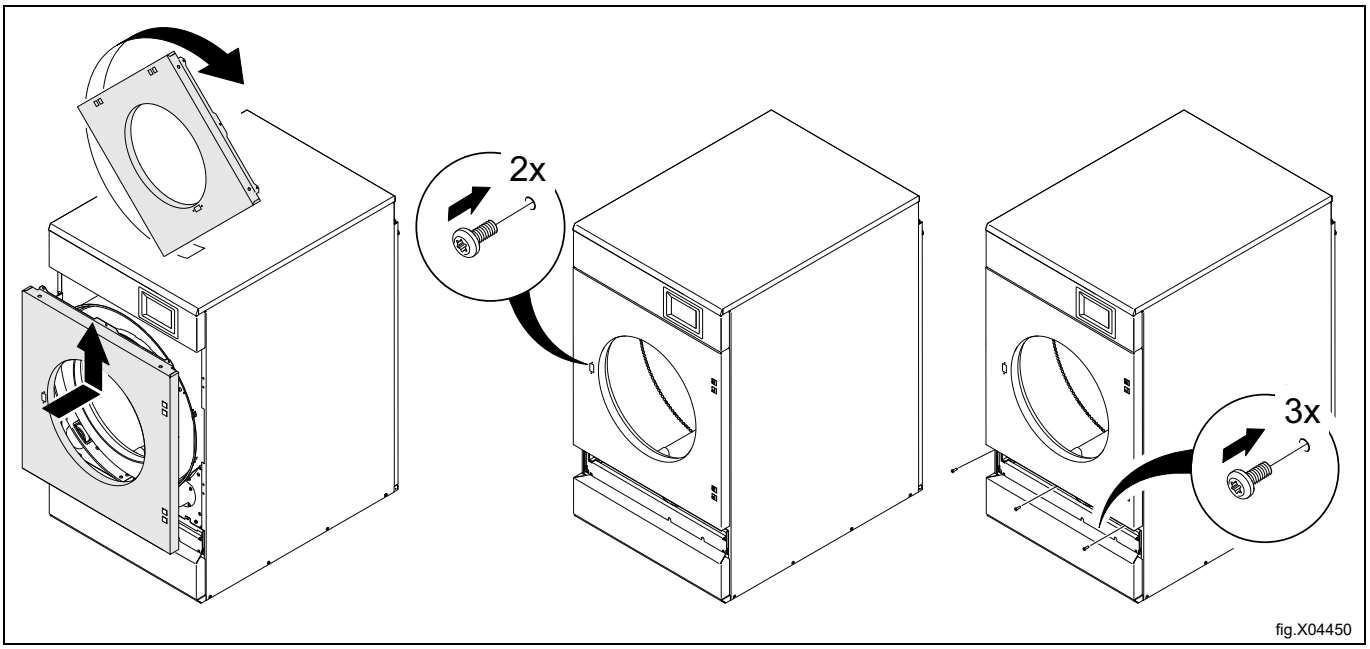


fig.X04450

Zasuňte na místo zásuvku filtru.

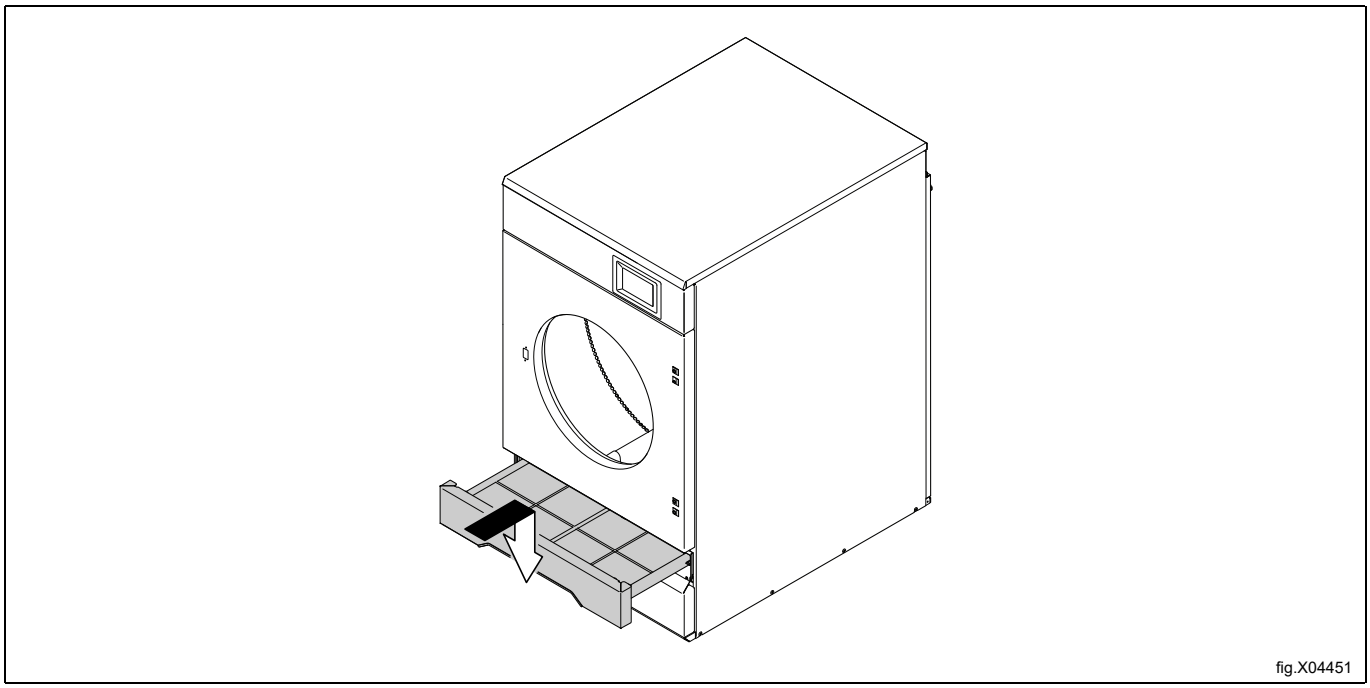


fig.X04451

Otočte dveře vzhůru nohama tak, abyste měli jejich vnitřní stranu obrácenou směrem k sobě.
Nejprve znovu namontujte spodní závěs.
Nasaďte dveře na spodní závěs.

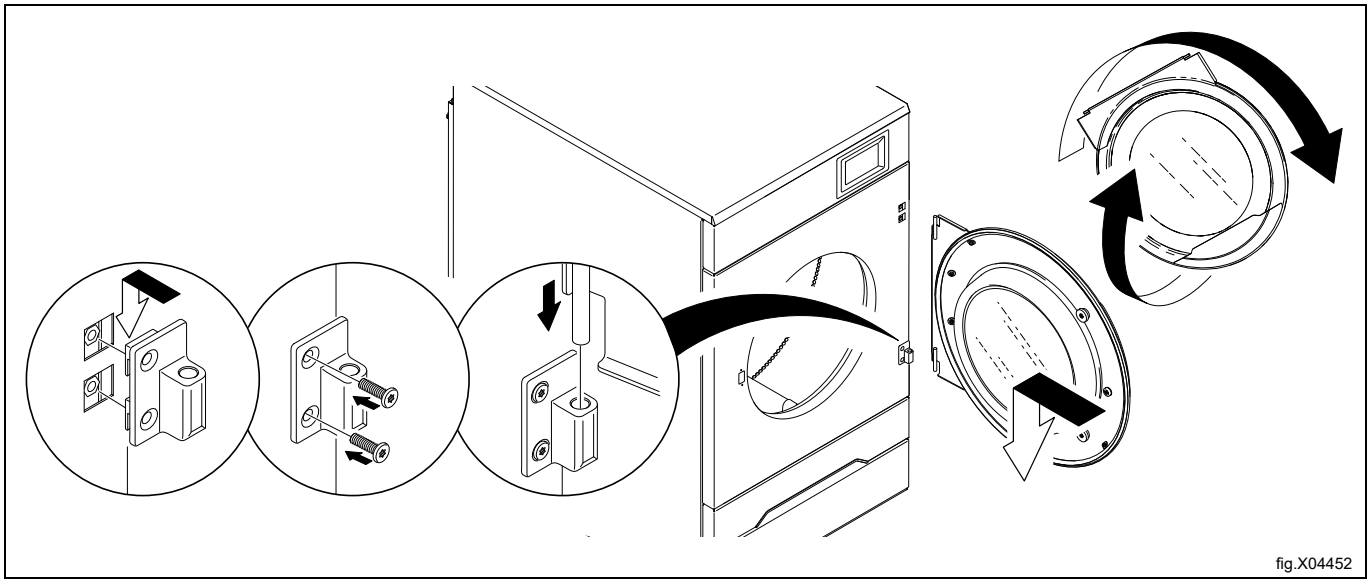
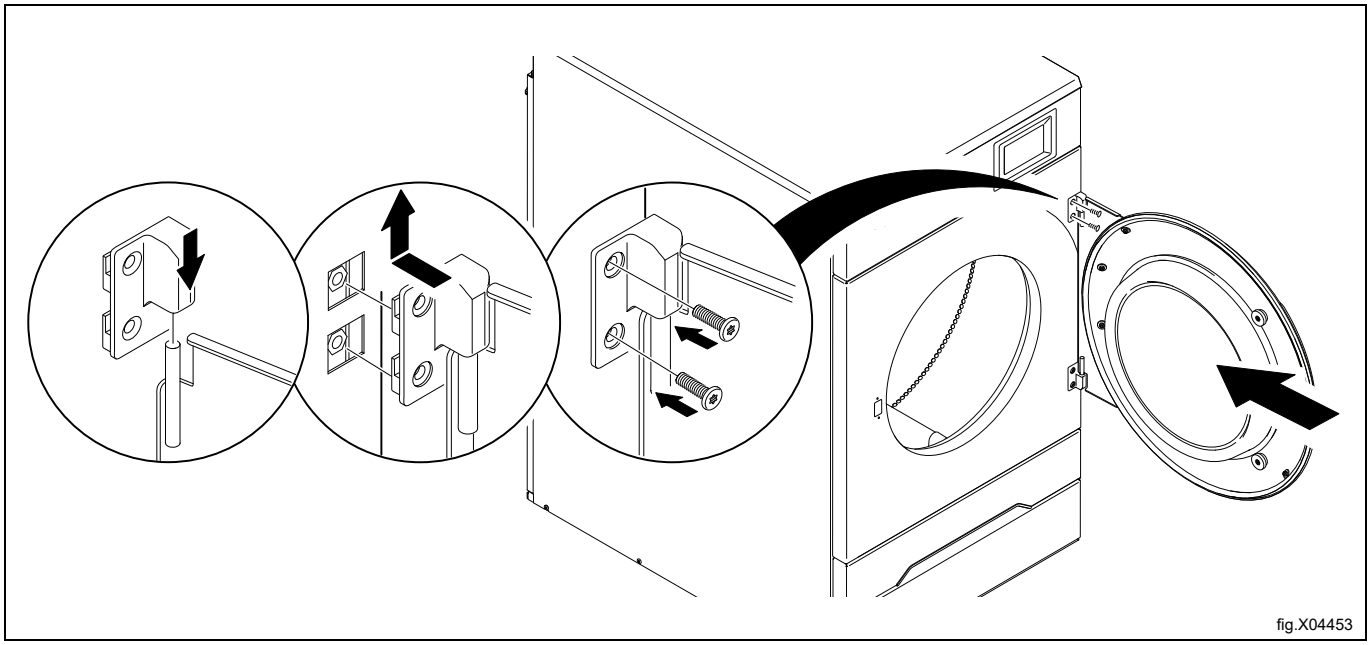


fig.X04452

Nasaďte horní závěs na dveře a poté jej i s dveřmi přišroubujte.



Zapojte zařízení do elektrické sítě.
Pro zařízení s plynovým ohřevem: Zapněte přívod plynu do zařízení.
Proveďte test zařízení.

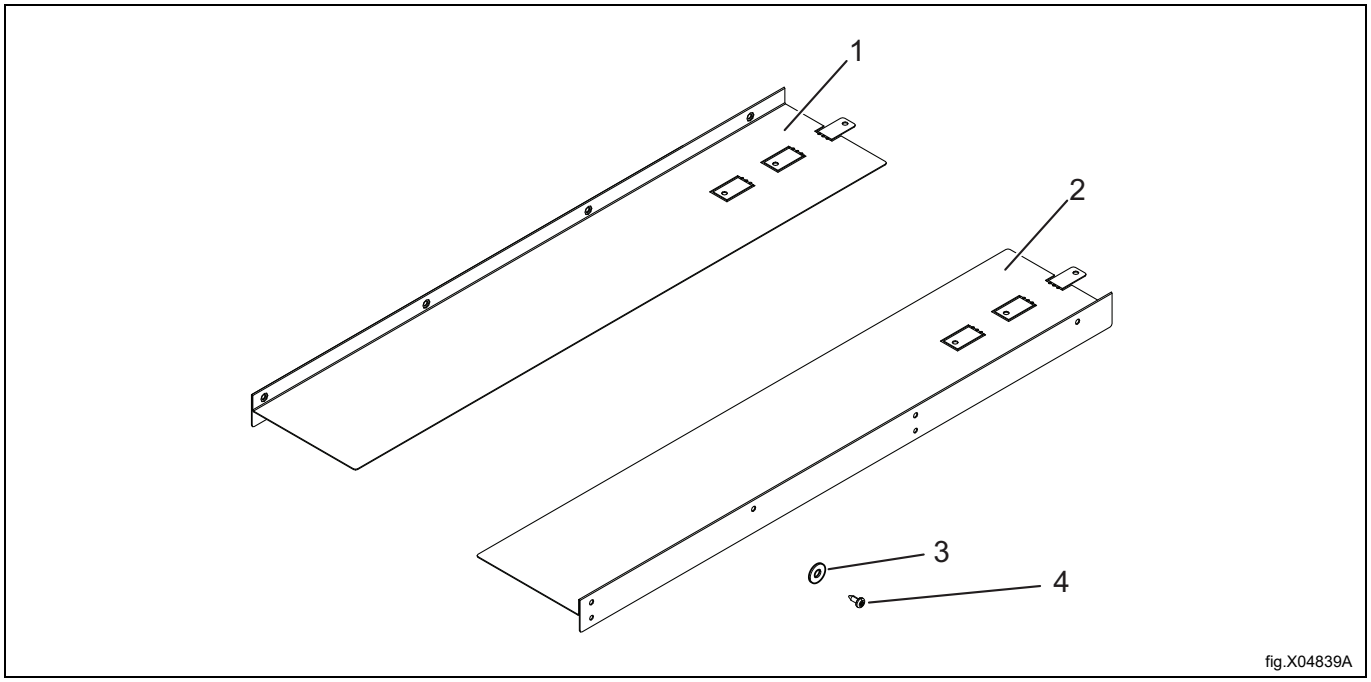
10 Spojovací mezikus při instalaci na sebe

Sušička TD7–8 může být umístěna nad pračkou s extraktorem WP7–6, WP7–7, WP7–8 nebo nad jinou sušičkou TD7–8.

Následující sadu č. 988918496 je nutné objednat a použít následující pokyny.

10.1 Sada pro stohování WP7–6, WP7–7, WP7–8, TD7–8 s TD7–8

10.1.1 Obsah sady



Poz.	Číslo dílu	Popis
1	490630201	Montážní panel levý x 1
2	490630701	Montážní panel pravý x 1
3	490519001	Distanc x 4
4	471836901	Šroub x 8

10.1.2 Instalace montážní sady pro skládání

Následující pokyny zobrazují jako příklad model WP7-8 dole. Postup je u ostatních modelů podobný.

Poznámka:

Pro tuto instalaci se doporučují dvě osoby.

Ujistěte se, že je napájení odpojeno u obou strojů.

- Demontujte 2 šrouby na horním panelu pračky-extraktoru.

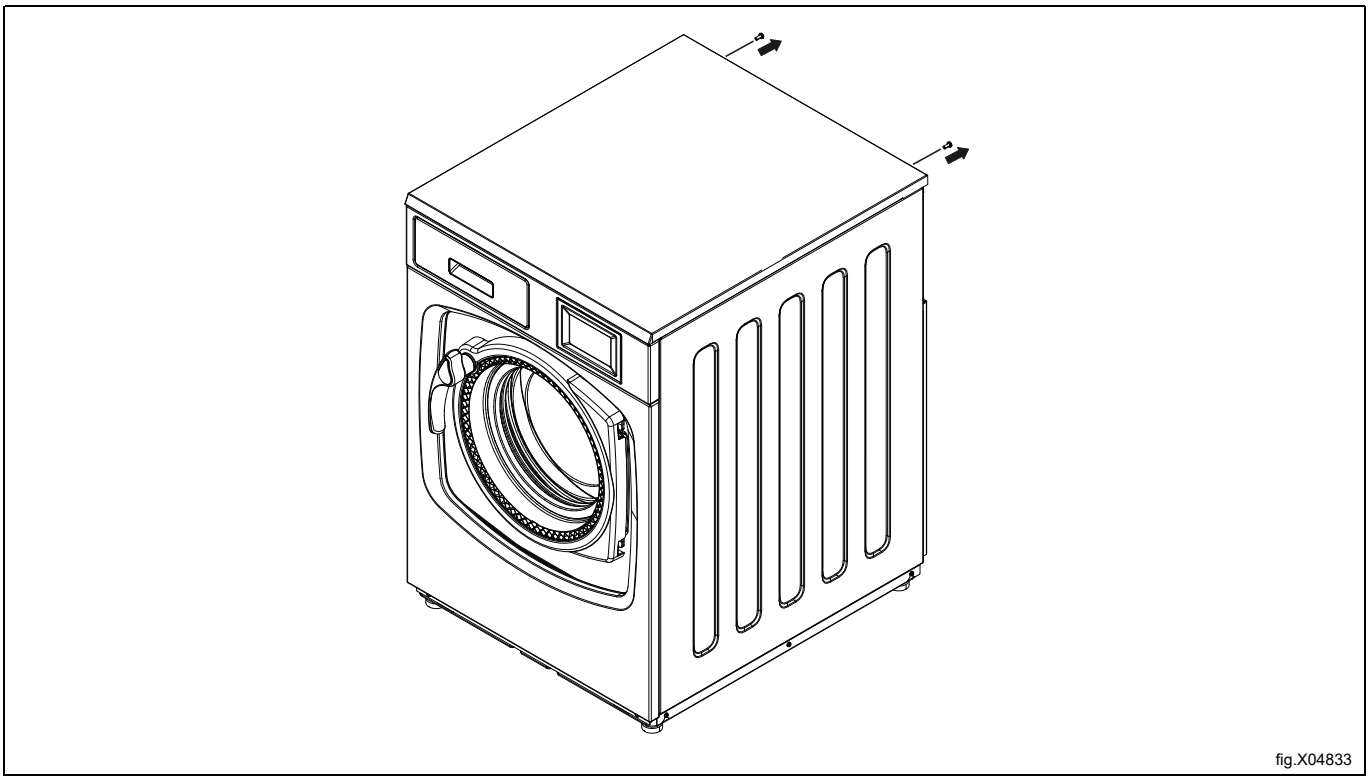


fig.X04833

Ohněte stohovací panely (1) a (2) v bodech A, B nebo C o 90 stupňů dolů, jak je znázorněno na následujícím obrázku podle toho, která jednotka je ve spodní části.

A = Když je WP7-6 dole a TD7-8 nahoře.

B = Když jsou WP7-7, WP7-8 dole a TD7-8 nahoře.

C = Když je TD7-8 dole a TD7-8 nahoře.

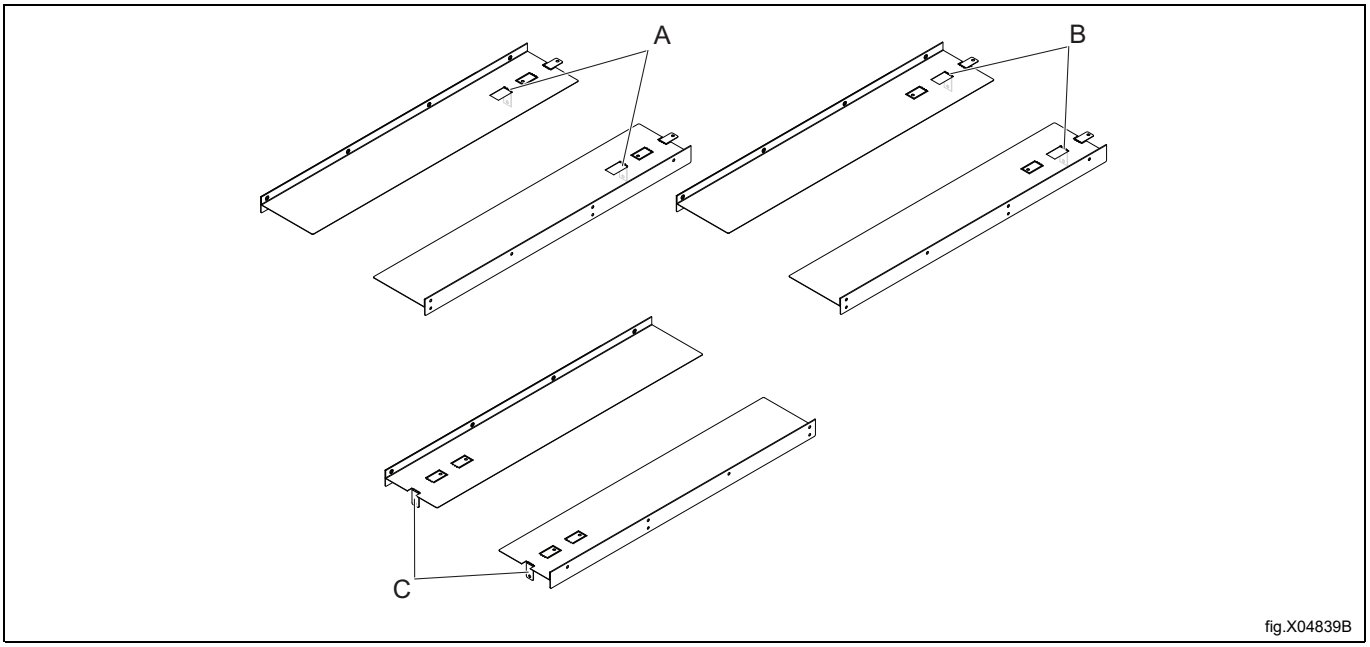


fig.X04839B

10.1.2.1 Pro všechny kombinace stohování

Následující pokyny ukazují model WP7-8 ve spodní části jako příklad. Postup je podobný pro ostatní modely.

- S ohnutými stohovacími panely (1) a (2) v „B" o 90 stupňů dolů umístěte oba stohovací panely na horní část pračky s extraktorem. Ujistěte se, že ohnutá oblast „B" stohovacích panelů je zcela v kontaktu se zadní částí horního panelu (C).
- Označte a vyvrtejte 2 otvory (⌀ 3–3.3 mm) na horním panelu na každé straně pračky s extraktorem (D).

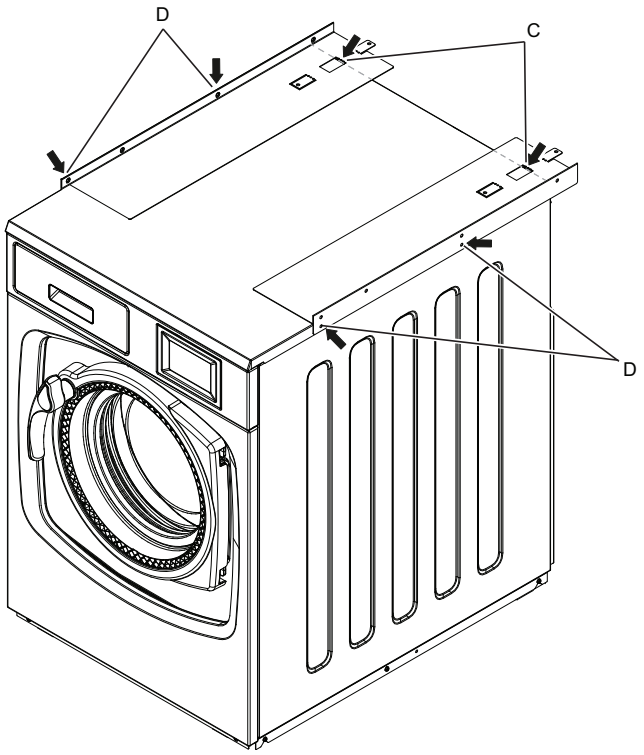


fig.X04852A

- Sundejte montážní panel na jedné straně.
- Umístěte každou distanční podložku (E) do každého vyvrtaného otvoru na horním panelu pračky s extraktorem. (Měly by být pod stohovacím panelem).
- Přemontujte šroub na zadní straně pračky s extraktorem (F) a upevněte 2 šrouby (4) po straně (v dolních pozicích).

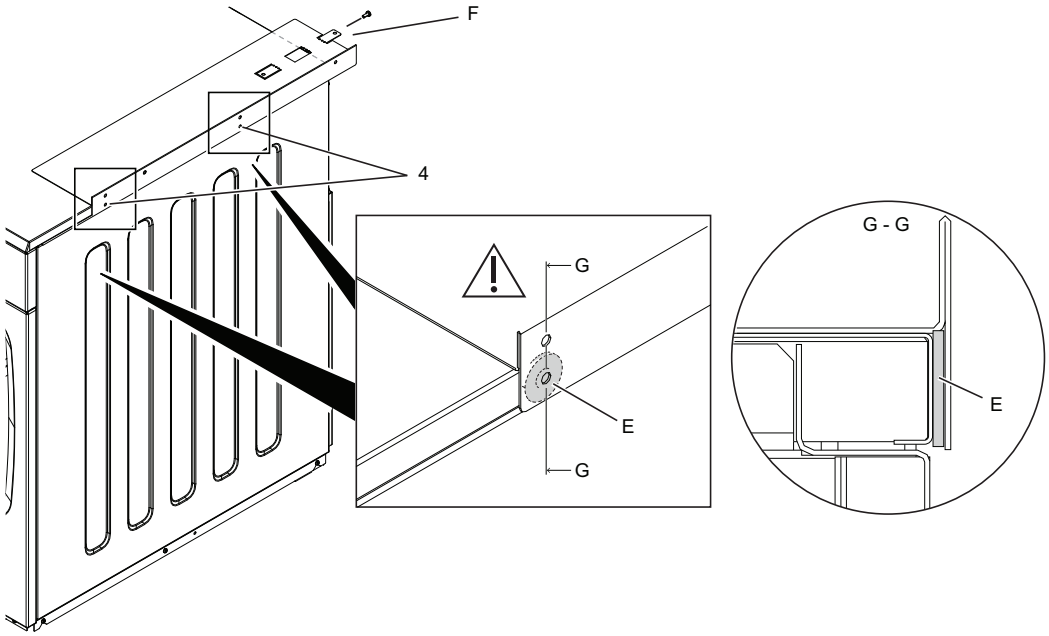


fig.X04853A

Na sušičce, která bude umístěna nahoře; přesuňte ovládací panel z horní pozice do dolní pozice podle následujících pokynů:

- Odmontujte vrchní panel.

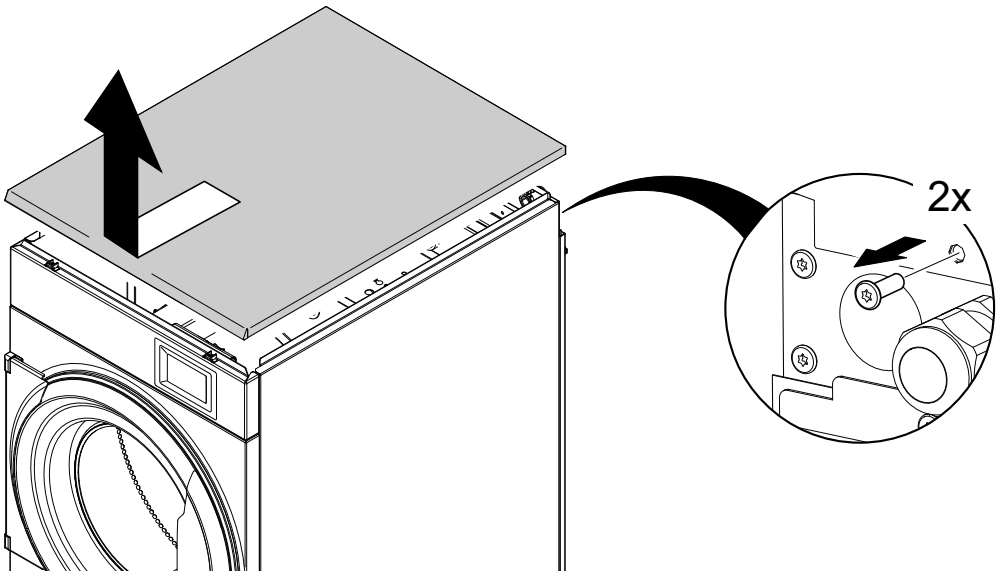


fig.X04592

- Odpojte kabely od řídicího systému.
- Na ovládacím panelu; úplně odstraňte dva spodní šrouby. Horní dva šrouby mírně povolte, neodstraňujte je úplně, jinak by mohl ovládací panel spadnout.
- Demontujte ovládací panel.

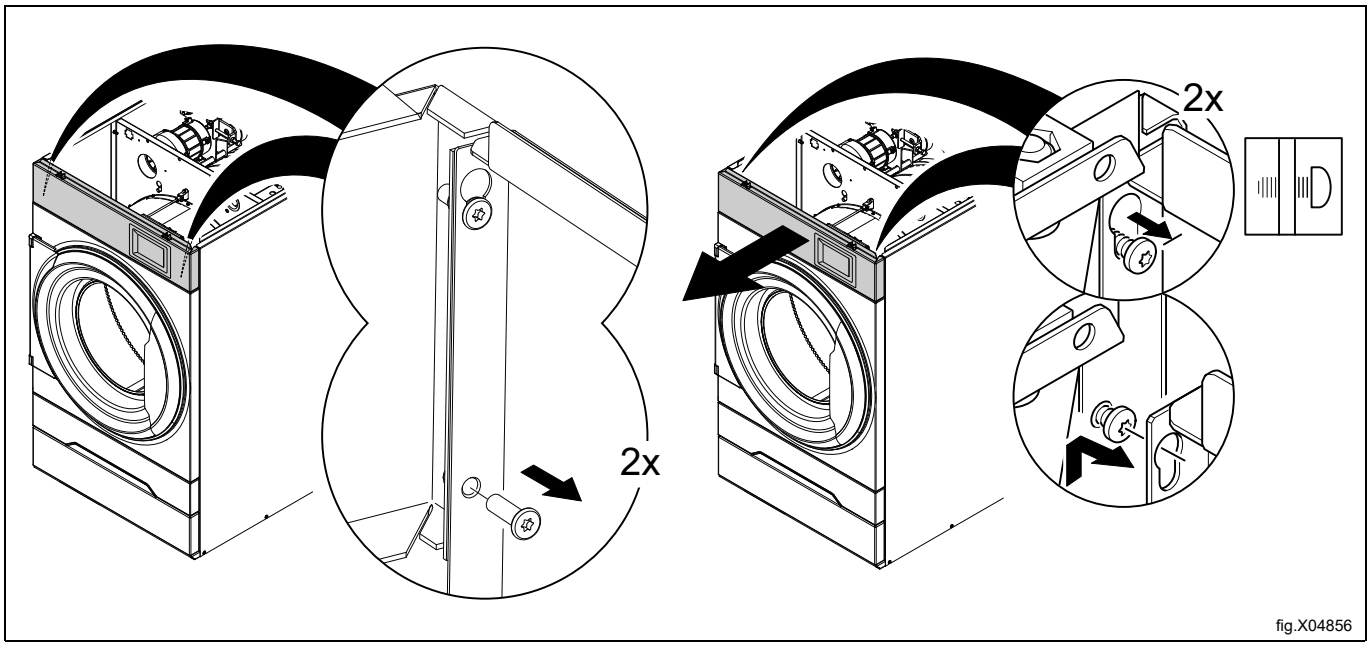


fig.X04856

- Odmontujte zadní panel.

Poznámka:
Nelze odstranit zadní panel, pokud je hlavní vypínač v poloze VYP.

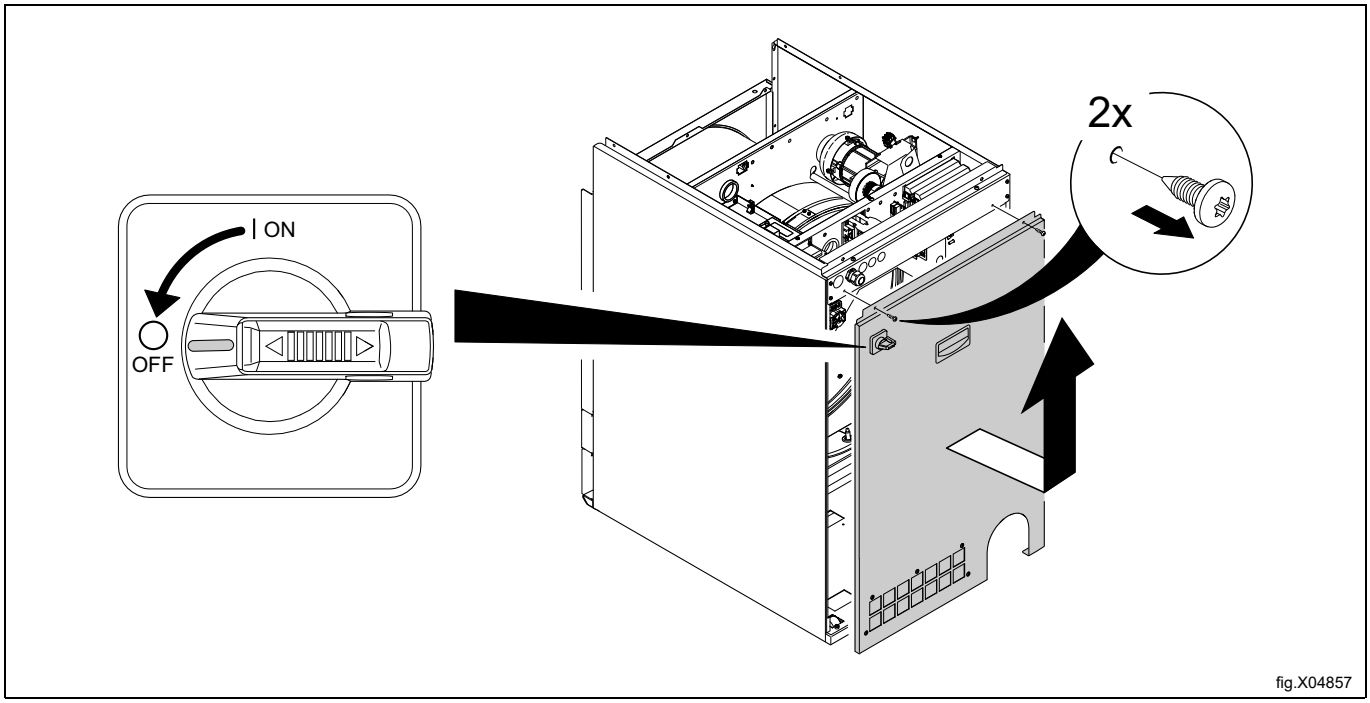
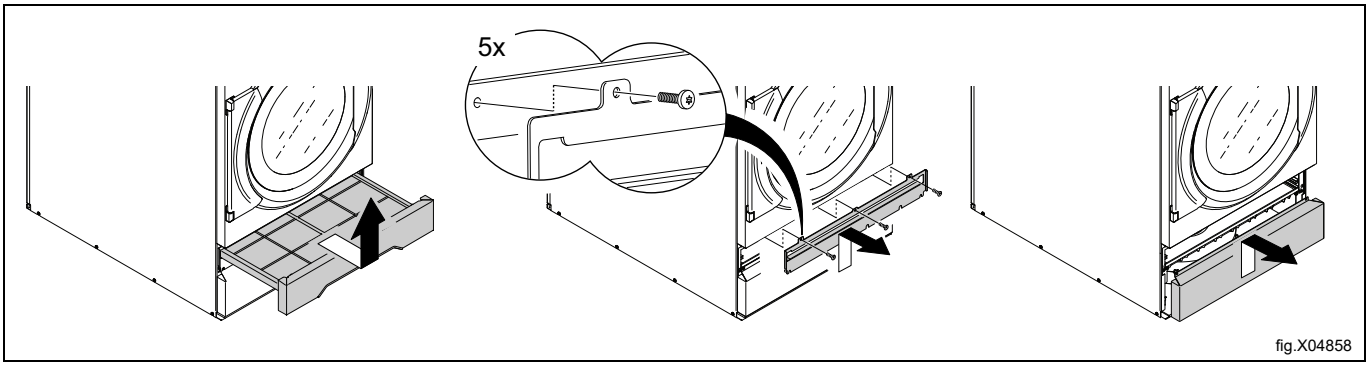
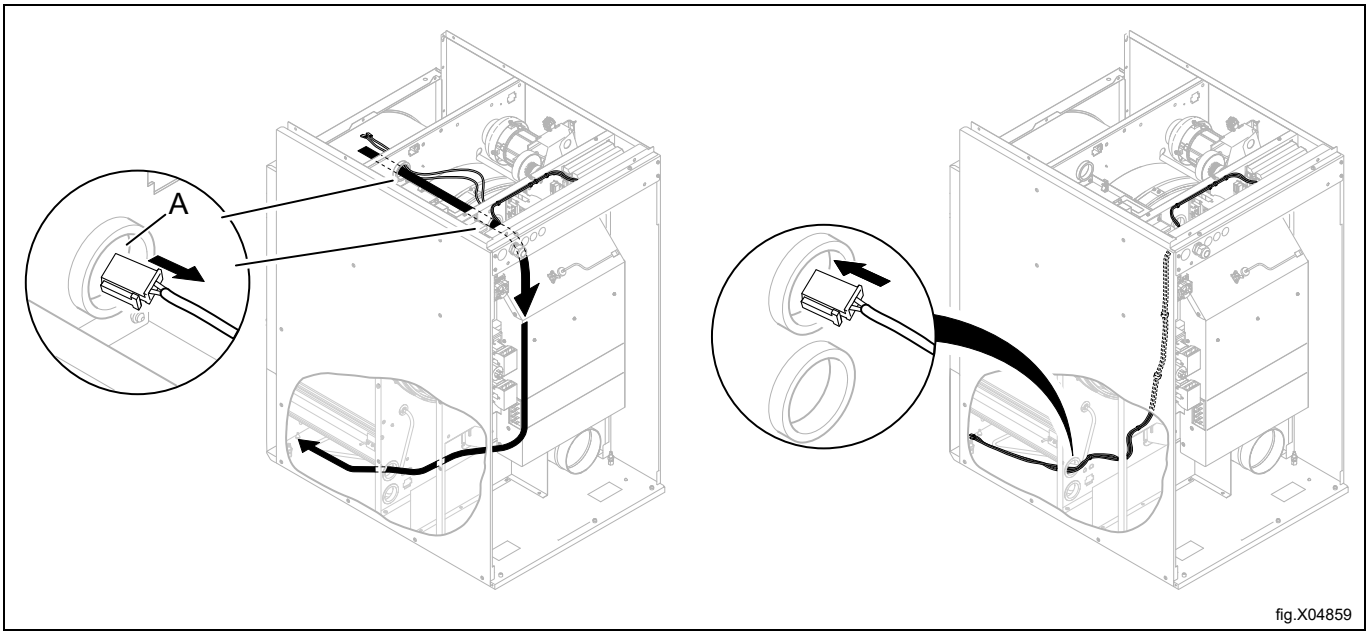


fig.X04857

- Vyjměte zásuvku filtru.
- Demontujte konzolu.
- Demontujte dolní čelní panel.



- Přesuňte kabely, které byly odpojeny. Kabely by měly být vedeny zpět otvory (A), dolů a potom ven spodním otvorem. Odstraňte případné pásky. Ujistěte se, že kabely jsou uspořádány tak, aby nebyly poškozeny nebo se nepřimáčkly. Pásky upevněte na vhodných místech.



- Na ovládacím panelu, který byl odstraněn ze sušičky, odstraňte dva vodicí horní panely a přesuňte je na dolní ovládací panel.
- Odstraňte dva šrouby, které byly dříve pouze povoleny z ovládacího panelu.

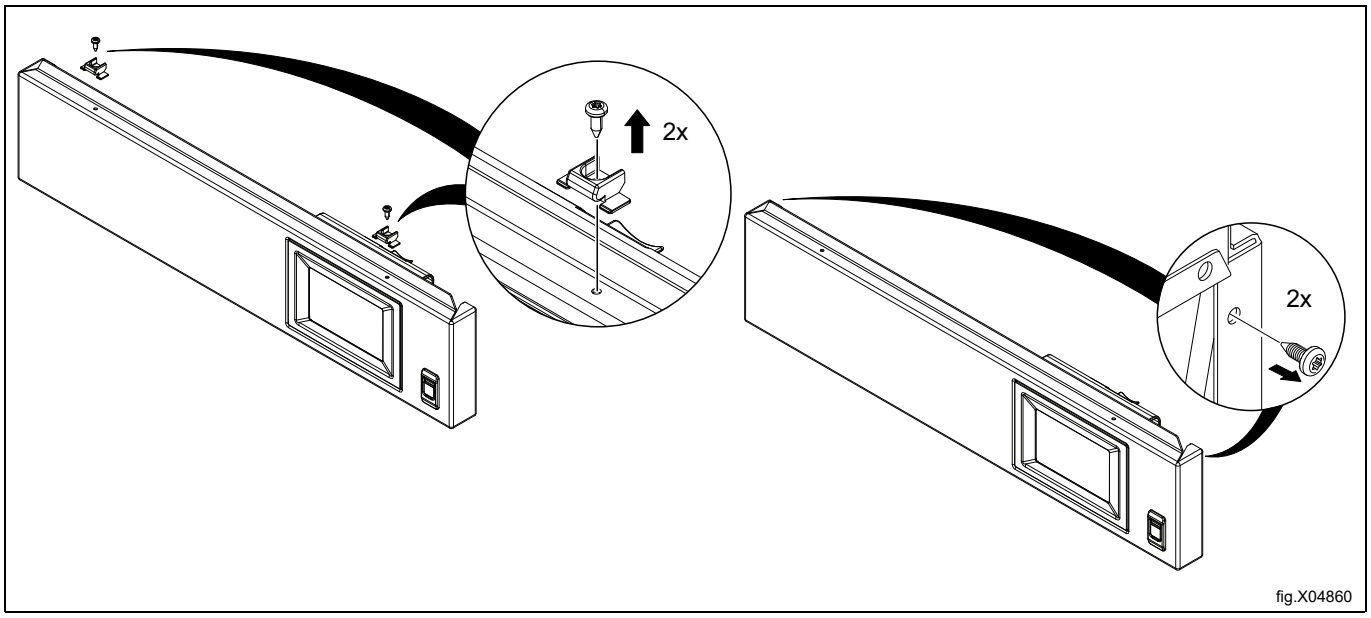


fig.X04860

- Připojte kabely k řídicímu systému a ujistěte se, že jsou ve správné poloze před utažením ovládacího panelu.
- Předmontujte ovládací panel v dolní pozici tam, kde byl dolní panel demontován.

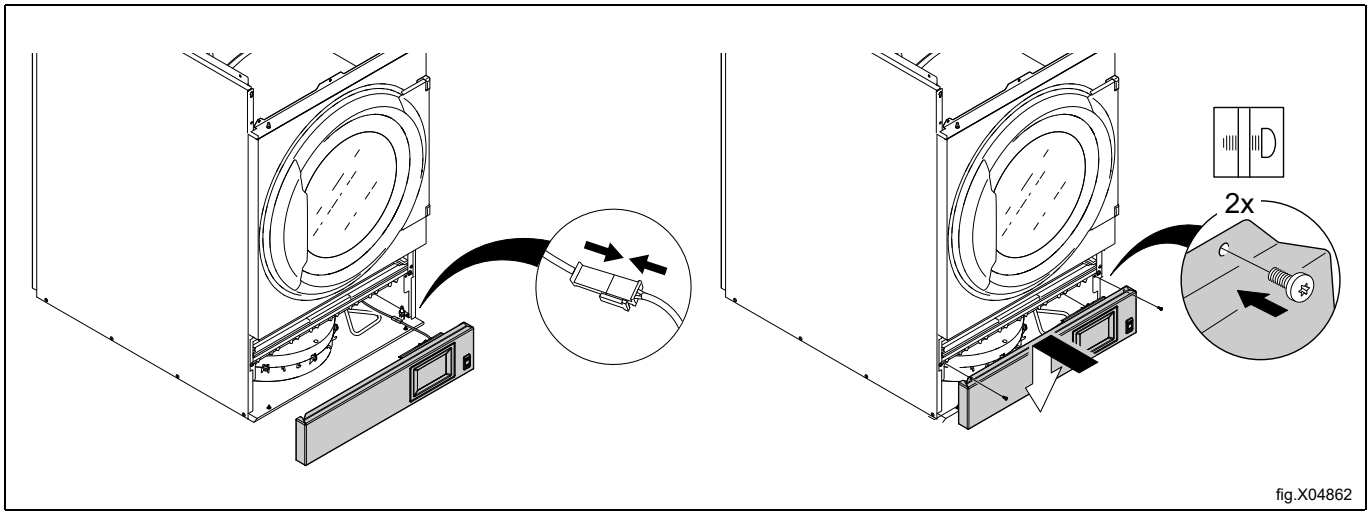


fig.X04862

- Přemontujte konzolu a úplně utáhněte pět šroubů.
- Zasuňte na místo zásuvku filtru.

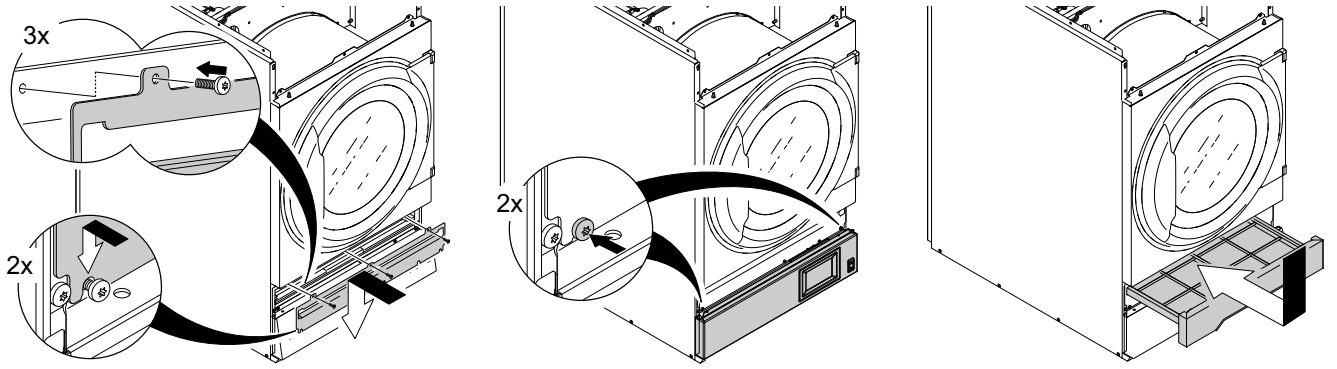


fig.X04863

- Namontujte dolní panel tam, kde byl dříve umístěn ovládací panel a zcela utáhněte dva šrouby.

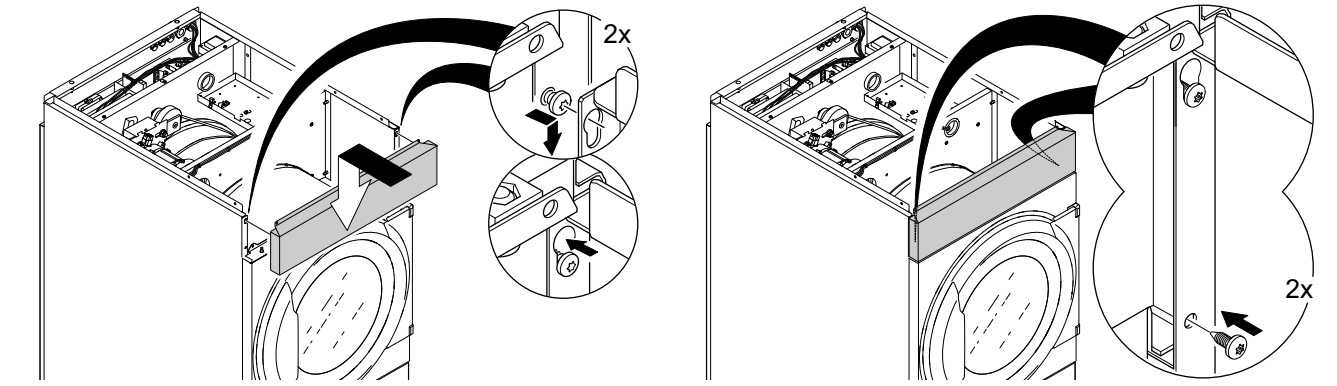


fig.X04864

- Namontujte horní panel.

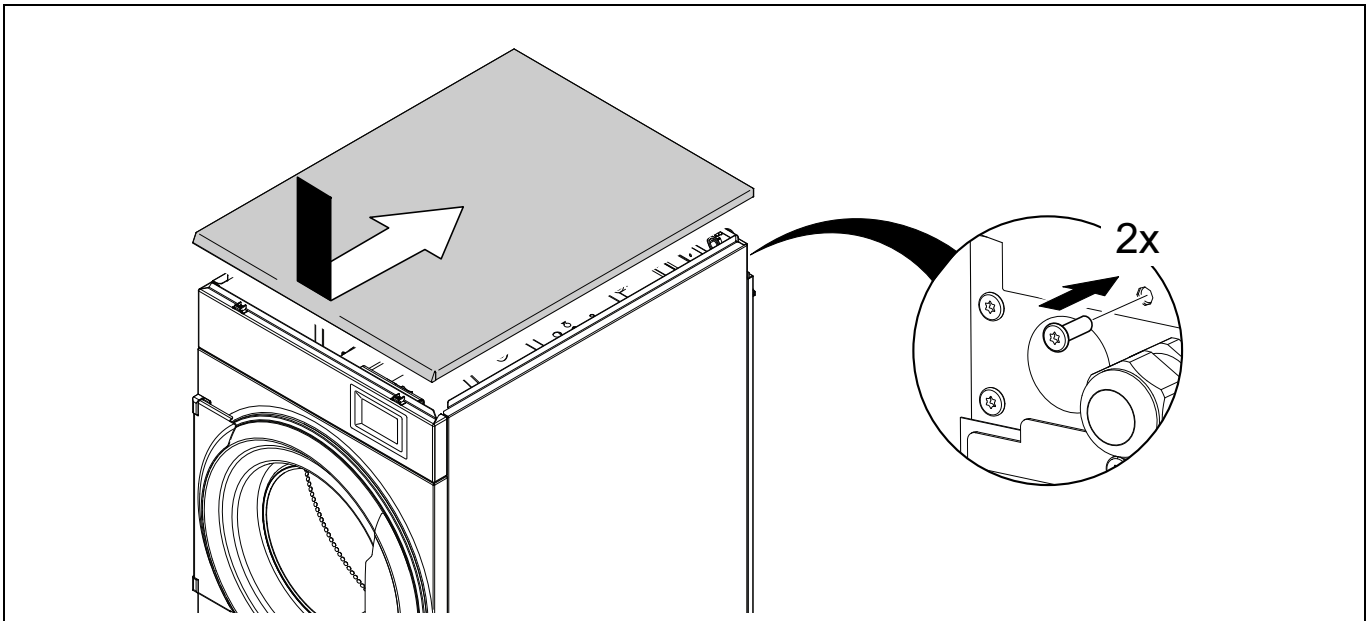


fig.X04592A

- Na sušičce, která bude umístěna na horní část spodní sušičky, demontujte 3 šrouby (G) ve spodní části bočního panelu; totéž proveďte na obou stranách.

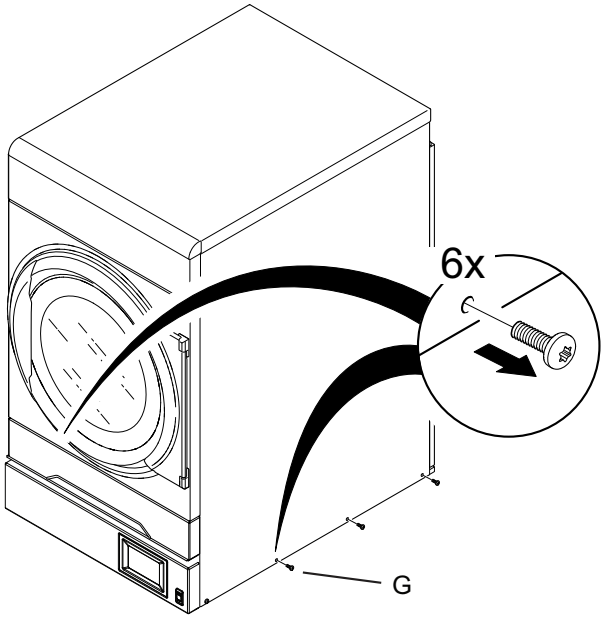


fig.X04865A

Důrazně se doporučuje nosit rukavice, jelikož mohou být ostré hrany.
Hmotnost je 97 kg pro elektrickou nebo plynem ohřívanou sušičku a 119 kg pro sušičku s tepelným čerpadlem.
Pro snížení hmotnosti sušičky s tepelným čerpadlem se doporučuje před zvedáním odstranit jednotku tepelného čerpadla.

- Zvedněte sušičku tak, že ji uchopíte podle obrázku.

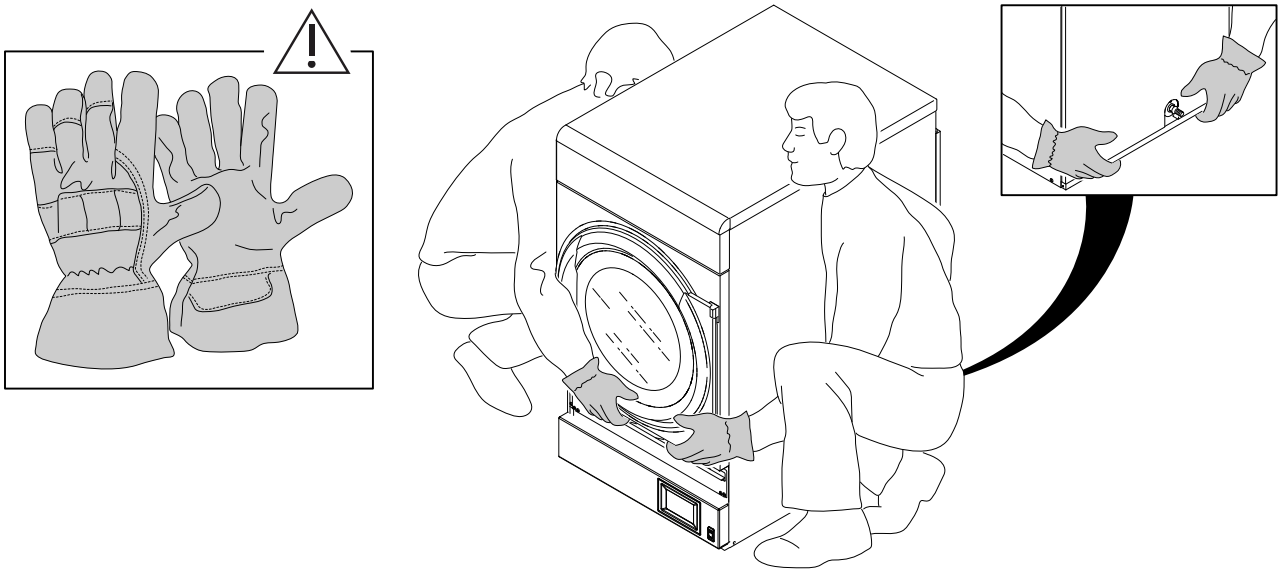


fig.X04866

- Zvedněte a položte sušičku prádla na vrch pračky-extraktoru.
- Sušička by měla být zarovnána s otvory pro šrouby.

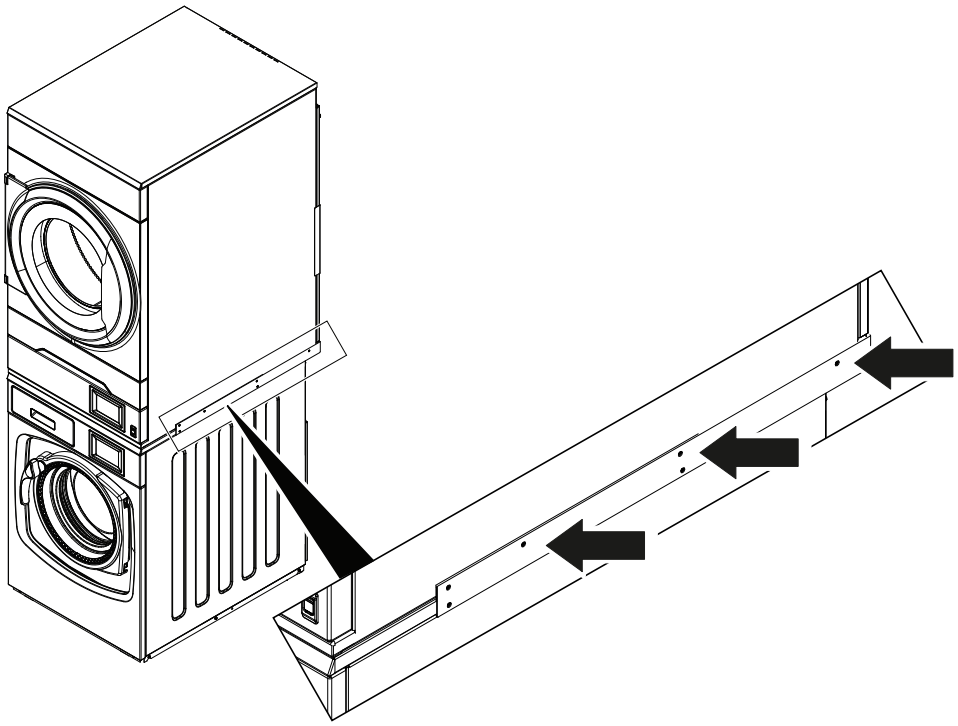


fig.X04867A

- Po zarovnání sušičky znovu namontujte 3 šrouby (G).

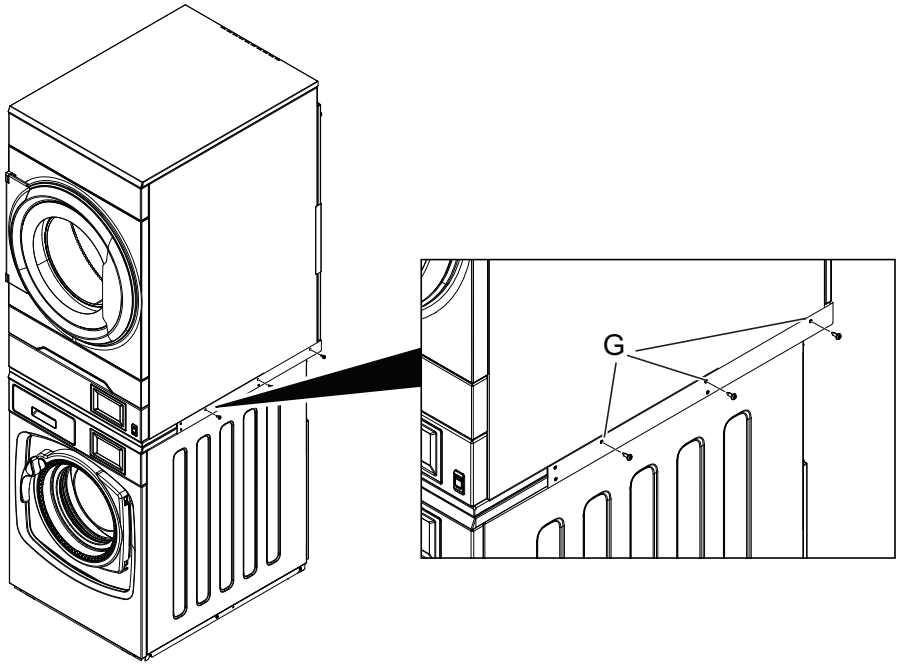


fig.X04868A

Když jsou všechny předchozí kroky dokončeny, druhý montážní panel lze namontovat na stroj obdobným postupem.

Všimněte si, že nezáleží na tom, na které straně / s kterým montážním panelem začnete. Tento návod ukazuje začátek z pravé strany (viděno zepředu stroje).

- Umístěte distanční prvky na vyvrtané otvory na horním panelu pračky-extraktoru. (Mají být pod montážním panelem).
- Opatrně nakloňte horní sušičku jen trochu a vsuňte pod ni druhý montážní panel. Ujistěte se, že je na místě.

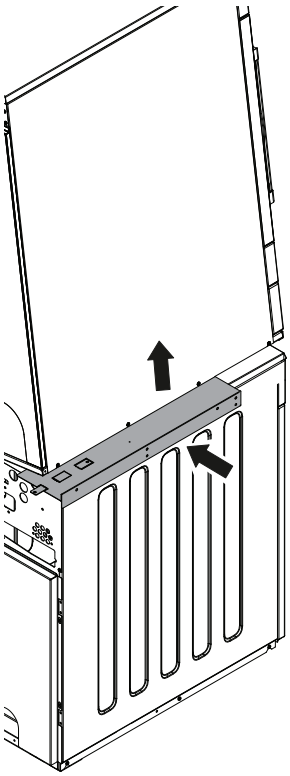


fig.X04869A

- Ujistěte se, že je sušička zarovnaná, a znovu namontujte 3 šrouby (G).

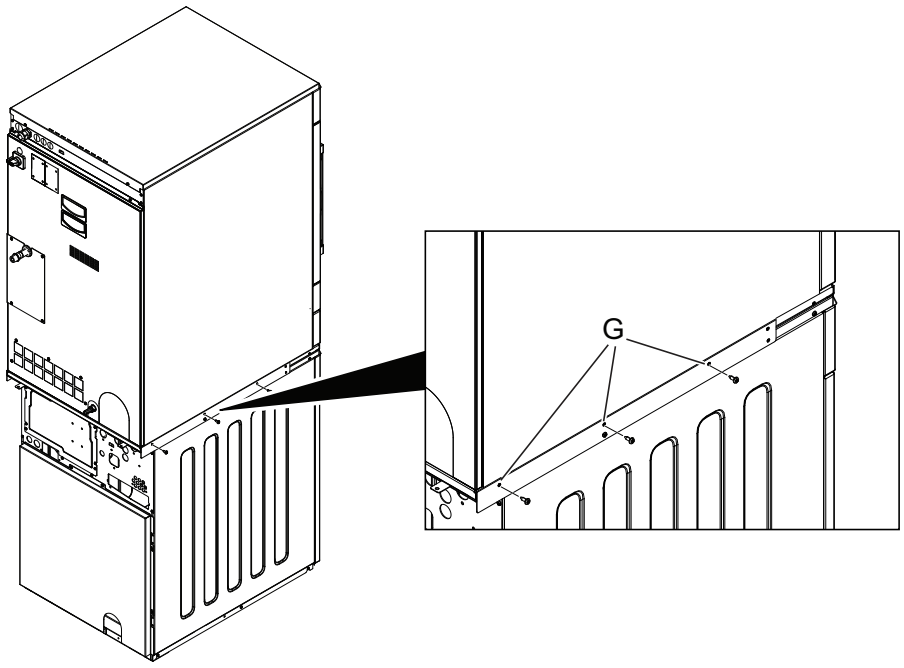


fig.X04870A

- Připojte napájení a proveďte funkční zkoušku strojů.

Poznámka:

Při instalaci zařízení na lodi, vrtné plošině nebo na místě s vysokým rizikem zemětřesení musí být zařízení upevněno k podlaze.
Alternativním řešením je sada bezpečnostních držáků (487193545), kterou lze objednat samostatně.

11 Kontrola funkce

Tyto činnosti musí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci.

Kontrola funkce musí být provedena po dokončení instalace a před použitím zařízení.
Po každé opravě musí být nejdříve provedena kontrola funkce, než lze zařízení znovu používat.

11.1 Zkontrolujte automatické zastavení zařízení

- Zapněte přístroj.
- Zkontrolujte správnou funkci mikrospínačů:
  Zařízení se musí při otevření dvířek zastavit.

11.2 Zkontrolujte směr otáčení (pouze u sušiček s 3fázovým elektrickým napájením, u instalace na lodi).

Odmontujte vrchní panel a spusťte program. Zkontrolujte, zda se buben otáčí ve směru chodu hodinových ručiček.

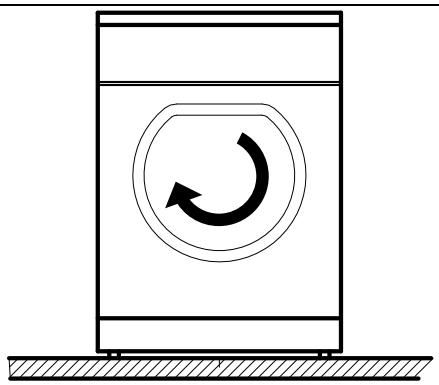


fig.W00200

Pokud se otáčí špatným směrem, zaměňte dvě ze tří fází nalevo na připojovací svorkovnici.

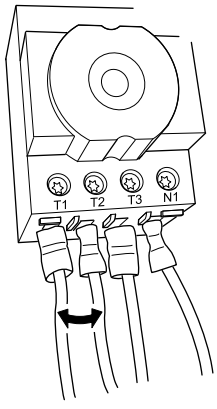


fig.7119

11.3 Kontrola ohřevu

- Nechejte zařízení v chodu po dobu pěti minut na programu s ohřevem.
- Zkontrolujte, zda vytápění je funkční otevřením dvířek a zda cítíte na bubnu teplo.

11.4 Připravena k použití

Jestliže jsou všechny zkoušky v pořádku, přístroj je nyní připraven k použití.

Jestliže jedna ze zkoušek selhala nebo pokud zjistíte nedostatky nebo závady, spojte se prosím s vaší místní servisní organizací nebo prodejcem.

12 Informace o likvidaci

12.1 Recyklovatelnost a likvidace spotřebičů

12.1.1 Recyklovatelnost

Naše spotřebiče jsou vyrobeny z významného podílu recyklovatelných kovů (jako je nerezová ocel, železo, hliník, pozinkovaný plech, měď atd.), které lze zpětně získat prostřednictvím místních recyklačních systémů v souladu s předpisy platnými v zemi použití.

Národní předpisy týkající se likvidace odpadu se mohou lišit. Likvidace spotřebiče musí být proto provedena v souladu s platnými právními předpisy a směrnicemi vydanými příslušnými orgány v zemi, ve které je spotřebič vyřazován z provozu.

Součásti spotřebiče musí být odděleny a zlikvidovány v souladu s jejich složením materiálů (např. kovy, oleje, tuky, plasty, pryž, chladicí plyny, izolační desky a další izolační materiály, skelná vata, LED diody atd.) a v plném souladu s platnými místními a mezinárodními předpisy pro nakládání s odpady.

Kompresory mohou obsahovat oleje a chladicí kapaliny – jedná se o speciální odpad a musí být recyklovány v souladu s místními předpisy.

12.1.2 Postup likvidace spotřebičů a zpětného získávání součástí/materiálů

Tento výrobek by neměl být na konci své životnosti jednoduše zlikvidován v životním prostředí. Je nezbytné jej buď zlikvidovat v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí, nebo nejlépe jej celý doručit do autorizovaného recyklačního střediska.

Všechny demontované komponenty, včetně dveří a dalších konstrukčních částí, musí být spolu se spotřebičem doručeny do autorizovaného recyklačního nebo demontážního zařízení.

Centrum pro recyklaci/demontáž použije nejmodernější technologie a metody, které má k dispozici, k efektivní demontáži produktů za účelem dosažení jejich nejlepší recyklovatelnosti.

Upozorňujeme, že je třeba se konkrétně zabývat deskami s plošnými spoji, elektromotory nebo jinými součástkami, které jsou v právních předpisech Evropské unie označeny za součástky s vysokým potenciálem pro využití kritických surovin.

V případě pochybností nebo dotazů se vždy obraťte na příslušný zákaznický servis.

Před likvidací spotřebiče pečlivě zkontrolujte jeho fyzický stav a stupeň zachovalosti, zda nedochází k úniku kapalin nebo plynů a zda neobsahuje poškozené části, které by mohly představovat nebezpečí při manipulaci a následné demontáži.



Symbol na výrobku udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu, ale je nutné ho správně zlikvidovat, aby nedošlo k případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u místního obchodního zástupce nebo prodejce daného výrobku, v zákaznickém oddělení nebo u příslušného místního úřadu pro likvidaci domovního odpadu.

Poznámka:
Při demontáži spotřebiče se musí zničit také jakékoli označení, tato příručka a další dokumenty týkající se spotřebiče.

12.2 Likvidace obalového materiálu

Balení musí být zlikvidováno v souladu s platnými předpisy v zemi, kde je spotřebič používán. Veškerý obalový materiál je přátelský k životnímu prostředí.

Ty lze bezpečně uchovat, recyklovat nebo spalovat ve vhodné spalovně odpadů. Recyklovatelné plastové díly jsou označeny následujícími příklady.

PE	Polyetylen: • Vnější obal • Sáček s pokyny
PP	Polypropylen: • Popruhy
PS	Polystyrenová pěna: • Rohové chrániče



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com